

Cassina

ita—eng



The Other Conversation Brochure

2017



Cassina

The Other Conversation
Brochure

www.cassina.com

www.cassina.com



5

This is Cassina

Timeline

Divani/Sofas

14	Beam Sofa System Patricia Urquiola	50	Maralunga Vico Magistretti
27	Lady Divano Marco Zanuso	68	Scighera Piero Lissoni
30		82	
8	Piero Lissoni	Miloe Piero Lissoni	
34		104	
Refolo Charlotte Perriand		Mex Cube Piero Lissoni	

100

Poltrone/Armchairs

20	100	131
Gender Patricia Urquiola	P22 Patrick Norguet	Red and Blue Gerrit Thomas Rietveld
25	109	134
Lady Marco Zanuso	LC3 Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand	Tre Pezzi Franco Albini
45	115	152
LC4 Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand	932 Mario Bellini	Wink Toshiyuki Kita
67	120	161
LC2 Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand	Utrecht Gerrit Thomas Rietveld	ZH One Zaha Hadid
New		New

3

Contenuti/Contents

Tavoli e sedie/ Tables and chairs

28	174	192
Ico Ora-ïto	Boboli Rodolfo Dordoni	Tappeti/Rugs
62	179	196
LC10—P Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand	Tulu Kazuhide Takahama	Cuscini/Cushions
144	180	Appendici/ Appendix
Zig—Zag Gerrit Thomas Rietveld	Doge Carlo Scarpa	
162	187	198
LC6 Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand	Cab Mario Bellini	Marchiatura/ Identifying marks
168	188	200
Naan Piero Lissoni	La Rotonda Mario Bellini	Disegni Tecnici/ Technical Drawings
172	214	Abaco/Models Table
Hola Hannes Wettstein		

192
Tappeti/Rugs

196
Cuscini/Cushions

Appendici/ Appendix

198 Marchiatura/ Identifying marks

200 Disegni Tecnici/ Technical Drawings

214 Abaco/Models Table



This is Cassina

ITA

Il mondo Cassina riflette il percorso di un'azienda intuitiva e lungimirante, che per prima, negli anni '50, ha inaugurato l'era del design industriale in Italia, segnando il passaggio dalla produzione artigianale a quella seriale. Un'azienda che ha sempre saputo precorrere i tempi con attitudine pionieristica, arrivando a coinvolgere i più rinomati designer e architetti nella creazione di nuove forme che raccontano le molteplici ispirazioni e influenze della progettazione contemporanea. Ricerca, sapienza manuale e sviluppo tecnologico si incontrano nelle diverse proposte dedicate alla casa e all'arredo di spazi architettonici su larga scala, abbracciando una filosofia di passione e perfezione che svela tutta la sua eccellenza nella lavorazione degli imbottiti, esaltati da linee confortevoli, essenziali, flessibili e sorprendentemente innovative. In un continuo confronto tra passato, presente e futuro, l'azienda presenta al mondo i grandi classici dei più grandi architetti del XX secolo, rieditando le icone della modernità nella collezione I Maestri, fondata sull'accuratezza e sul rispetto dei progetti iniziali. Le espressioni che hanno contribuito all'evoluzione del design dagli anni '50 ad oggi rivivono nella collezione I Contemporanei, in cui i modelli iconici del Made in Italy scoprono nuove interpretazioni e declinazioni all'interno di diversi habitat. L'approccio sperimentale di Cassina emerge poi, con significativa progettualità, nella SimonCollezione, composta dagli oggetti più emblematici del rapporto tra cultura e industria nel design italiano. I valori di autenticità, maestria, avanguardia e cultura sono orgogliosamente racchiusi nel logo MedaMade, simbolo di una produzione locale e di una qualità artigianale di grande tradizione, che distingue ogni prodotto Cassina per la sua unicità, originalità e assoluta riconoscibilità.

ENG

The world of Cassina is the story of a farsighted and intuitive company: the first to usher into Italy the era of industrial design in the 1950s, marking the shift from handcraftsmanship to serial production. Driven by a pioneering vision, the company has always been ahead of its time, successfully attracting talented designers and architects in the making of new shapes, spurred by many inspirations and influences of contemporary design. Research, artisanal expertise and technological development come together in the wide range of offerings for the home and large-scale architecture. A philosophy of passion and perfection unveils its excellence in the production of upholstered furniture, enhanced by high-comfort, essential, versatile and strikingly innovative designs. Continuing its connection between past, present and future, Cassina presents to the world the great classics of the most important architects of the twentieth century, relaunching the icons of modernity in the collection I Maestri, based upon accuracy and full respect of the original projects. The expressions that have traced the history of design from the fifties to the present day live on in the Contemporary collection, where iconic Made in Italy pieces find new interpretations and variations within different environments. Cassina's more experimental approach emerges masterfully in the SimonCollezione, comprising of some of the most representative objects of the relationship between culture and industry in Italian design. The values of authenticity, excellence, avant-gardism and culture are proudly encapsulated in the MedaMade logo: the unmistakable symbol of local production and quality of craftsmanship and tradition, which distinguishes each Cassina product by its uniqueness, originality and absolute recognizability.

Sofa Craftsmanship

Pensare e realizzare
la perfezione/Conceiving
and creating perfection

6



2016
Beam Sofa System,
Patricia Urquiola

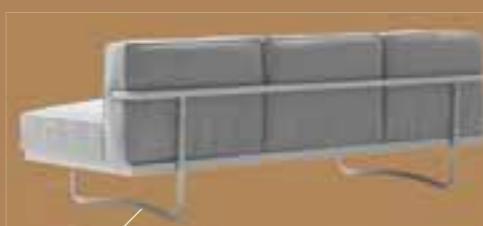
Un sistema di sedute
morbide sorretto
da una trave cela un
meccanismo flessibile
di schienale e braccioli
in omaggio al lavoro
di Vico Magistretti.

A soft seating system
supported by a beam hides
a flexible backrest
and armrest mechanism
that pays homage
to the work of Vico
Magistretti.



2015
Lady,
Marco Zanuso

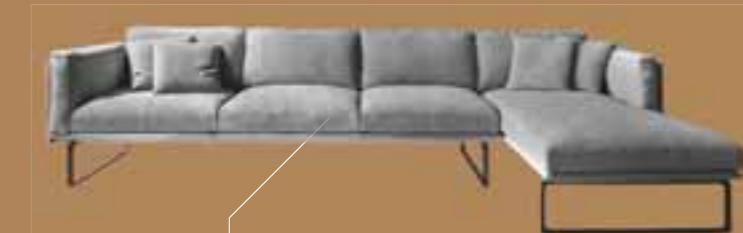
Un'icona della modernità
nata nel 1951 con
l'innovativo accoppiamento
della gommapiuma
con il molleggio. Resa oggi
ancora più contemporanea
grazie a una nuova
selezione di tessuti.



2015
LC5,
Le Corbusier, Pierre Jeanneret,
Charlotte Perriand

Il divano secondo
Le Corbusier: confort
e proporzioni contemporanee.
Disegnato nel 1934
per la sua casa di Parigi.

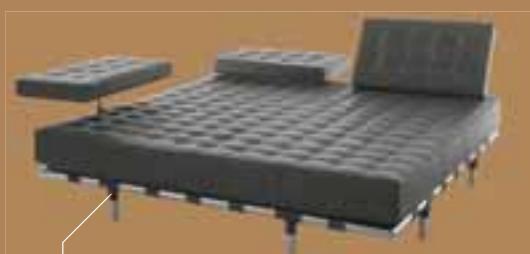
The sofa according to
Le Corbusier: comfort and
contemporary proportions.
Designed in 1934 for his
home in Paris.



2014
8,
Piero Lissoni

Questo divano modulare
con struttura in alluminio
presenta un design lineare
unito a grande confort.

This modular sofa
with aluminium structure
combines a slim linear
design with great comfort.



2008
Privé,
Philippe Starck

Provocazione e ironia,
tradizione e ricerca
tecnologica. Elementi
innovativi nella lavorazione
del capitonné diventano
con questo modello
un brevetto internazionale.

Provocation and irony,
tradition and technological
research. With this
model, the innovative
elements of capitonné
process become
an international patent.



1970
Soriana,
Afra and Tobia Scarpa

Un importante
riconoscimento,
il Compasso d'Oro,
per un divano nato
dalle innovative ricerche
sul poliuretano espanso.

Awarded the Compasso
d'Oro prize, this sofa
received important
recognition for its
innovative research
of polyurethane foam.



1973
Maralunga,
Vico Magistretti

Oggetto di grande impatto
sul mercato internazionale,
questo progetto
fu rivoluzionario grazie
all'inserimento
di una semplice catena da
bicicletta che permette
allo schienale di assumere
posizioni differenti.



1953
mod. 812,
Ico Parisi

Il divano moderno.
Coniugazione di eleganza
e nuova spazialità.

A modern sofa that unites
elegance and a new use
of space.

7

Authenticity

The Other Conversation Brochure



2013

Cassina e Simon Collezione: le radici del design italiano

Cassina acquisisce il marchio Simon fondato nel 1968 da Dino Gavina e Maria Simoncini, confermando il proprio ruolo di portavoce delle radici del moderno design italiano.

Cassina simon
COLLEZIONE



1965

La filosofia della ricostruzione
La proposta al mercato di oggetti d'arredo ricostruiti con il rigore scientifico sempre nel rispetto dell'autenticità della documentazione originale.

The reconstruction philosophy
A range of furniture reconstructed with scientific precision while respecting the authenticity of the original designs.

1953

Un nuovo marchio aziendale
Il nuovo logo dell'azienda disegnato da Giancarlo Pozzi.



Accuratezza e massimo rispetto del Progetto originale/High respect for the original project with the needed precision that comes with it

1991

Compasso d'oro

Il massimo riconoscimento del design attribuito a Cassina per il suo contributo alla ricerca e all'innovazione della produzione industriale.



The most high-profile design award, awarded to Cassina for its contribution to research and innovation in industrial design.



2012

Materiali Autentici

Il rispetto della qualità, delle potenzialità e dei limiti dei materiali, lavorati spesso con modalità innovative. Ogni nuovo mobile è anche un progetto che sfida i limiti del convenzionale.

Authentic Materials

Respect for the quality, potential and limits of the materials, often processed using innovative methods. Every new piece is also a project that pushes the boundaries of convention.

2015–2017

C90. Cassina rilegge le proprie icone

In occasione dei 90 anni, Cassina fa una riflessione sulla propria storia proponendo nuove versioni dei suoi modelli più significativi. Tra questi la poltrona mod. 932 di Mario Bellini del 1967.



C90. Cassina revisits its Icons

To mark its 90th anniversary, Cassina looks back at its history with new versions of its most significant models. These include the mod. 932 armchair by Mario Bellini from 1967.

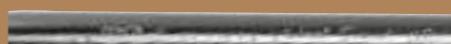
1965

Collezione Cassina I Maestri

A garanzia della sua autenticità, ogni mobile della Collezione Cassina I Maestri porta impressa una marchiatura che comprende la firma degli autori, il nome del modello, il numero progressivo di produzione e il logo Cassina I Maestri.



Cassina La Cassina G. Amedeo



1966

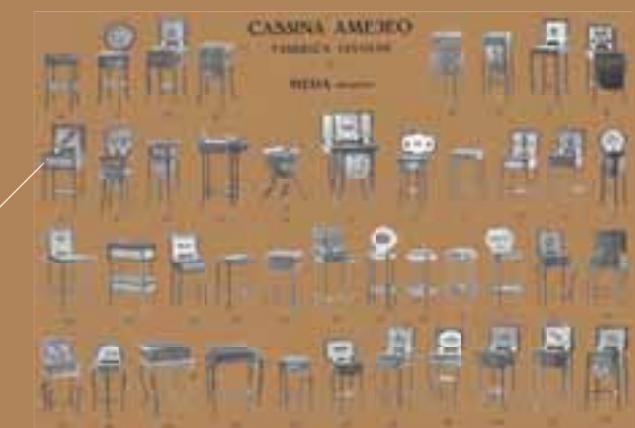
C&B, Cassina e Busnelli

Una nuova azienda fondata da Cesare Cassina e Piero Busnelli per la sperimentazione e l'applicazione di materiali schiumati innovativi.

C&B ITALIA

C&B, Cassina and Busnelli

A new company founded by Cesare Cassina and Piero Busnelli for experimenting with and applying innovative foam materials.



This is Cassina

Pioneer

2014

M10,
Patrick Norguet

Una sfida progettuale importante. Una sedia sospesa resa possibile dal know-how tecnico di Cassina in un processo di lavorazione complesso e rivoluzionario.

A major design challenge.
A suspended chair made possible by the technical knowhow of Cassina in a complex, revolutionary production process.



10

Lungimiranza, sperimentazione
e attitudine pionieristica/Farsightedness,
experimentation and a pioneering spirit

1998

L.W.S.,
Philippe Starck

Nuove visioni per l'habitat
domestico. Un'isola
multifunzionale cablata
per vivere i diversi ritmi
dell'abitare.

New visions for the home.
A multi-purpose cabled
island in tune with
the different rhythms
of domestic life.



1968

Ciprea,
Afra e Tobia Scarpa

Per la prima volta al mondo
sono sperimentati nuovi
materiali schiumati
per la realizzazione
di imbottiti.



For the first time,
new foam materials
are used to produce
padding.



2006

Ricostruzione
del Cabanon
di Le Corbusier

Un'operazione
di divulgazione culturale
dei valori dell'interno
architettonico condotta
partendo dalla costruzione
originale del 1952
a Roquebrune Cap Martin,
in Francia.

The reconstruction
of Le Corbusier's
Cabanon

An operation for the
cultural dissemination
of the values of
architectural interiors
which began with the
original construction
in Roquebrune Cap Martin,
France, in 1952.

2011

Veliero,
Franco Albini

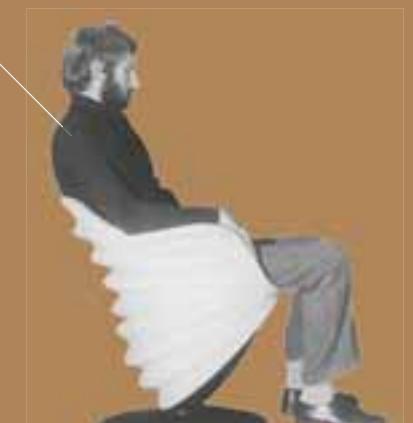
Una sfida ardita alle leggi
della statica. L'unico
esemplare del 1940 torna
a vivere grazie all'intensa
ricerca svolta da Cassina,
in collaborazione
con un team di esperti,
sull'utilizzo di tecnologie
contemporanee nel
rispetto dell'anima
autentica di un progetto
sperimentale.



1977

Cab,
Mario Bellini

Materiali grezzi combinati
per la prima volta in modo
brillante ed essenziale:
un vestito cucito in cuoio,
montato su un telaio
d'acciaio.



1969

Cassina
R&D

Cassina è la prima azienda
di mobili a investire
nella sperimentazione
e nel design avanzato.

Cassina
Research Centre

Cassina is the first
furniture company to
invest in experimentation
and cutting-edge design.



1952

Andrea Doria

Cassina è in prima linea
nella realizzazione
delle grandi commesse
per il contract. Realizzando
gli interni del transatlantico
italiano Andrea Doria
è la prima a portare il gusto
del made in Italy
negli Stati Uniti.

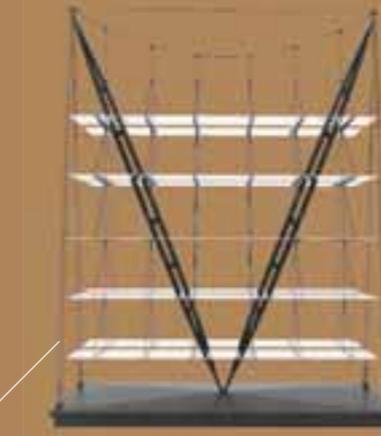
Cassina is at the frontline
in the production of
large-scale orders for the
contract sector. It is the
first to take the Made in
Italy brand to the United
States, supplying the
interiors for the Italian
ocean liner Andrea Doria.

1957

699 Superleggera,
Gio Ponti

La maestria di Cassina
incontra il genio di Gio
Ponti. Nasce una sedia
in legno di 1,7 kg leggera
e fortissima. Fondamentale
icona del design
italiano nel mondo.

The expertise of Cassina
meets the genius of Gio
Ponti. The result is a
wooden chair weighing just
1.7 kg, light yet very sturdy.
A key icon of Italian design
across the world.



The Other Conversation



ITA

Cassina entra nelle case vere, negli spazi di tutti i giorni, inserendo i suoi prodotti all'interno di ambienti di diverso stile e configurazione, progettati da architetti contemporanei.

Atmosfere reali, con un carattere vivo e vissuto, che diventa sfondo ideale per un nuovo dialogo tra design e architettura, tra designer e architetto, tra gli oggetti e l'habitat domestico.

Interni semplici o ricercati, angoli di relax e creatività, dimensioni del comfort e della convivialità: scene di un viaggio culturale ed emozionale che riflette l'identità versatile, flessibile e funzionale dei divani e delle poltrone Cassina, suggerendone la grande varietà di usi, interpretazioni e libere associazioni.

Sono le icone senza tempo di Cassina, pensate e perfezionate per adattarsi al ritmo e alle esigenze della quotidianità, attraverso materiali, tessuti e dettagli che trovano senso in ogni ambiente. Le linee dinamiche, modulari e accoglienti si uniscono con armonia agli elementi e complementi di varie misure, personalizzando gli spazi con gusto classico o moderno, tradizionale o innovativo, razionale o più estroso.

Forme essenziali e senza tempo, create dai grandi maestri del design, disposte in ambienti che esprimono la continuità tra passato, presente e futuro, accompagnando le parole e i gesti di una conversazione che valorizza l'autenticità, l'accuratezza e l'eccellenza del design Cassina.

ENG

Cassina goes into real homes, into everyday places, featuring its products into domestic settings in different styles and configurations, designed by contemporary architects. Authentic atmospheres with vibrant, lived-in personalities become the ideal backdrop for a new dialogue between design and architecture, designer and architect, objects and home space. Simple or sophisticated interiors, corners to relax or be creative in, zones for comfort and hospitality: scenes of a cultural and emotional journey that reflects the versatile, practical identity of Cassina sofas and armchairs, opening them up to a wide range of uses, interpretations and free associations. These are Cassina's timeless icons, conceived and perfected to adapt to the pace and demands of daily life, thanks to materials, fabrics and details that make sense in any setting. Their dynamic shapes, modular and enveloping, blend

mod. 550

14 Beam Sofa System

ITA

Patricia Urquiola
2016

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Beam Sofa System



p 15
Marocco
13F754

Il Beam Sofa System è un innovativo sistema di sedute imbottite, poggiate su una trave geometrica, che fonde stile e funzionalità, permettendo di abbinare i diversi elementi e di comporre soluzioni personalizzate con interessanti alternanze fra sedute, tavolini e pouf.

Lo schienale alto, il dettaglio della cucitura lungo il profilo perimetrale, il meccanismo dello schienale e il bracciolo che si sovrappongono, creano un abbraccio confortevole e avvolgente. Progettato dall'architetto e designer spagnola Patricia Urquiola, questo sistema è un autentico omaggio al lavoro di Vico Magistretti: un'interpretazione contemporanea, ricercata e versatile, che esprime il concetto di relax nella cura di ogni dettaglio, volume e movimento.

ENG

Beam Sofa System is an innovative padded seating system, resting on a geometric beam, which combines style and functionality, meaning different elements can be combined and personalised solutions created with interesting

alternations between seating, tables and ottomans. The high backrest, the stitching detail along the edge, the overlapping backrest and armrest mechanism, together create a comfortable, enveloping embrace. Conceived by the Spanish architect

and designer Patricia Urquiola, this system is a real tribute to the work of Vico Magistretti. A contemporary sophisticated and versatile interpretation it expresses the concept of relaxation in its attention to detail, volume and movement.

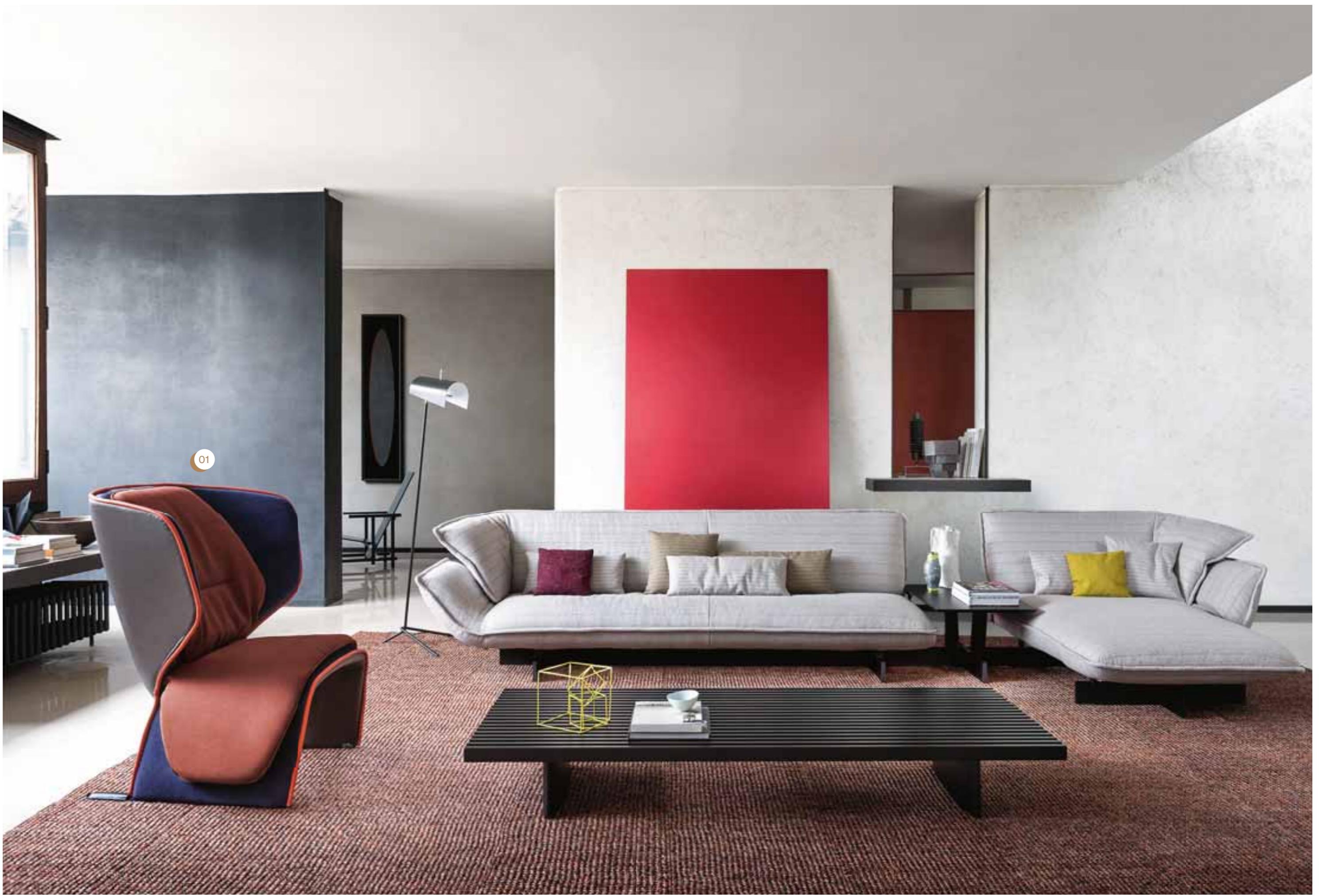




Rivestimenti/
Upholsteries

p 16
Gerrit
13O611

p 17
Marocco
13F754



01 Poltrona/Armchair Gender,
Patricia Urquiza 2016 – p 20

Arat 1
13F318

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Beam Sofa System

01. Gender

Patricia Urquiola 2016

ITA

Gender è una poltrona, unica nel suo genere. Una combinazione di materiali e di colori per una grande varietà di utilizzi: il morbido interno imbottito dialoga con l'esterno rigido, impreziosito da un bordo colorato in pelle, che ne sottolinea la sinuosità. I tessuti aderiscono alle curve della poltrona e sono proposti in sette diverse combinazioni di colore predefinite. Lo schienale si adatta alla pressione inclinandosi a circa 12° e tornando in posizione automaticamente. È inoltre disponibile un pouf nelle stesse combinazioni, con fascia poggiapiedi in pelle, che consente di proteggere la superficie da danneggiamenti. Due "scarpette", in cuoio nero o pelle cangiante, coprono i piedi di Gender per completare il tutto.

Rivestimenti poltrona/
Armchair upholsteries
Gender

p 21

Pelle Extra 13Y253
Pelle Naturale 13Z308
Gerrit 13O615



Novità/News 2017

a

Pelle Naturale 13Z308
Gerrit 13O643
Gerrit 13O625



b

Pelle Extra 13Y255
Gerrit 13O644
Gerrit 13O622



a



b

ENG

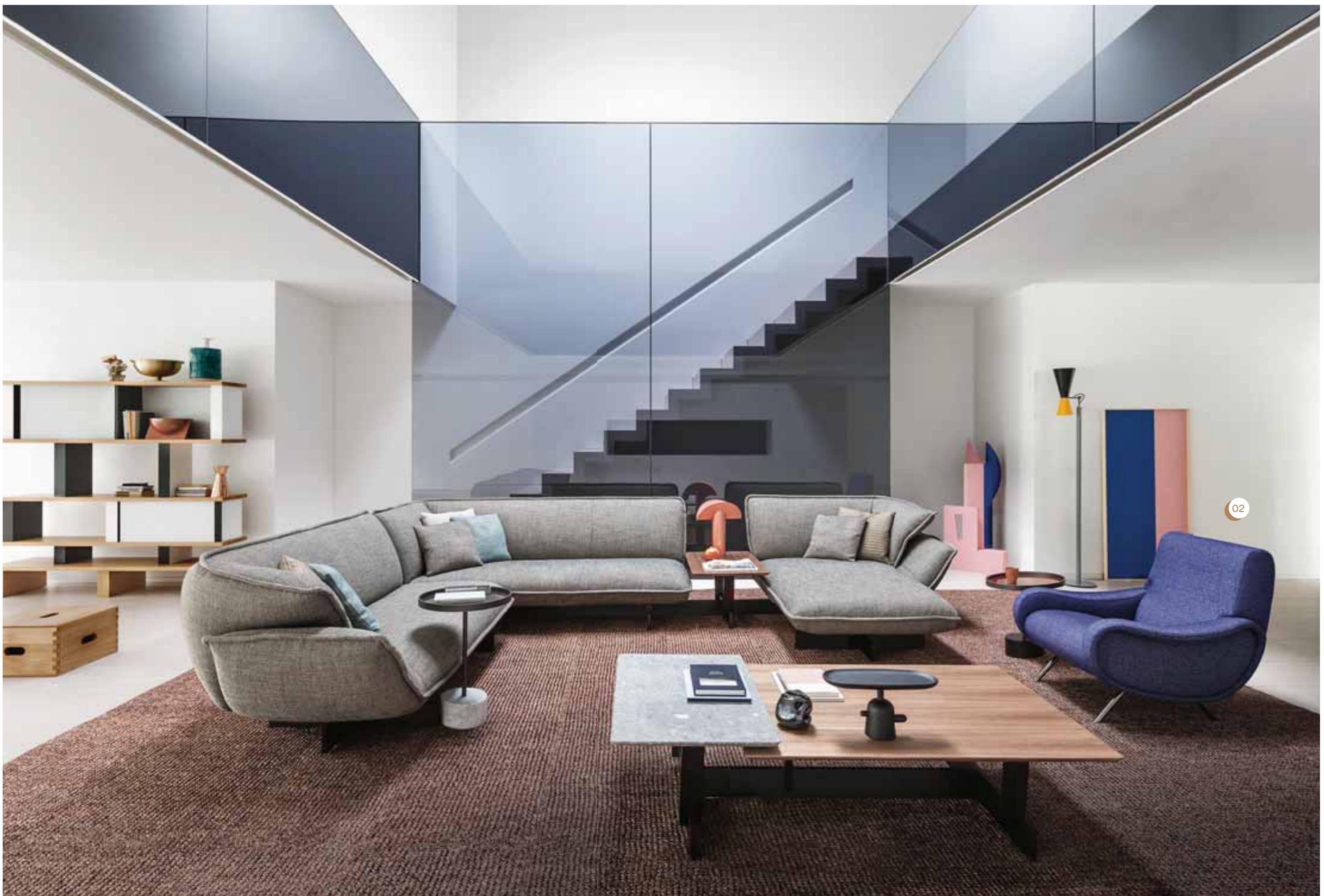
01. Gender

Patricia Urquiola
2016

Gender is an armchair, one of a kind. A combination of materials and colours with a wide range of uses: the soft padded interior converses with the rigid exterior, enhanced by a coloured leather edge that accentuates its sinuosity. The fabrics cling to the curves of the armchair and come in seven different set colour combinations.

The backrest responds to pressure by reclining about 12° and returning automatically to its original position. A pouf is also available in the same combinations, with leather footrest band to protect the surface from any damage. Two end sections in black saddle leather or shimmering leather, cover the feet of Gender to round things off.





02

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Marco Zanuso 1951/2016 – p.24

Marocco
13F54

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Beam Sofa System



Marco Zanuso

1916–2001

ITA

È stato fra i maggiori interpreti della cultura del moderno, come architetto, designer e docente universitario. Formatosi al Politecnico di Milano e, nel primo dopoguerra, condirettore della rivista Domus con Ernesto N. Rogers, ottiene più volte la Medaglia d'oro e il Gran Premio della Triennale di Milano (VIII, IX, X, XI, XIII), e cinque Compassi d'Oro negli anni tra il 1956 e il 1985. Zanuso è stato uno dei primi progettisti in Italia a interessarsi ai problemi dell'industrializzazione del prodotto, andando oltre la questione estetica per incorporare delle variabili di tipo tecnologico, industriale, distributivo e comunicativo. La forma di un oggetto destinato alla riproduzione seriale, secondo Zanuso, è quindi sintesi di opportunità, sperimentazioni e innovazioni situate nel processo concreto che lega creatività, produzione e contesto socioculturale.

ENG

Architect, designer and university lecturer, Marco Zanuso (1916–2001) was one of the leading interpreters of the Modern Movement. Trained at the Polytechnic University of Milan and, in the immediate post-war years, co-editor of the Domus magazine with Ernesto N. Rogers, he was awarded the Medaglia d'oro and the Gran Premio at the Milan Triennale (VIII, IX, X, XI and XIII editions), and won five Compassi d'Oro between 1956 and 1985. Zanuso was one of the first designers in Italy to take an interest in the problems of product industrialisation, going beyond aesthetic issues to incorporate technological, industrial, distribution and communication variables.



1



2

1. Poltrona Lady, anni '50/Armchair Lady, 50s.

2. Marco Zanuso nel suo studio con la poltrona Lady. Dalla rivista Abitare n.7 Marzo 1962/Marco Zanuso in his atelier with the Lady armchair. From Abitare magazine n.7 March 1962.



02. Lady

1951/2016

ITA

Disegnata nel 1951, la poltrona Lady ottenne, nello stesso anno, la medaglia d'oro alla IX Triennale di Milano. La poltrona costituisce l'icona della modernità poiché fu frutto di un'innovazione, che capovolse il sistema tradizionale di lavorazione degli imbottiti: la realizzazione separata delle parti e il loro successivo assemblaggio. Oggi l'estetica della poltrona Lady è stata resa ancora più contemporanea grazie alla nuova selezione di tessuti firmati Raf Simons introdotta nella collezione Everest di Cassina.

ENG

Designed in 1951, the Lady armchair won the gold medal at the IX Milan Triennale in the same year. The armchair stands as a modern icon, the fruit of innovation that turned the traditional manufacturing technique for making armchairs and sofas on its head, with each part manufactured separately and then assembled; seat,

backrests and sides with different padding densities depending on the support required by the pressure exerted by the body. Today, the look of the Lady armchair has been made even more contemporary by a new selection of fabrics designed by Raf Simons and introduced to Cassina's Everest collection.

Rivestimento poltrona/
Armchair upholstery
Lady



Everest 2-Pilot
13O119



Lady divano

Marco Zanuso, 1951/2017

ITA

Alla poltrona, viene oggi affiancato un divanetto a due posti che presenta le medesime caratteristiche produttive della poltrona: sedile, schienali e fianchi sono prodotti separatamente e hanno gradi di imbottitura diversi a seconda delle esigenze di sostegno che esercita la pressione del corpo. Come per la poltrona, è disponibile un'ampia selezione di tessuti e un'edizione iconica con rivestimento quadrettato bianco e nero e piedi verniciati basalto opaco.

Rivestimento/
Upholstery
Lady divano

Tessuto speciale
quadrettato bianco e nero
per edizione iconica/
Special black and white
check upholstery
for the iconic edition



ENG

Lady sofa
Marco Zanuso,
1951/2017

The armchair is now flanked by a two-seater sofa with the same production features as the armchair: seat, backrests and sides are manufactured separately with different padding densities depending

on the support required by the pressure exerted by the body. As for the armchair, a wide range of fabric upholsteries and an iconic edition with black and white check upholstery and feet painted in matt basalt are available.

03. Ico Ora-Itō 2016

ITA

Un oggetto dal sapore storico e tradizionale, rappresentativo dei valori di Cassina: una sapiente combinazione fra lavorazione di alta ebanisteria e innovazione tecnologica. La sedia, il cui progetto si è sviluppato e perfezionato con il designer grazie ad un lavoro lungo ed approfondito, è la sostanza del concetto MedaMade, che racchiude in sé la sostanza dell'artigianalità, del saper fare. Apparentemente molto semplice e lineare, questa sedia è l'espressione dell'artigianalità che si apprezza nei dettagli costruttivi della struttura, fine lavoro di ebanisteria, e nei dettagli delle cuciture che esaltano il lavoro di tappezzeria. Oltre alle caratteristiche di pregio costruttivo, la sedia offre un livello di comfort tale da renderla adatta sia agli ambienti domestici che a quelli destinati al contract.

Finiture sedia/ Chair finishes Ico

a
Frassino tinto rosso/
Red stained ashwood
Pelle naturale/Natural
leather 13Z307



b
Frassino naturale/
Natural ashwood
Pelle naturale/ Natural
leather 13Z300



c
Frassino tinto nero/
Black stained ashwood
Pelle naturale/ Natural
leather 13Z305



Novità/News 2017

Frassino tinto fango/Mud
stained ashwood
Pelle naturale/Natural
leather 13Z306



ENG

03. Ico Ora-Itō 2016

An object with a historical and traditional feel, emblematic of Cassina values: a masterful combination of fine wood craftsmanship and technological innovation. The chair, whose design was developed and perfected following extended, in-depth work with the designer, is the substance of the MedaMade concept, which encapsulates the essence

of craftsmanship and of savoir faire. On the face of it very simple and linear, this chair is the expression of workmanship, seen in the construction details of the frame, the fine carpentry and in the stitching details which enhance the upholstery. In addition to its fine construction, the chair offers a comfort level that makes it suitable both for domestic settings and contract use.



8

Piero Lissoni
2014

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
8

p.31
Pelle Naturale
ZZ 13Z361

ITA

Un divano dalle proporzioni equilibrate ed un elevato livello di comfort, 8 racchiude in sé il tratto di Piero Lissoni, il designer contemporaneo, che per Cassina, ha disegnato divani di successo. Il design minimale e sobrio di 8 è arricchito dalla lavorazione dettagliata del rivestimento dei cuscini indipendenti dei braccioli che si incastrano perfettamente nella struttura. Le pieghe realizzate ad arte e le cuciture invisibili valorizzano ancora di più la silhouette del pezzo. Questo divano modulare, disponibile sia in piuma che in ovatta di poliestere, si impone con la sua ampia scelta di configurazioni, con l'eleganza impeccabile e l'elevata cura sartoriale del rivestimento, fattori che evidenziano la capacità artigianale della produzione Cassina.

ENG

A very comfortable sofa of balanced proportions, 8 encapsulates the style of Piero Lissoni, a contemporary designer who has designed best-selling sofas for Cassina. The minimalist and sober design of 8

is enriched by the detailed upholstery of the cushions, separate from the armrests, which slot perfectly into the frame. The clever folds and invisible stitching further enhance the silhouette of the piece. This modular sofa,

available in both goose down and polyester wadding, offers a wide range of possible layouts, with the impeccable elegance and highly tailored detail of the upholstery, highlighting the skilled workmanship of Cassina.





Rivestimento divano/
Sofa upholstery

01 Tavolino/Small table Refolo,
Charlotte Perriand 1953/2004 — p 34

Pelle Naturale ZZ
13Z361





Charlotte Perriand 1903–1999

34

ITA

Fa parte a pieno titolo di quell'avanguardia culturale che fin dai primi decenni del ventesimo secolo ha promosso un profondo rinnovamento dei valori estetici. La collaborazione decennale con Le Corbusier e Pierre Jeanneret e l'esperienza giapponese rappresentano momenti di effervescente creatività nella vita dell'artista. Durante il suo soggiorno in estremo oriente ('40-'46), può rivelarsi appieno il suo talento d'artista, attraverso una reinterpretazione della realtà dell'abitare che mette in risonanza tradizione e modernità.

Il dato che caratterizza la personalità di Charlotte Perriand è un'onestà fedeltà ai principi di un razionalismo umano e innovatore, che ha saputo mantenere intatto nelle sue opere, di cui si è occupata con passione, anche in prospettiva della loro riedizione nella serie "Cassina I Maestri".

ENG

Charlotte Perriand holds full membership of that avant-garde cultural movement which, from the first decades of the twentieth century, brought about a profound change in aesthetic values. The ten-year long collaboration with Le Corbusier and Pierre Jeanneret, and her Japanese experience, represent periods of intense creative effervescence in the life of the artist. During her long stay in the Far East ('40-'46), she reveals her artistic talent to the full, through a reinterpretation of the reality of life to echo both tradition and modernity.

The distinguishing factor of Charlotte Perriand's personality is a sincere loyalty to the principles of humane and innovative rationalism, preserved intact in her projects, on which she worked with such passion, also in readiness for their revival in the "Cassina I Maestri" collection.



1



2

1. Charlotte Perriand alla mostra "Proposition d'une synthèse des Arts", Tokyo, 1955/Charlotte Perriand at the "Proposition d'une synthèse des Arts" exhibition , Tokyo, 1955. 2. Charlotte Perriand con alcuni artigiani giapponesi, 1940/Charlotte Perriand with Japanese craftsmen, 1940.

01. Refolo 1953 Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

Un piano costituito da una grata di diciannove listelli disposti in parallelo, proposto nella finitura rovere naturale o tinto scuro, posto ad un'altezza contenuta per un uso polivalente: utilizzabile come tavolino, come panca o imbottito con la semplice aggiunta di cuscini (bracciolo, sedile e set di cuscini seduta e schienale), che vengono aggregati alla struttura e resi solidali con essa grazie ad un semplice sistema di fissaggio. Charlotte Perriand ha creato questo sistema modulare nel 1953 a Tokyo, per suo uso personale.

ENG

This surface consists of nineteen short slats arranged parallel, available in a natural oak or dark dyed finish, for a range of different uses: as a table, as a bench or padded unit by simply adding cushions (armrest, seat and set of seat and backrest cushions), which can be added to the structure and fixed in place using a simple fastening system. Charlotte Perriand created this modular system in 1953 in Tokyo, for her own use.



Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Refolo



Pelle Extra
13Y253

©ACNP / ADGp



35

2028



Rivestimento divano/
Sofa upholstery

02 Tavolini/Coffee tables 9,
Piero Lissoni 2014 – p.38

Panorama 1–Lerici
13F826



03.9

Piero Lissoni 2014

ITA

38

Una serie di tavolini tondi, nata nel 2014 dal sapiente disegno di Piero Lissoni. I tavolini vengono proposti in versione alta o bassa, con differenti misure di piano che prevedono anche due misure per un tavolo da pranzo di dimensioni contenute. I tavolini 9 si collocano, come complementi discreti ed eleganti, in molteplici situazioni di arredo, grazie all'ampia gamma di materiali in perfetta sintonia con le finiture della collezione Cassina: legno massello di frassino tinto nero o noce canaletto, tre tipologie di marmi, bianco Carrara, nero Marquiña o grigio carnico per le basi e per i piani, oppure le versioni con le basi nelle tre tipologie di marmi con piani in vetro in diverse colorazioni. I tavolini sono disponibili con stelo in antracite o marrone castano opaco.

Finiture tavolini/
Finishes coffee tables

9

a
Base marmo nero
Marquiña; piano vetro
rosso mattone/Black
Marquiña marble base;
brick red glass top



b
Base e piano marmo
nero Marquiña/
Base and top black
Marquiña marble



c
Base e piano marmo
Carrara bianco/
Base and top white
Carrara marble



ENG

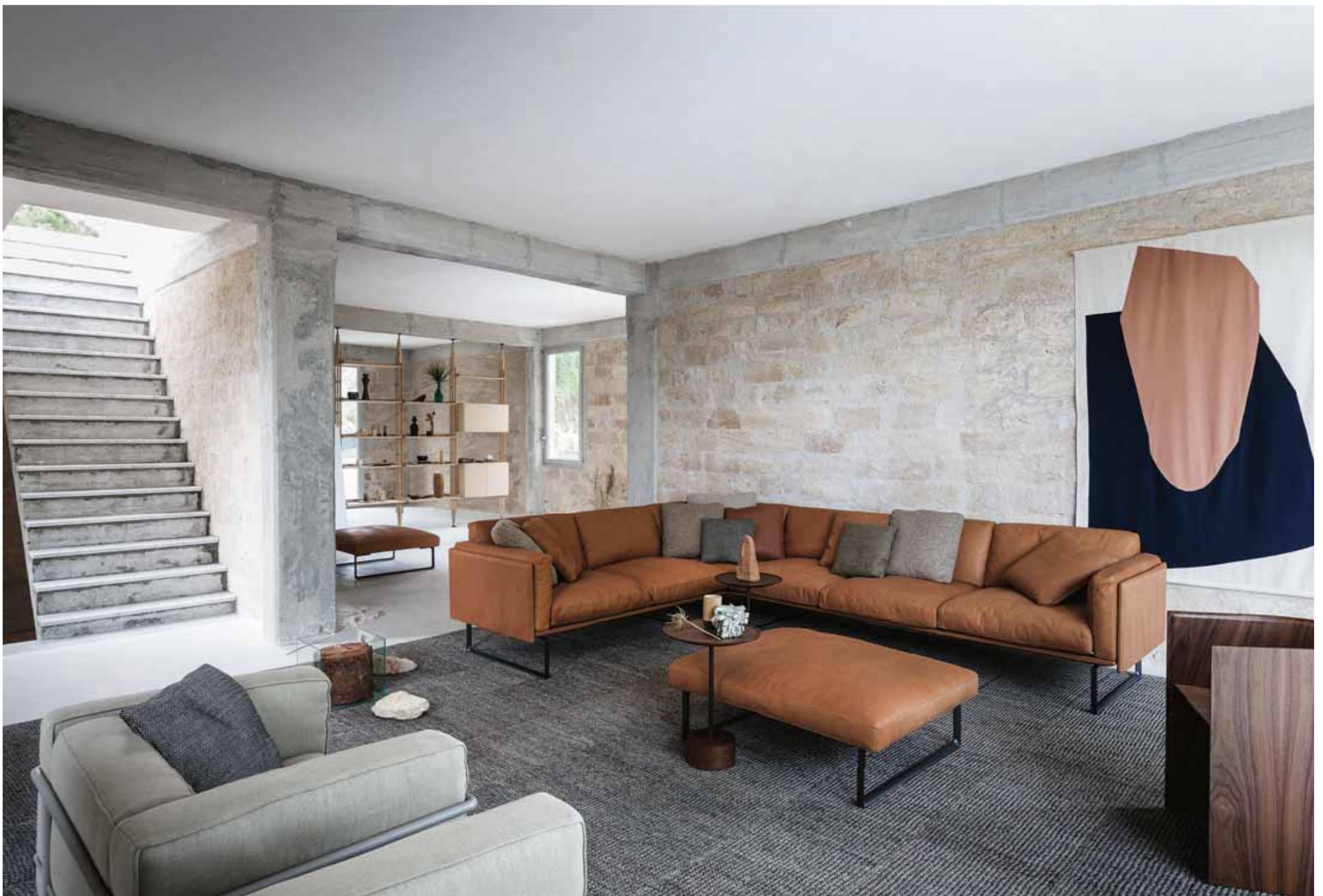
9

Piero Lissoni 2014

A series of small round tables, created in 2014 masterfully designed by Piero Lissoni. The tables come in a high or low version, with different sized tops, which also include two sizes for a small dining table. The 9 tables adapt, like understated and elegant accessories, to a range of furnishing situations, thanks to the wide assortment of materials in perfect harmony with the finishes of the

Cassina collection: solid black stained ashwood or American walnut, three types of marble, Carrara white, Marquiña black or Carnico grey for the bases and for the tops, or versions with bases in the three types of marble with glass tops in different colours. The coffee tables come with support in anthracite or mat chestnut brown colours.





Rivestimento divano/
Pelle Naturale ZZ
13Z360

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
8





03



Novità/News 2017

Nuovo poggiapiede
opzionale in piuma/
New optional feather
headrest

202 P1 larghezza 75 cm/
width 29.5"
202 P2 larghezza 90 cm/
width 35.4"

Novità/News 2017

Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand

1927–1937

44



ITA

ENG

È nel 1922 che Le Corbusier apre il suo studio di architettura in rue de Sèvres, collaborando con il cugino, Pierre Jeanneret. L'intesa profonda fra i due, li porta a condurre insieme numerose ricerche, progetti e realizzazioni. Nell'ottobre 1927, decidono di avvalersi del contributo di una giovane architetto Charlotte Perriand, che all'epoca gode già di una certa notorietà. La loro collaborazione, che durerà sino al 1937, si rivelerà estremamente fruttuosa, soprattutto per quanto riguarda la creazione di mobili. Il sodalizio fra i tre autori favorirà la produzione di oggetti di una qualità artistica e culturale eccezionale con risultati oltremodo validi sul piano della loro attività professionale. E proprio con Charlotte Perriand che i due architetti affrontano all'unisono la questione de "l'équipement de la maison". La loro collaborazione sfocerà nella realizzazione di progetti innovativi, che si tradurranno in veri successi sul piano imprenditoriale.

In 1922, Le Corbusier began working in the new rue de Sèvres atelier with his cousin Pierre Jeanneret with whom he shared research projects and design criteria in a profound professional relationship. In October 1927, the pair decided to draw on the contribution of a young architect who had already begun to establish a reputation on the architectural scene of the time: Charlotte Perriand. Their collaboration lasted through to 1937 and was extremely fruitful, especially in the field of furniture design. The partnership was highly significant, both in terms of the cultural weight of their achievements and their professional successes. It was together with Charlotte Perriand that the pair tackled the innovative project for "l'équipement de la maison". The resulting designs were of great intellectual value and considerable commercial success.



1



2

1. Charlotte Perriand, Le Corbusier, Pierre Jeanneret, 1933. 2. Le Corbusier e Charlotte Perriand allo studio- appartamento di Place Saint Sulpice, Parigi, 1928, ph P. Jeanneret/ Le Corbusier and Charlotte Perriand at the studio-apartment, Place Saint Sulpice, Paris, 1928, ph P. Jeanneret. 3. Charlotte Perriand sdraiata sulla chaise longue à réglage continu, Salon d'Automne 1929/Charlotte Perriand on the chaise longue à réglage continu, Salon d'Automne 1929.

©ACNP / ADGP

03. LC4 1928/1965 Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

Disegnata nel 1928 e resa celebre dal 1965 da Cassina, LC4 è la chaise longue per antonomasia: la forma del relax, nata dalla volontà dei tre progettisti di mettere l'uomo al centro dell'attenzione, grazie alla corrispondenza fra forma e funzione del riposo, in equilibrio perfetto fra purezza geometrica e corporeità. La stabilità della culla – per qualsiasi angolo di inclinazione – è assicurata dall'attrito con tubi di gomma che rivestono i traversi del piedistallo.

ENG

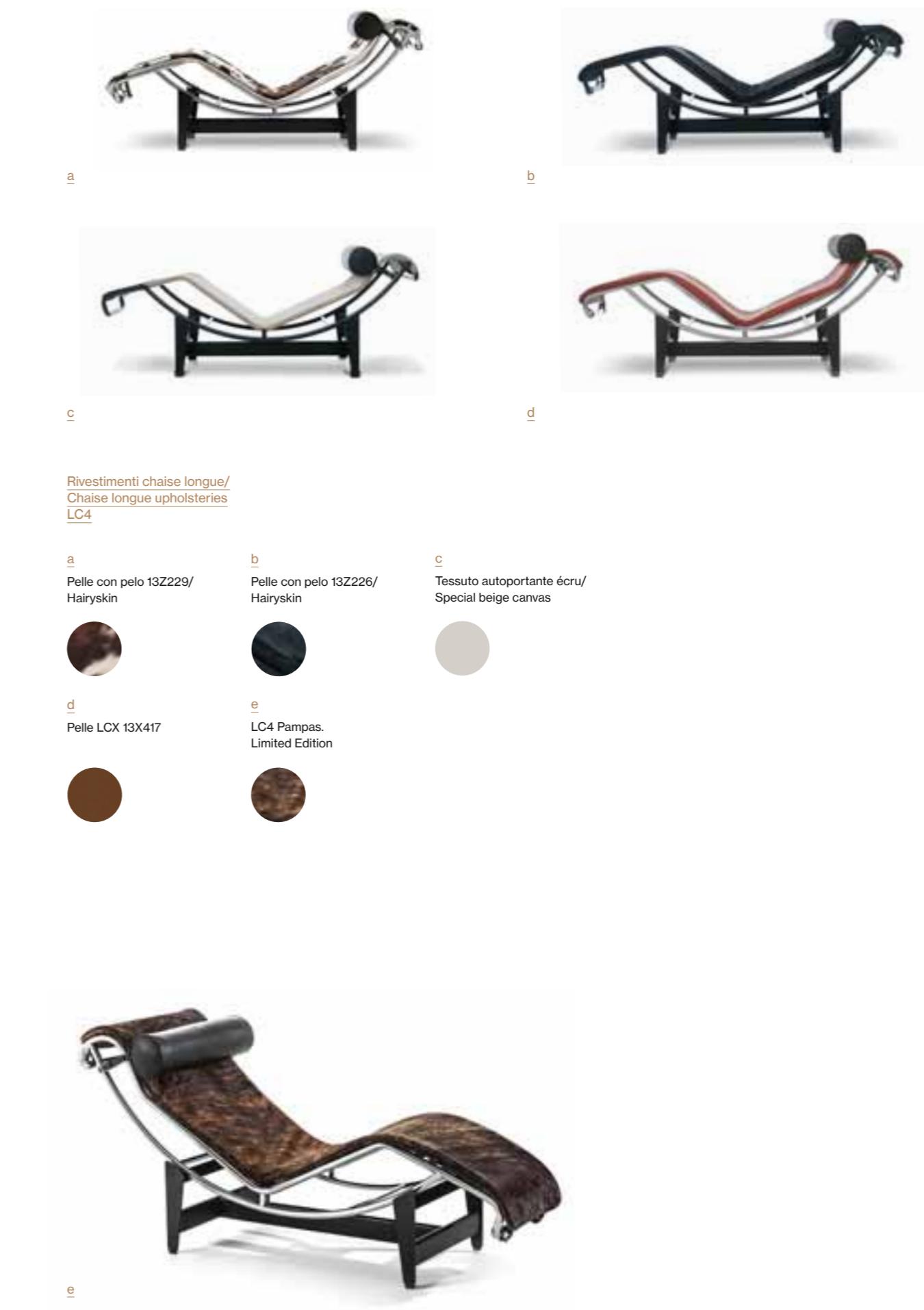
Designed in 1928 and made famous by Cassina in 1965, the LC4 is the quintessential chaise longue: the relaxing shape, the outcome of the desire of the three designers to focus on the human user, with perfect correspondence

between function and form, and equilibrium between geometric purity and ergonomics. The stability of the frame – in whatever angle of inclination – is guaranteed by the friction with rubber tubes covering the censure by the cross bars of the base.



3

45





Franco Albini

1905–1977

ITA

È una delle figure principali dello sviluppo del pensiero razionalista nell'ambito della produzione architettonica, dell'arredamento, dell'industria design e dell'allestimento museale. Si laurea in Architettura al Politecnico di Milano nel 1929, collaborando successivamente con lo studio di Ponti e Lancia Fondamentale è la collaborazione con la redazione della rivista Casabella, che sancisce la sua conversione al razionalismo di cui diventa portavoce. In tutta la sua produzione, dagli interni alle opere di industrial design, Albini garantisce sempre la presenza di coerenza logica, alta purezza espressiva e ampia moralità di misura etica e storica.

ENG

He was a major figure in the Rationalist Movement, excelling in architectural, furniture, industrial and museum design. After receiving a degree in architecture from the Politecnico di Milano in 1929, he worked with the Ponti and Lancia design studios. His work for the magazine Casabella played a key part in his development, marking his conversion to the Rationalist Movement and his becoming its spokesman. In all his work, from home furnishings to industrial and museum design projects, Franco Albini always instilled a logical consistency, an extreme purity of expression and exceptional ethical and historical integrity.



1



2



3

©ACIP / ADG/Franco Albini - ©Fondazione Franco Albini

1. Scalata del Cervino ph. G.Pirovano, anni '50/Climbing the Matterhorn ph. G.Pirovano, 50s.
2. Franco Albini e Walter Gropius. Mostra Bauhaus, Galleria d'arte Moderna, Roma, 1961/ Franco Albini and Walter Gropius. Bauhaus exhibition, Galleria d'arte Moderna, Roma, 1961.
3. Copertina di Domus, luglio 1941 con la libreria Veliero nel soggiorno dell'appartamento dell'architetto a Milano/Cover of Domus, July 1941, with the Veliero bookcase in the living room of the architect's home in Milan.



04. Veliero 1940/2011 Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

La libreria "Veliero", richiama nella forma e nella struttura gli stralli di un'imbarcazione a vela. Due aste in legno di frassino su cui si trovano sospesi, attraverso un sistema di tiranti in acciaio, i ripiani in vetro stratificato. Nel 1940 una sfida costruttiva per lo stesso Franco Albini, che lo aveva realizzato in un unico esemplare espressamente per la sua casa. Nel 2011 una sfida di Cassina, che dà vita a questo modello risolvendo gli aspetti strutturali con una riedizione, che mantiene inalterati i valori di leggerezza e trasparenza del modello originale.

ENG

The "Veliero" bookcase recalls the stays of a sailing boat in its shape and structure. Two ash wood pillars on which shelves in stratified glass are suspended using a system of steel rods. In 1940, it was a challenge for Franco Albini himself, who



Mara— lunga

mod. 675
Vico Magistretti
1973

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Maralunga

p 51
Everest 1-Pilot
13O118

ITA

Maralunga è un divano simbolo nella collezione de iContemporanei di Cassina, opera dell'architetto e industrial designer Vico Magistretti. Vincitore del Compasso d'Oro nel 1979, Maralunga è la materializzazione dell'idea stessa di comfort, grazie alla variazione del poggiapiede per ottenere una versione a schienale alto o basso ottenuta con l'inserimento di una semplice catena da bicicletta nello schiumato dello schienale. Il modello si declina in poltrona, divani a due o a tre posti in diverse larghezze e pouf. In occasione dei suoi 40 anni, Cassina ha presentato una rinnovata interpretazione con rivestimento in tessuto o pelle, con una caratteristica cucitura lungo il profilo perimetrale, per renderlo ancora più moderno e contemporaneo, anche in versione sfoderabile per il tessuto.

ENG

Maralunga is an emblematic sofa of the iContemporanei collection by Cassina, the work of architect and industrial designer Vico Magistretti. Winner of the Compasso d'Oro in 1979, Maralunga is the embodiment of the very idea of

comfort, with an adjustable headrest for a high or low backrest version obtained by inserting a simple bicycle chain inside the foam of the backrest. The model comes as an armchair, two- or three-seater sofas in different widths, and pouf.

To mark its 40th anniversary, Cassina presents a new interpretation with fabric or leather upholstery and distinctive profile stitching, to make it even more modern and contemporary, also available with removable cover.





Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Maralunga

Panorama 1
Waterborn 13F811

01 Contenitori/Container Units Casiers Standard,
Le Corbusier, P.Jeannelet, C. Perriand 1925-1978/2017 – p 54



01. Casiers Standard

Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand
1925–1978/2017
Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

Gli storici contenitori, in collezione dal 1978, vengono rilanciati in veste rinnovata, tesa ad esaltare le caratteristiche che rendono questi mobili dal design unico e senza tempo, versatili, funzionali e estremamente adatti all'organizzazione dello spazio.

I contenitori sono proposti in 18 composizioni fisse, in versione da due o da tre moduli, in tre differenti tipologie : con vani a giorno, con due ante battenti, con anta a ribalta inferiore.

L'ampia gamma di coloriture - contemplate per le basi, le parti esterne e interne dei moduli e le ante – consente interessanti ed eleganti avvicendamenti.

Composizione 020 B3/
020 B3 Configuration

ENG

01. Casiers Standard

Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand 1925–1978/2017
Collezione "Cassina iMaestri"

These historic storage units, in the collection since 1978, are relaunched with a new look emphasising the features that make this unique furniture with its timeless design versatile, functional and perfect for the organisation of space. The units come in 18 fixed compositions, in two- and three-module

versions and in three different types: with open compartments, with two hinged doors or with lower folding door. The wide range of colours—for the bases, external and internal parts of the modules and the doors—makes interesting, elegant solutions possible.





Vico Magistretti 1920–2006

ITA

Nasce nel 1920 e si laurea in architettura a Milano nel 1945 e dove svolge la sua attività professionale occupandosi di architettura, urbanistica, industrial design. Il primo riconoscimento per il suo lavoro lo ottiene nel 1948, vincendo il Gran Premio della VIII Triennale. Dopo questo almeno quaranta altri premi e riconoscimenti per i vari settori di attività premiano il lavoro di Vico Magistretti in vari paesi. I mobili, le lampade e gli oggetti da lui disegnati si trovano in tutto il mondo e i più importanti musei di design gli hanno dedicato mostre e accolto le sue opere nelle loro collezioni permanenti. Per Cassina disegna dal 1960 e ha firmato numerosi prodotti, tra i quali il divano Maralunga (1973) e la libreria Nuvola Rossa (1977) che sono tuttora indiscutibilmente dei best-seller internazionali.



1

ENG

In 1920 Magistretti was born in Milan, the city in which he graduated in architecture in 1945, and where his professional career has spun its story ever since, chiefly in the fields of architecture, town planning and industrial design. The first recognition of his work came in 1948, when he won the Gran Premio at the 8th Triennale. After that came almost forty prizes and awards in recognition of Magistretti's work in various sectors in different countries. Furniture, lamps and other objects that he designed may be found all over the world and the most important design museums have given exhibitions in his honour and kept examples of his work in their permanent collections. He started designing for Cassina in 1960, and from that date on his signature is to be found on very many products. We recall in particular the Maralunga sofa (1973) and the Nuvola Rossa (1977) bookcase, which are still indisputable international best-sellers.



2

1. L'architetto Vico Magistretti seduto sulla poltrona Maralunga/ The architect Vico Magistretti sitting on the Maralunga armchair. 2. Poltrona Maralunga e pouf/ Maralunga armchair and ottoman.

Maria Millo—M. Carreri

ITA

“Con Maralunga – ho inteso progettare un oggetto rappresentativo di tutta un'architettura d'interni di sapore familiare. Un posto caldo, confortevole, raccolto, dove sentirsi a proprio agio e ritrovare l'atmosfera delle vecchie, comode, protettive poltrone di lettura poste vicino al fuoco di un camino o al raggio di luce di una finestra. Due posizioni, due possibilità d'uso, due occasioni per crearsi il proprio spazio all'interno di una stanza.”

Vico Magistretti

ENG

“With Maralunga my aim was to exemplify the hearthside aspect of interior design: a warm, cosy and restful area where you can relax and feel at ease and discovering a new protective warmth of those comfy armchairs of old, lit by the glow of the evening

fore or by the sun streaming in through the window. Two positions, two opportunities for personalizing your living area”.

Vico Magistretti



02



02. Rio

Charlotte Perriand 1962/2015
Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

Questo tavolino fu progettato in due diverse dimensioni da Charlotte Perriand. Cassina, perseguiendo con spirito autentico la riedizione di modelli originali, ha ricostruito anche in questo caso il primo progetto del 1962, disegnato per l'abitazione di Jacques Martin a Rio. Il tavolino, di forma tonda, è costituito da sei spicchi accostati, non allineati e di diverso raggio, in paglia di Vienna o marmo bianco di Carrara con bordi esterni in rovere naturale, oppure in marmo Marquiña nero con bordi esterni in rovere tinto nero.

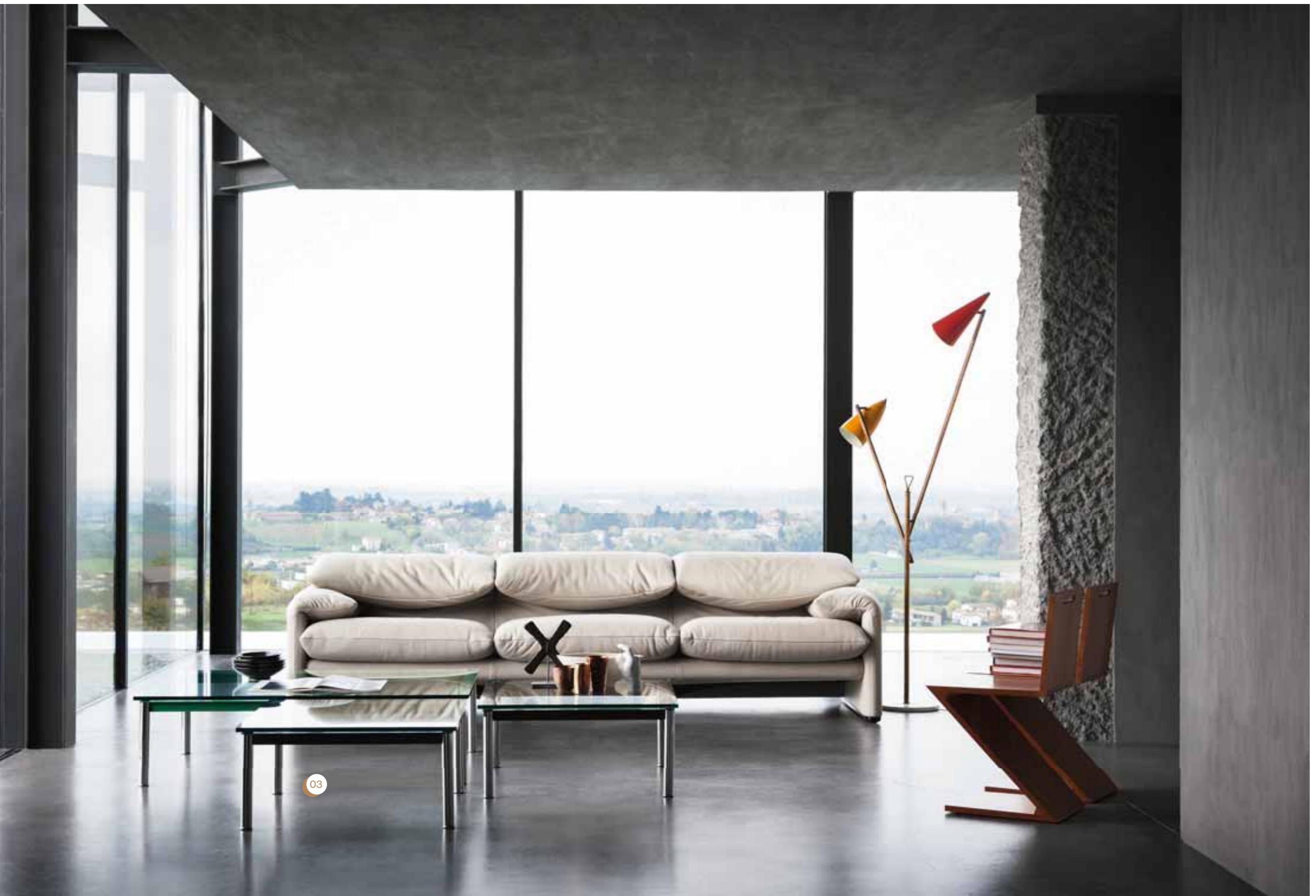
ENG

02. Rio
Charlotte Perriand 1962/2015
Collezione "Cassina iMaestri"

Charlotte Perriand designed this table in two different sizes. Cassina, in its authentic approach to the reissue of the original models, has recreated the original design of 1962, conceived for Jacques Martin's home in Rio.

The round table is made up of six wedge sections, misaligned and of different radii, in rattan or white Carrara marble with outer edges in natural oak, or in black Marquiña marble with outer edges in black stained oak.





03

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Maralunga

03 Tavolini/Coffee tables LC10-P,
Le Corbusier, P.Jeanneret, C. Perrinand 1928/1985 – p 62

Pelle Extra
13Y276



03. LC10 – P

Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand
1928/1985
Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

62

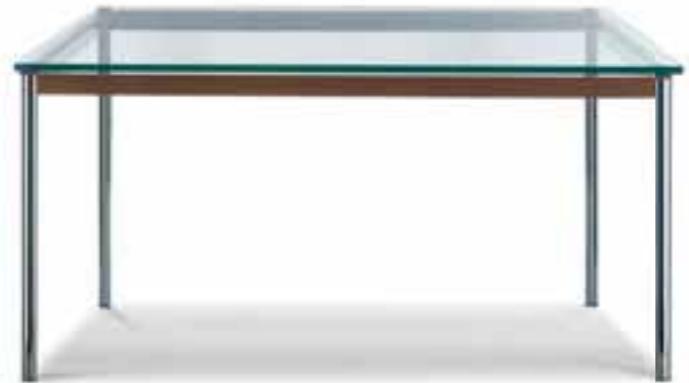
Una serie di tavoli e tavoli bassi, di forma quadrata e rettangolare, con gambe in acciaio cromato e struttura verniciata proposta nei diversi colori della paletta originale di Le Corbusier. Il tavolo originale, disegnato dai tre maestri dell'architettura, fu presentato al Salon d'Automne di Parigi nel 1929, nell'allestimento per "l'Equipement Intérieur d'une Habitation" e aveva funzioni di scrittoio. Charlotte Perriand rivisitò il progetto originario nel 1984, consentendo soluzioni in grado di offrire varianti rispondenti alle necessità d'uso di oggi. Cassina lo rieditò nel 1985.

Finiture tavolini/
Coffee tables finishes
LC10–P

a
Struttura verniciata
marrone/Brown
lacquered frame



b
Struttura verniciata
grigio/Grey
lacquered frame



a

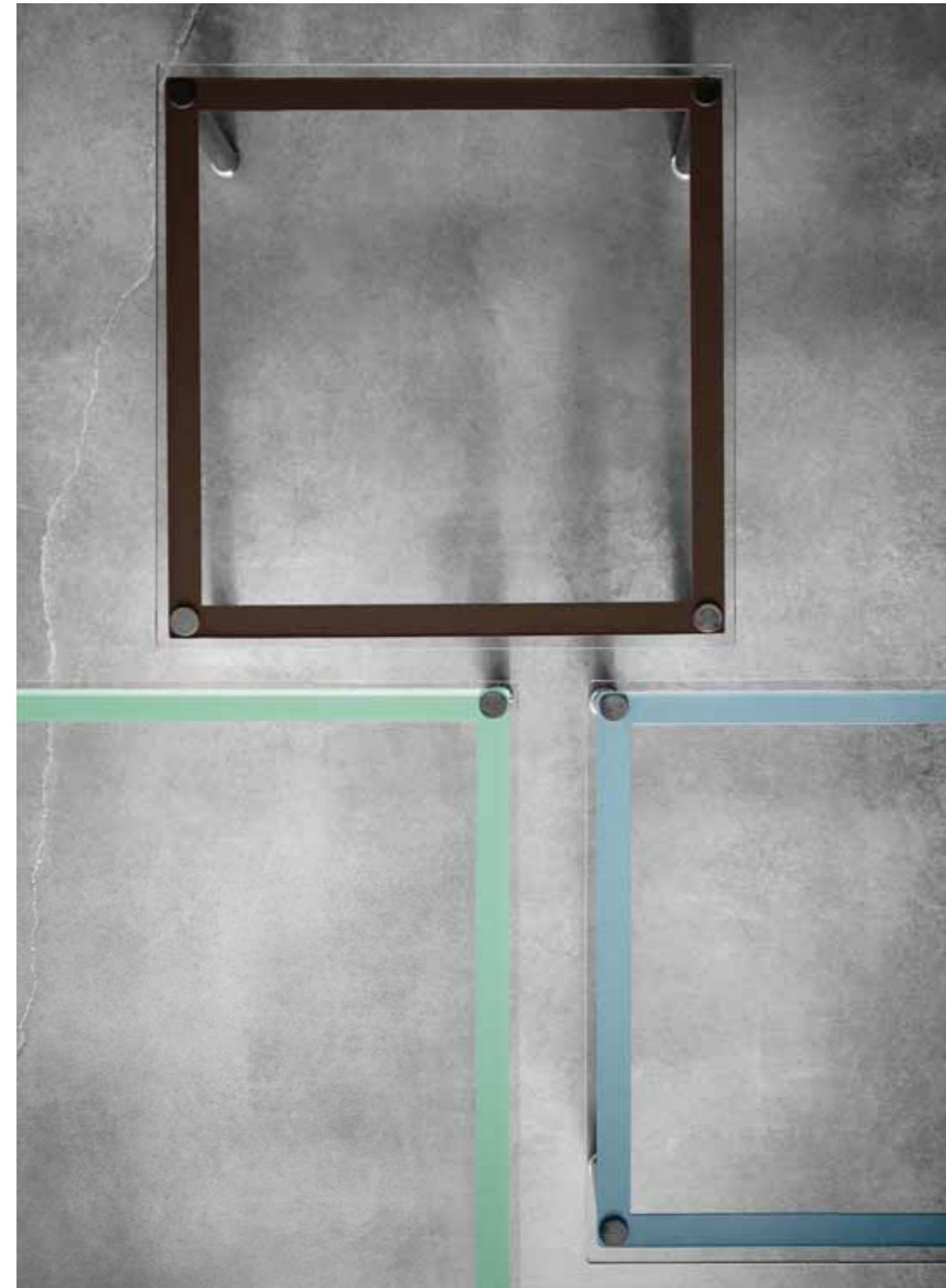


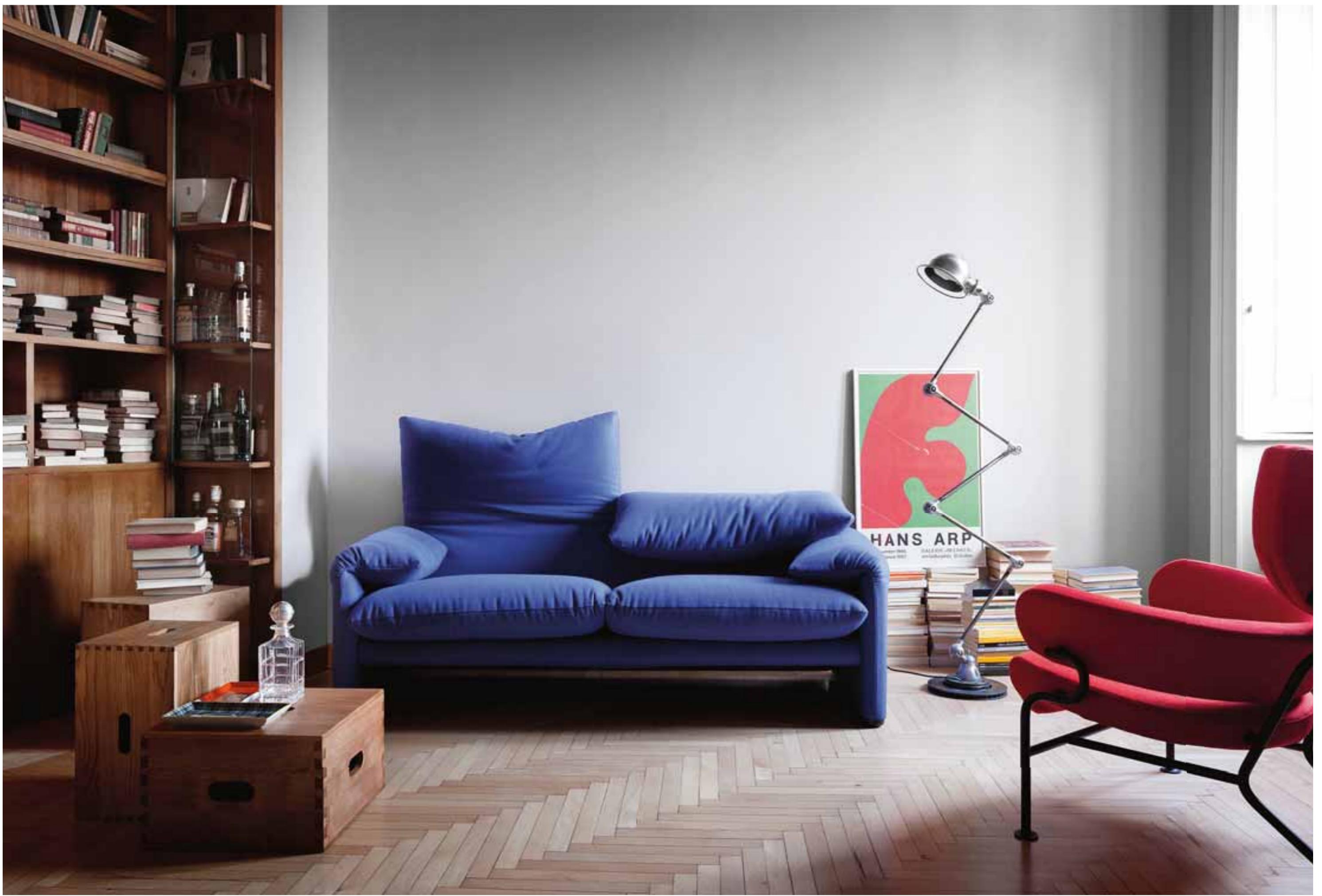
b

ENG

03. LC10 – P
Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte
Perriand 1928/1985
Collezione "Cassina iMaestri"

A series of tables and low tables, square and rectangular, with legs in chrome steel and painted frame available in the different colours of Le Corbusier's original palette. The original table, designed by three masters of architecture, was presented as a desk in "l'Equipement Intérieur d'une Habitation" at the Salon d'Automne in Paris in 1929. Charlotte Perriand revisited the original design in 1984, producing solutions capable of offering different versions that meet today's practical requirements. Cassina reissued it in 1985.



Charlot
13L201Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Maralunga



04. LC2

Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand 1928/1965
Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

Poltrona, divani a due e a tre posti e pouf con strutture in acciaio cromato lucido o verniciato nella palette di colori LC. Rivestimenti dei cuscini indipendenti in tessuto o pelle. LC2 è un modello senza tempo, che ha fatto la storia del design. La poltrona, disegnata nel 1928 ed esposta al Salon d'Automne a Parigi nel 1929, è l'archetipo della poltrona nella nuova e moderna concezione degli arredi intesi come "attrezzature domestiche", rieditata da Cassina e prodotta in esclusiva dal 1965. L'indipendenza fra la struttura metallica e i cuscini esprime logica del razionalismo: la separazione tra parti secondo una logica di produzione industriale.

Finiture poltrone/
Armchairs finishes
LC2

a

Struttura verniciata marrone; pelle LCX 13X416/Brown enamel frame; LCX leather 13X416



b

Struttura verniciata azzurra; Everest 1-Pamir 13O090/Light blue enamel frame; Everest 1-Pamir 13O090



c

Struttura verniciata fango; Panorama 1-Waterborn 13F811/Mud enamel frame; Panorama 1-Waterborn 13F811



ENG

04. LC2

Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand 1928/1965 Collezione "Cassina iMaestri"

in 1929, it is the archetypal armchair in the new and modern conception of furnishings understood as "domestic equipment", re-issued by Cassina and produced exclusively since 1965. The separation of the metal frame and the cushions expresses a rationalist approach to industrial production.

in 1929, it is the archetypal armchair in the new and modern conception of furnishings understood as "domestic equipment", re-issued by Cassina and produced exclusively since 1965. The separation of the metal frame and the cushions expresses a rationalist approach to industrial production.



a



b



c



d

Scighera

Piero Lissoni
2015

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Scighera

p 69
Pelle Naturale ZZ
13Z362

ITA

Scighera è un termine che in dialetto lombardo significa nebbia, a sottolineare la leggerezza, la morbidezza e quindi il comfort di questo divano: la seduta è ampia, i braccioli generosi, i cuscini soffici; Scighera offre, però, anche un notevole livello di funzionalità: ciascuna seduta è dotata di un poggiapiede ribaltabile grazie ad un meccanismo che permette di piegarlo in base alle preferenze di posizione, per conversare o per rilassarsi. Nella posizione abbassata l'appoggio rimane a filo bracciolo, enfatizzando ancora di più la linearità del modello. I rivestimenti, in tessuto o pelle, sono completati da cuciture con profilo grosgrain in differenti colori.

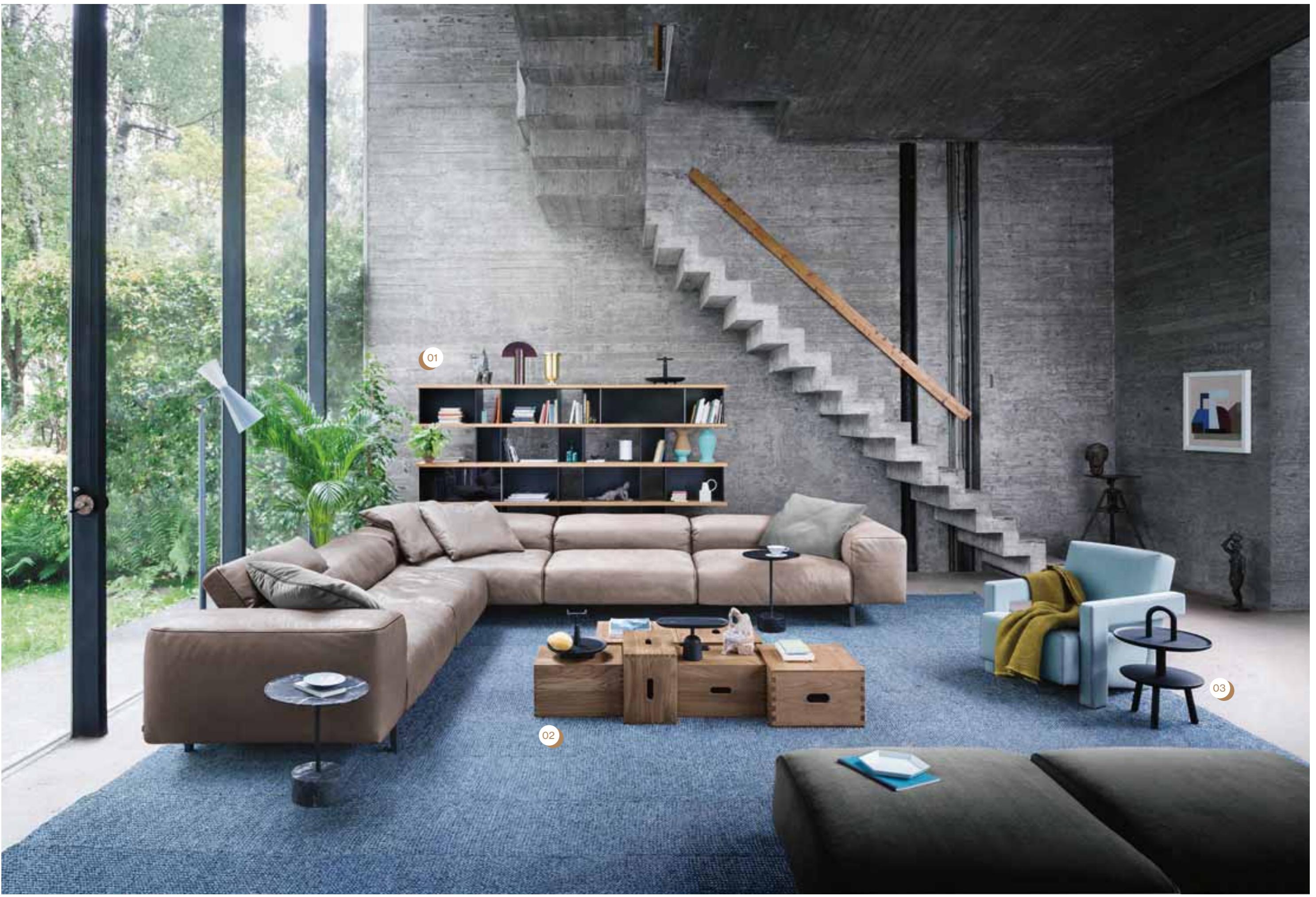
ENG

Scighera is a word in Lombardy dialect meaning fog, to emphasise the lightness, softness and thus the comfort of this sofa. The Scighera has a wide seat, large armrests, and soft cushions and also offers a remarkable

level of functionality. Each seat comes with an adjustable headrest with a mechanism that allows it to be tilted to the preferred position, for conversation or for relaxation. In the low position the headrest lies

flush with the level of the armrest, further emphasising the linearity of the design. Stitching with grosgrain trim in different colours completes the leather or fabric upholstery.





Rivestimento divano/
Sofa upholstery/
Scighera

p 44-45
Pelle Naturale ZZ
13Z362

01 Libreria/Bookcase Nuage,
Charlotte Perriand 1952/1956-2012 - p 72
02 Sgabelli/Stools LC14 Tabourets,
Le Corbusier 1952-59/2010 - p 74

03 Accessori/Accessories Réaction Poétique,
Jaime Hayon 2015 - p 75

01. Nuage

Charlotte Perriand 1952/1956–2012
Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

Modularità all'avanguardia: Nuage, una famiglia di librerie e contenitori firmati Charlotte Perriand per Cassina.

Linguaggio chiave del design moderno, la modularità, nella visione di Charlotte Perriand, non è mai rigida o asettica, ma unisce sempre funzionalità ed estetica incontrando i bisogni del fruitore nella loro interezza.

Le composizioni del modello spaziano dalle credenze, ai contenitori, dalle librerie a muro con appoggio a terra o appese secondo schemi simmetrici o asimmetrici, alle librerie autoportanti da collocare a centro stanza, realizzate in rovere naturale o rovere tinto nero. I moduli possono avere ante a chiusura dei vani giorno, in alluminio anodizzato o colorate in un'ampia gamma di tonalità a creare un'alternanza fra pieni e vuoti.



ENG

01. Nuage

Charlotte Perriand 1952/1956–2012
Collezione "Cassina iMaestri"

Cutting-edge modularity: Nuage, a family of bookcases and storage units designed by Charlotte Perriand for Cassina. Charlotte Perriand never sees modularity, the key to modern design, as rigid or aseptic. For her it always combines functionality and aesthetics, managing to completely satisfy user requirements. The compositions for this model range from sideboards, to storage

units, freestanding and wall-mounted bookcases, fixed symmetrically or asymmetrically, to self-supporting bookcases for using in the middle of rooms, in natural oak or black stained oak. The modules can be fitted with doors to close the open compartments, in anodised aluminium or in a wide range of colours, to create alternating hollows and solids.





Le Corbusier 1887–1965

74

ITA

Charles-Edouard Jeanneret, detto Le Corbusier, è nato a La Chaux-de Fonds, in Svizzera ed è morto in Francia, a Roquebrune-Cap-Martin, nel 1965. Nella sua attività di urbanista, architetto e designer, il suo metodo di ricerca, in un continuo processo di evoluzione, tocca a volte anche gli estremi opposti di un conspicuo linguaggio plastico. Fra le innumerevoli testimonianze: l'Unità di abitazione di Marsiglia (1946-52); la Cappella Notre-Dame du Haut a Ronchamp (1950-55); il Convento dei Domenicani "La Tourette" a Eze (1951-56). Lo stesso impegno si ritrova nella progettazione dei numerosi arredi, quali: i mobili dell'Equipement Intérieur de la maison progettati per il Salon d'Automne del 1929, insieme con Pierre Jeanneret e Charlotte Perriand e nei "Casiers Standard", sistema di mobili contenitori progettati per il Padiglione dell'Esprit Nouveau del 1925, in collaborazione con Pierre Jeanneret.

ENG

Charles-Edouard Jeanneret, known as Le Corbusier, was born at La Chaux-de-Fonds, in Switzerland, in 1887; he died in France, at Roquebrune-Cap-Martin in 1965. In his activities as town-planner, architect and designer, his method of research continued to develop, at times going to the opposite extremes of a rich plastic idiom. Instances of this are: Unité d'Habitation in Marseille (1946-52); the Chapel Notre-Dame du Haut at Ronchamp (1950-55); the Dominican Monastery "La Tourette" at Eze (1951-56). Much the same commitment will be found in the design of several furnishings, such as: the furniture of the Equipement intérieur de la maison for the Salon d'Automne in 1929 with Pierre Jeanneret and Charlotte Perriand and "Casiers Standard", system of container units designed for the Pavillon of the Esprit Nouveau, 1925 in collaboration with Pierre Jeanneret.

Finitura sgabello/
Stool finish
LC14



02. LC14 1952–1959/2010 Collezione "Cassina iMaestri"



ITA

LC14 01 Tabouret Cabanon

Disegnato nel 1952 per il Cabanon, un capanno costruito da Le Corbusier in Costa Azzurra, dove accanto a numerosi arredi fissi, gli arredi mobili sono tutti concepiti come scatole. Una seduta spartana, e al tempo stesso, raffinata grazie agli incastri a coda di rondine che sottolineano le connessioni tra i piani in massello. Il foro oblungo su ogni faccia rende il Tabouret particolarmente maneggevole. Realizzato in massello di castagno, tinto naturale.

LC14 02 Tabouret Maison du Brésil

Progettato da Le Corbusier nel 1959 per la Maison du Brésil nella Città Universitaria di Parigi, è uno sgabello realizzato in massello di rovere tinto naturale. Sulle due facce principali, le aperture oblunghe agevolano lo spostamento dello sgabello, posizionabile sia in orizzontale che in verticale. Esclusivo il sistema di incastro a coda di rondine sugli spigoli, che valorizza la precisione e l'abilità di Cassina nella lavorazione del massello.

ENG

**LC14 01 Tabouret stool
Cabanon**
Designed in 1952 for the Cabanon, a hut built by Le Corbusier on the French Riviera, where alongside the many fixed furnishings, the furniture was all conceived as boxes. This stool is Spartan and yet at the same time sophisticated due to its dovetail joints that highlight the connections between the solid wood surfaces. The oblong hole on each side makes Tabouret very easy to handle. Made in natural-coloured solid chestnut wood.
LC14 02 Tabouret stool

Maison du Brésil
Designed by Le Corbusier in 1959 for the Maison du Brésil at the Cité Internationale Universitaire de Paris. The oblong openings on the two main sides make it easy to move the stool, which can be positioned either horizontally or vertically. The exclusive system of dovetail joints on the corners shows off the precision and skill of Cassina in working solid wood.



03. Réaction Poétique Jaime Hayon 2015

ITA

Collezione di oggetti ispirata alle opere pittoriche e scultoree del maestro dell'architettura Le Corbusier e reinterpretata dal designer Jaime Hayon. Quattro centrotavola, un vassoio e due tavolini, tutti rigorosamente realizzati in frassino massello tinto nero. Gli oggetti sono contenuti in un imballo dedicato, sono autenticati e accompagnati da libretto descrittivo.

Finitura complemento/
Complement finish
Réaction Poétique

Frassino tinto nero/
Black stained ashwood



ENG

Réaction Poétique Jaime Hayon 2015

Collection of objects inspired by paintings and sculptures by the master of architecture Le Corbusier and interpreted by the designer Jaime Hayon. Four centrepieces, a tray and two small

tables, all strictly made in solid black stained ashwood. The objects come in special packaging, are authenticated and accompanied by a description leaflet.



Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Sciogheira

p.76
Everest 2
Annapurna 13F364

p.77
Pamir
1300098

04 Sgabello/Stool LC9,
Charlotte Perriand 1927/1973 – p.78

04. LC9

Charlotte Perriand 1927/1973–2014

(Intégré à la collection Le Corbusier, Pierre Jeanneret,
Charlotte Perriand) Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

78

Nella sua configurazione odierna, lo sgabello si presenta con struttura in acciaio cromato trivalent e una molteplicità di versioni per quanto riguarda il sedile: dalla spugna color panna al cuoio – disponibile in un ventaglio ampiissimo di colori – al classico sedile in canna d'India. Il progetto originale, studiato da Charlotte Perriand nel 1927 per il suo appartamento di Parigi, fu proposto con struttura in tubolare metallico e seduta in canna d'India intrecciata. Cassina lo introdusse in collezione nel 1973.

ENG

04. LC9

Charlotte Perriand 1927/1973–2014
(Intégré à la collection Le Corbusier,
Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand)
Collezione "Cassina iMaestri"

In its present-day configuration, the stool has a chrome steel trivalent frame and many different versions for the seat: from cream coloured towelling to saddle leather – available in a wide range of colours – to the classic

Indian cane seat.
The original design, conceived by Charlotte Perriand in 1927 for her apartment in Paris, was presented with a tubular metal frame and seat in woven Indian cane.
Cassina included it in the collection in 1973.

Finiture sgabelli/
Stools finishes
LC9

a Struttura verniciata nera;
sedile cuoio nero/
Black enamel frame;
black saddle leather seat



b Struttura cromata; sedile tessuto-spugna bianco/
Chrome-plated frame;
white towelling stretch seat



c Struttura verniciata avorio;
sedile cuoio blu/
Ivory enamel frame-seat;
blue saddle leather



d Struttura verniciata fango;
sedile cuoio talpa/Taupe
enamel frame; taupe
saddle leather seat



e Struttura verniciata grigia;
sedile rattan/
Grey enamel frame;
seat in rattan



f Struttura verniciata avorio;
sedile cuoio avorio/
Ivory enamel frame-ivory;
saddle leather seat





Rivestimento divano/
Sofa upholstery/
Scighera
13Z362

Rivestimento divano/
Sofa upholstery/
Scighera

Miloe

Piero Lissoni
2012

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Miloe



p 83
Morandi 1
Diablo 13F760

ITA

Miloe è un paesaggio nel quale riconoscersi, uno skyline da modellare in configurazioni confortevoli; con rivestimento in tessuto o in pelle, si integra perfettamente in ogni scenario grazie ad un abaco molto duttile ed ampio: divani a due posti ed elementi imbottiti in due profondità – terminali, centrali, angolari e pouf, modulari e componibili – che si aggregano a formare molteplici composizioni.

Una serie di soffici cuscini in varie dimensioni e colori permette di dare vita a effetti grafici ed emozionali infiniti. Il divano a terra è disponibile in due diverse profondità, da conversazione o da relax, ed è studiato per offrire in ogni caso una seduta accogliente.

ENG

Miloe is a landscape you can relate to, a skyline to be modelled into comfortable combinations; with fabric or leather upholstery, it blends in perfectly with any setting thanks to wide and versatile range of elements:

two-seater sofas and padded elements in two depths – ends parts, central parts, corner elements and poufs, which can be mixed and matched to form a wide range of compositions. A series of soft cushions in different sizes and colours give

life to countless graphic and high impact effects. The floor sofa comes in two different depths, for conversation or relaxation, and is nonetheless designed to be a comfortable place to sit.





Rivestimento divano/
Morandi 1
Diabò 13F760

Sofà upholstery/
Mile



Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Miloe

01 Segabello/Stool Tabouret Méribel,
Charlotte Perriand 1953–1961–62 — p 88



01. Tabouret Berger/Méribel

Charlotte Perriand 1953–1961–62/2011
Collezione “Cassina iMaestri”

ITA

Lo sgabello alto (Méribel) prende il nome dallo chalet di Méribel in Francia, dove Charlotte Perriand aveva una dimora e dove negli anni ha reinterpretato l'architettura locale. Caratterizzato da tre gambe "a taglio". La versione bassa dello sgabello (Berger) si ispira agli sgabelli utilizzati dai pastori e a questo deve il suo nome. Caratterizzato da tre gambe tornite.

Entrambe le versioni sono in legno massello nelle finiture rovere naturale, tinto nero e in noce canaletto naturale. L'utilizzo del massello trasferisce piacevoli morbidezze, con la continuità della venatura tra piano e bordo, la profondità delle superfici che disegnano su ogni pezzo infinite variazioni autentiche.

Finiture sgabelli/
Stool finishes
Tabouret Berger/Méribel

—
Rovere naturale/
Natural oak



—
Rovere tinto nero/
Black stained oak



—
Noce canaletto/
American walnut



ENG

01. Tabouret Berger/Méribel
Charlotte Perriand 1953–1961–62/2011
Collezione “Cassina iMaestri”

OO

The high stool (Méribel) takes its name from the Méribel chalet in France, where Charlotte Perriand had a house and where she reinterpreted the local architecture over the years. Marked by three "cut-finished" legs. The low version of the stool (Berger) draws inspiration from the stools used by shepherds and hence its name. Marked by three turned legs. Both versions come in solid wood with a natural or black stained oak and natural American walnut finish. The use of solid wood conveys a pleasant sense of softness, with continuous grain between the top and the edge, and a depth of surfaces that traces infinite authentic variations on each piece.





Morandi 1
Diabò 13F760

Rivestimento divano/
Sofà upholstery
Mille



Rivestimenti divano/
Sofa upholsteries
Miloe

p 92
Morandi 1
Diablo 13F760

p 93
Marocco
13F754



Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Mille

Everest 1
Tensing 13F437

02 Libreria/Bookcase Infinito,
Franco Albini 1956-57/2008 — p. 96



02. Infinito

Franco Albini 1956–57/2008
Collezione “Cassina iMaestri”

ITA

Disegnata da Franco Albini negli anni 1956/57 e prodotta da Cassina a partire dal 2008, Infinito è una libreria componibile costituita da montanti, contenitore ad ante battenti, a ribalta e mensole, proposta nelle finiture frassino naturale, frassino tinto nero o noce canaletto. Serialità industriale per ciascun componente del prodotto, che consente infinite e differenti soluzioni composite, dalle strutture portanti ai componenti. La struttura, non necessitando di ancoraggi a parete, può offrire superficie con due facciate contrapposte contenenti i piani di appoggio per i libri ed altre soluzioni di contenimento.

ENG

02. Infinito
Franco Albini 1956–57/2008
Collezione “Cassina iMaestri”

Designed by Franco Albini in 1956/57 and produced by Cassina from 2008, Infinito is a modular bookcase consisting of vertical supports, storage units with swing and bottom hinged doors, and shelves, available in natural ashwood, black stained ashwood or American walnut finish. Each element of

the product was mass-produced, allowing for countless possible arrangements, from the supports to the components. The structure, which does not need to be fixed to the wall, can offer a double surface, namely a partition with two sides containing bookshelves and other storage solutions.

Finiture libreria/
Bookcase finishes
Infinito

— Frassino naturale/
Natural ashwood



— Frassino tinto nero/
Black stained ashwood



— Noce canaletto/
American walnut





Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Panorama 2
Vico 13F837

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Miloe

03 Poltrona/Armchair P22,
Patrick Norguet 2013 – p 100

03. P22

Patrick Norguet 2013

ITA

"La mia intenzione era quella di progettare una poltrona di relax, rispettando le tradizioni classiche ma allo stesso tempo mescolando delle influenze moderne", questa la dichiarazione del designer francese Patrick Norguet, noto sulla scena internazionale per il suo "french touch".

È nata così la poltrona P22, un'equilibrata mescolanza di design senza tempo e confort, una poltrona accogliente che spicca anche per il suo aspetto moderno. Un poggiapiedi abbinato, che funge anche da pouf, permette di stendersi e rilassarsi ulteriormente. La poltrona è disponibile nella versione con o senza poggiapiede, in un'ampia gamma di rivestimenti amovibili e anche con combinazioni differenti di tessuto e pelle per le parti interne ed esterne secondo uno schema preordinato.

Finiture poltrona/ Armchair finishes P22

a
Base alluminio verniciato
fango; pelle naturale/Mud
lacquered aluminium base;
natural leather 13Z305



b
Base noce canaletto/
American walnut base;
Panorama 3-Lerici
13F828



c
Base alluminio/
Aluminium base;
Morandi 1-Lario 13F772



p 101

Base alluminio verniciato
nero/Black lacquered
aluminium base;
Morandi 3 -Lario 13F774



b



c

ENG

03. P22

Patrick Norguet 2013

"I wanted to design an armchair for relaxation, in keeping with classic traditions but at the same time mixing in some modern influences," says French designer Patrick Norguet, famous on the international scene for his "french touch". And so the P22 armchair arose, a balanced combination of timeless design and comfort, an inviting armchair that stands out also

for its modern appearance. A matching footrest, which also acts as an ottoman, makes it even easier to stretch out and relax. The armchair is available in a version with or without headrest, in a wide range of removable upholstery also in different combinations of fabric and leather for the inner and outer parts according to specific patterns.



a





mod. 271

104 Mex Cube

Piero Lissoni
2007

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Mex Cube

p 105
Moon
13K739

ITA

La declinazione di un'idea che diventa progetto; Mex Cube si propone come un sistema caratterizzato da estrema versatilità. Molteplici varianti, che consentono altrettante combinazioni d'uso. Sistema di sedute con elementi, disponibili in due profondità combinabili tra loro, con o senza schienale e braccioli di forme e funzioni diverse, che consentono innumerevoli composizioni: ad angolo, in linea, a isola, con sedute contrapposte, con misure e proporzioni studiatissime, a tracciare gesti individuali della quotidianità, a riprodurre le forme della socialità, della conversazione in un quadro armonico di variazioni sul tema.

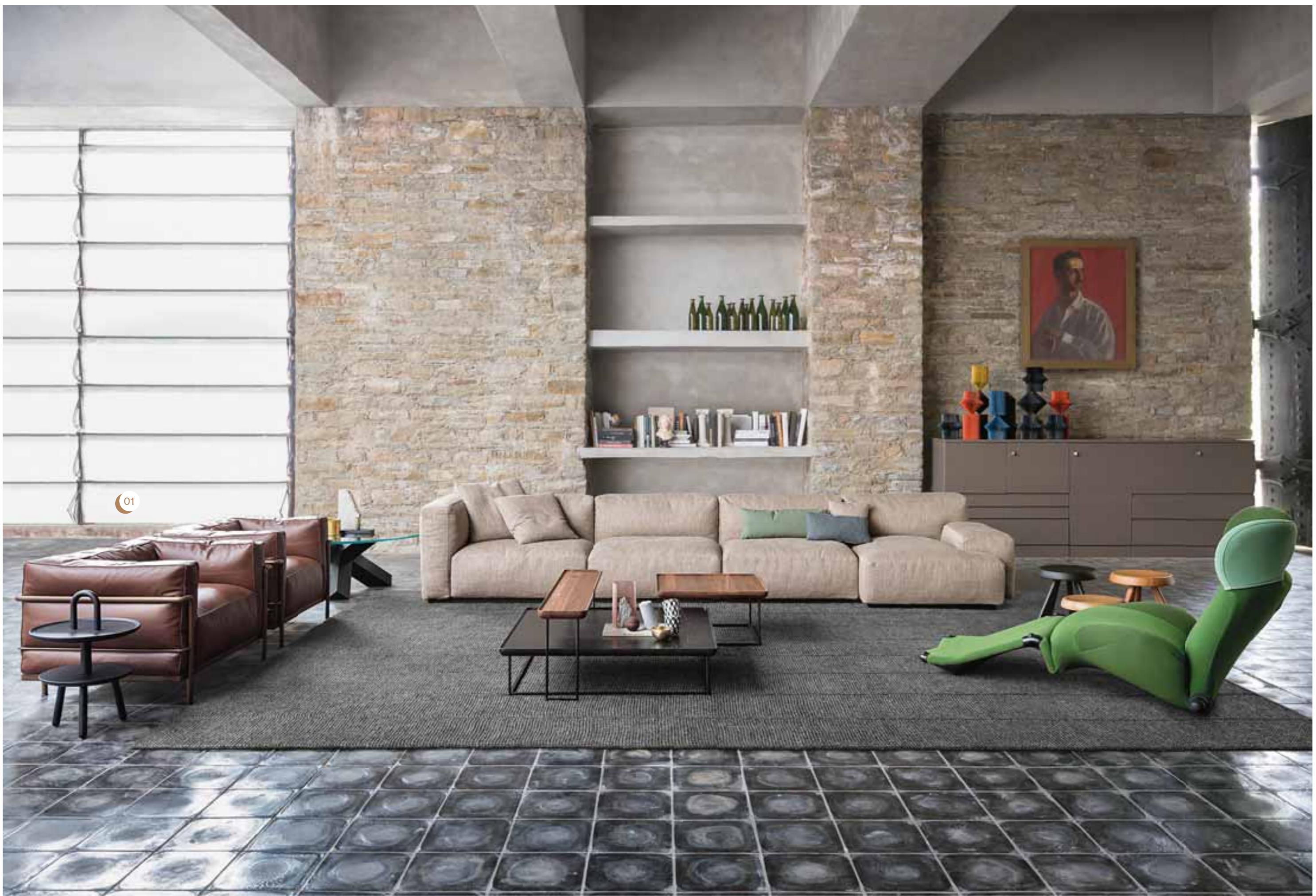
ENG

The interpretation of an idea becomes a design; Mex Cube sets out to be a system marked by extreme versatility. Its numerous versions allow for many practical combinations. A seating system with elements, available in two depths that can

be combined, with or without backrest and armrests in different shapes and functions, giving rise to countless possible compositions: corner, straight, island, with opposite seats, with carefully designed sizes and proportions, trace the personal

gestures of everyday living, reproducing the forms of socialisation and conversation in a harmonious set of variations on a theme.







01. LC3

Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand 1928/1965
Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

Quattro cuscini, privi di legami, sono contenuti in una gabbia di tubi di acciaio verniciato o cromato, che costituisce il supporto primario dell'oggetto. Poltrona con due braccioli e poltrone con bracciolo sinistro o destro, divani a due o a tre posti con struttura in acciaio cromato trivale (CR3) oppure verniciato nella palette di colori originali di Le Corbusier. Il rivestimento dei cuscini è in tessuto oppure in pelle.

Finiture poltrona/
Armchair finishes
LC3

p 108

Struttura cromata;
pelle LCX 13X415/
Chrome-plated frame;
leather LCX 13X415

a

Struttura verniciata nera;
Everest 1—Nanga Parbat
13F369/Black enamel
frame; Everest 1—Nanga
Parbat 13F369

b

Struttura verniciata
grigia; pelle LCX
13X412/Grey enamel
frame; LCX leather 13X412



a



b

ENG

01. LC3

Le Corbusier, P. Jeanneret, C. Perriand
1928/1965 Collezione "Cassina iMaestri"

Four unconnected
cushions, enclosed
in a painted or chrome
steel tube cage that
constitutes the primary
support system.
Armchair with two
armrests and
armchairs with
left-hand or right-hand

armrest, two- or
three-seater sofas
with frame in trivalent
chrome steel (CR3)
or painted in colours
from the original
Le Corbusier palette.
The cushions are
covered in fabric
or leather.



02

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Mex Cube

02 Tavolini/Low tables Torei,
Luca Nichetto 2012 – p 112

Everest 1
Tension 13F458

02. Torei

Luca Nichetto 2012

ITA

La collezione di tavolini grafici Torei è stata progettata nel 2012 da Luca Nichetto, giovane architetto veneziano impegnato nell'industrial design, campo nel quale di è distinto grazie ad importanti collaborazioni.

Questa serie di tavolini, in continua evoluzione è stata ampliata nella già consistente proposta originale: diverse forme, tonda, quadrata, triangolare e differenti materiali, dal frassino naturale, tinto nero o rosso a tre tipologie di marmo, bianco Carrara, nero Marquiña o grigio Carnico.

La base, disponibile nella finitura verniciata nero opaco, viene ora proposta anche nella finitura verniciata marrone castano opaco. Torei, di altezze e forme diverse, sono intersecabili a piacere fra loro per costruire delle piccole architetture d'appoggio che comunicano una propensione all'ospitalità.

ENG

Torei Luca Nichetto 2012

The Torei collection of graphic tables was designed in 2012 by Luca Nichetto, a young Venetian architect working in industrial design, a field in which he has excelled with some major partnerships. The series of small tables, constantly evolving, has been expanded to include different shapes, round, square, triangular and different materials, from natural

ashwood, black or red stained ashwood, to three types of marble, Carrara white, Marquiña black or Carnico grey. The base, available in a matt black painted finish, is now also available in a matt chestnut brown finish. Torei, in different heights and shapes, can be intersected to create an architecture of different surfaces that convey a feeling of hospitality.

Finiture tavolini/ Low tables finishes

Torei

p 113

Marmo bianco Carrara/
White Carrara marble

p 113

Frassino tinto nero/
Black stained ashwood

p 113

Frassino tinto rosso/
Red stained ashwood

a

Noce canaletto/
American walnut

Altre finiture/ Other finishings

Frassino naturale/
Natural ashwoodMarmo nero Marquiña/
Marquiña black marbleMarmo grigio Carnico/
Grey Carnico marble



932 Mario Bellini 2017

ITA

Negli anni 60, Mario Bellini con il modello 932 ha innovato la concezione dell'imbottito classico, trasformando la sola imbottitura della poltrona tradizionale in un elemento di arredo: quattro cuscini indipendenti, collegati da una cintura passante. Oggi Cassina ripropone questo storico modello, rinnovandolo, sempre nel rispetto dello spirito originale del progetto e la sua autenticità.

La poltrona è proposta con rivestimento in tessuto o pelle, sia per i cuscini che per la cintura, oppure in una versione "lusso", quale espressione dell'altissima qualità manifatturiera di Cassina, con esterno e passanti in cuoio morbido e interno e cintura in pelle naturale nei colori nero, fango e blu.

Rivestimento poltrona/ Armchair upholstery 932

p 114

Everest 2_Annapurna
13F365



a

Gerrit
13O615



b

Esterno cuoio morbido
blu, interno e cintura Pelle
Naturale 13Z309/
Exterior blue soft saddle
leather, inside and belt
Natural Leather 13Z309



b



a



b

ENG

932 Mario Bellini 2017

In the 1960s Mario Bellini reinterpreted the concept of classic furniture stuffing with the 932 model, transforming the padding of the traditional armchair into an item of furniture: four independent cushions connected by a belt passed around the outside. Today Cassina offers a new take on this historic model while respecting the original spirit

and authenticity of the design. The armchair comes with fabric or leather upholstery, for both the cushions and the belt, or in a "luxury" version, epitome of Cassina's consummate manufacturing quality, with the exterior and belt loops in soft saddle leather and the inside and belt in natural leather in the colours black, mud or dark blue.

mod. 249

116

Volage EX-S

ITA

Philippe Starck
2016

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Volage EX-S

p 117
Pelle Extra
13Y274

La collezione Volage EX-S è il risultato di un percorso teso a ripensare al divano classico. Grazie ad un abaco completo, questo divano componibile è la risposta raffinata per chi cerca eleganza senza tempo per tutte le tipologie di ambienti living. Una lavorazione capitonné evoluta, che sostituisce il bottone tradizionale con un semplice ed elegante punto con attacco celato all'interno, il confort sempre più ricercato extra soft, come sottolinea il suo nome EX-S, la cura meticolosa dei dettagli, conferiscono agli elementi della collezione un aspetto fresco e contemporaneo.

ENG

The Volage EX-S collection is the result of a continuing quest to reinterpret the classic sofa. Thanks to a full range of elements, this modular sofa is the elegant response to people seeking

timeless elegance for all kinds of living spaces. A new capitonné technique, which replaces the traditional button with a simple and elegant stitch with hidden inner fastening, sophisticated,

extra-soft comfort, as underlined by the name EX-S, and painstaking attention to detail, together give the elements of the collection a fresh and contemporary appearance.





Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Voltage EX-S

Panorama 1
Vico 13F835

O1 Poltrona/Armchair Utrecht "Boxblocks" Textile Limited Edition,
Gerrit T. Rietveld 1935/2016 – p 120



Gerrit T. Rietveld

1888–1964

ITA

In Gerrit T. Rietveld, nato a Utrecht nel 1888, sembrano emergere due personalità, così ben definite da far sembrare la sua opera come non appartenente ad un unico artista. La prima, quella dell'ebanista artigiano del linguaggio primordiale, che reinventa sedie e mobili, la seconda, quella dell'architetto, impegnato ad affermare nel contesto dell'architettura europea la tesi razionalistica e neoplastica. Nel 1918 Rietveld aderisce al movimento "De Stijl", costituitosi attorno all'omonima rivista fondata l'anno prima da Theo van Doesburg. Il gruppo traduce in ideologia le leggi sulla scomposizione dinamica, già espresse in pittura dal cubismo. Tra le sue opere più importanti sono da ricordare: casa Schröder a Utrecht del 1924, il padiglione olandese alla Biennale di Venezia del 1954, il Sonsbeek Pavilion ad Arnhem e il Museo Van Gogh ad Amsterdam del 1955.

Tra i suoi mobili, altrettanto importanti, Cassina ha scelto per la sua produzione, la "Red and Blue" (1918), la "Zig-Zag" (1934), la poltrona e il divano "Utrecht" (1935).



1. Rietveld davanti all'ingresso del suo laboratorio in Adriaan van Ostadelaan 25 ad Utrecht, 1917/ Rietveld in front of the furniture workshop at 25, Adriaan van Ostadelaan, Utrecht, 1917.

ENG

Gerrit Thomas Rietveld, born in Utrecht in 1888, seems possessed of two personalities, each so distinct that one might take his work to be that of more than one artist. The first personality is that seen in the craftsman cabinet-maker working in a primordial idiom, re-inventing chairs and other furniture; the second is that of the architect working with elegant formulas, determined to drive home the rationalist and neoplastic message in the context of European architecture. In 1918 Rietveld joined the "De Stijl" movement which had sprung up around the review of that name founded the year before by Theo van Doesburg. The group assimilated and translated into ideology certain laws on the dynamic breakdown of compositions that had already been expressed in painting by the cubists. Among his most important works are: the Schröder house at Utrecht (1924); the Dutch pavilion at the Venice Biennial (1954); the Sonsbeek Pavilion in Arnhem and the Van Gogh Museum in Amsterdam (1955). Out of his equally important furniture, Cassina has chosen for its own production: the "Red and Blue" (1918), the "Zig-Zag" (1934), the "Utrecht" armchair and sofa (1935).

ITA

Rietveld, architetto olandese dalla forte carica sperimentale, tra i fondatori con Mondrian del movimento neoplastico de stijl nel 1917, disegnò il modello Utrecht nel 1935: questo modello fu creato per il grande magazzino Metz&co di Amsterdam, quindi pensato per la grande distribuzione, e rappresenta la scelta di Rietveld di adottare un approccio al comfort e al relax maggiormente "orientato al mercato". Un esempio di scomposizione degli elementi, sottolineato dalle impunture a vista previste in due tipologie (punto cavallo o zig zag) in cinque colori differenti.

ENG

Rietveld, Dutch architect with a strong bent for experimentation, and one of the founders, with Mondrian, of the neo-plastic de stijl movement in 1917, designed the Utrecht model in 1935. This model was created for the Metz&co department store in Amsterdam,

hence conceived for the mass market, and represents Rietveld's decision to adopt a more "market oriented" approach to comfort and relaxation. An example of the breakdown of elements, emphasised by two types of visible stitching (saddle stitch or zig zag) in five different colours.

Finitura poltrona/
Armchair finish
Utrecht



Charlot
13L207



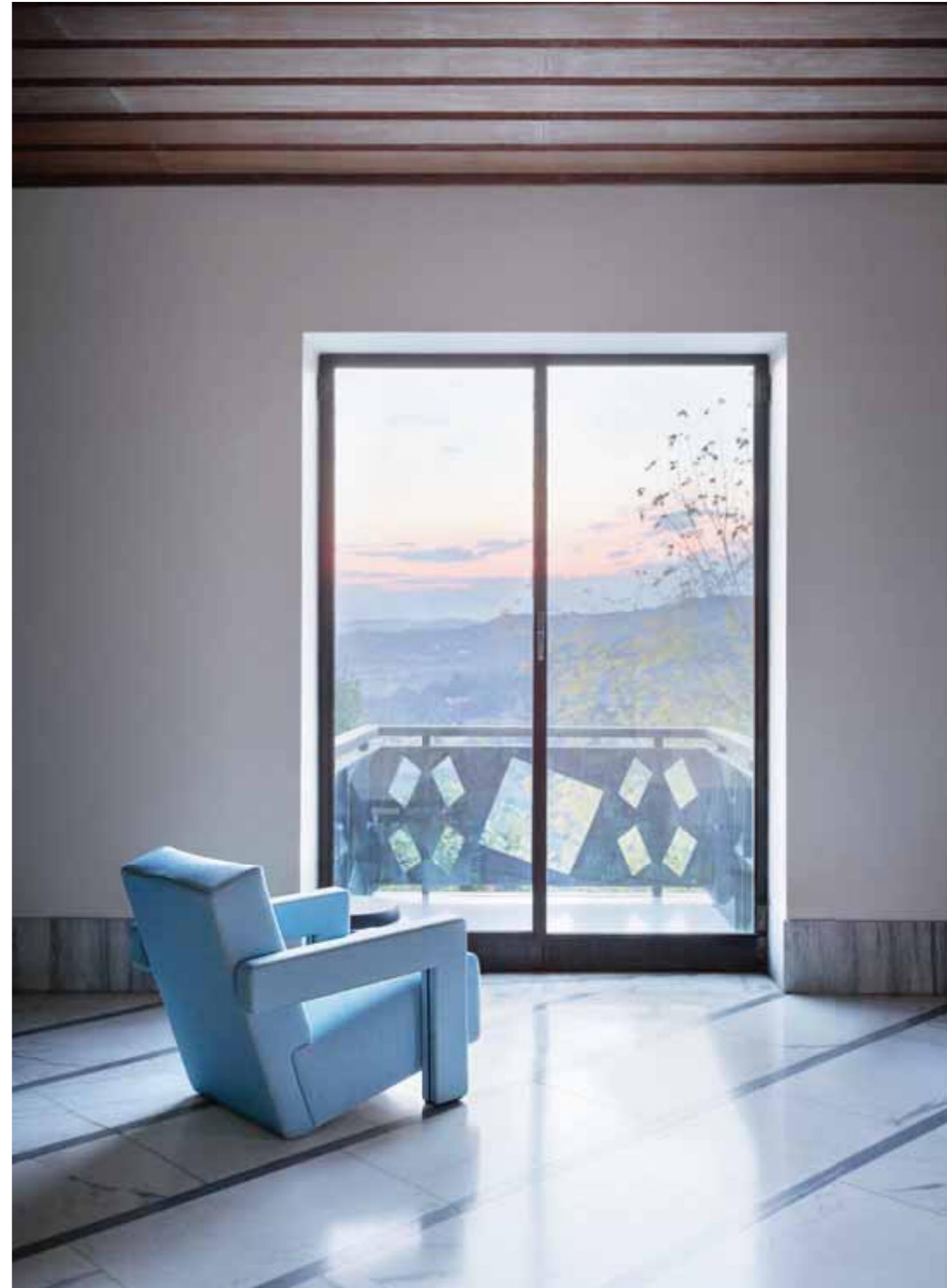
p 121
Charlot
13L196



Central Museum Utrecht

01. Utrecht 1935/1988

Collezione "Cassina iMaestri"





Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Voltage EX-S

02 Specchi/Mirrors Deadline,
Ron Gilad 2016 — p 124

02. Deadline

Ron Gilad 2016

ITA

Ron Gilad ha creato una nuova splendida generazione di specchi, che Cassina propone in una serie di 12 esemplari, ognuno dei quali inserito in una cornice di frassino, bianco o nero, con superfici e forme differenti: oblunghe, rettangolari, quadrate. Ma tutti hanno una caratteristica comune, quella di mettere in scena un trucco, di tradire la funzione classica dello specchio.

Due specchi in una cornice a una distanza di 12 mm: lo specchio frontale è argentato e retroverniciato in diversi colori che sono riflessi dallo specchio posteriore, a creare effetti di misteriose riflettenze.

ENG

02. Deadline

Ron Gilad 2016

Ron Gilad has created a splendid new generation of mirrors, which Cassina produces in a series of 12 pieces, each of which is inserted into an ashwood frame in black or white, with different surfaces and shapes: oblong, rectangular, square. They all however share

a common feature, playing tricks that betray the classic function of the mirror. Two mirrors in one frame, 12 mm apart: The front one is silver-plated, with the different colours painted on its rear side reflecting in the back mirror to create mysterious effects.



Who's Afraid of Red?



Shredded A3



2 Crossing Paths

Finiture specchi/
Mirrors finishes
Deadline

—

Cornice disponibile
in frassino tinto nero/
Frame available
in black stained ashwoodCornice disponibile
in frassino naturale/
Frame available
in natural ashwood

60 Crossing Paths



Daydream



Memory of a Lost Oval



Reflections about Spatialism



200 Lines of Realism



Eternal Sun



Cesare & Adele



Blue Deadline



mod. 250

Met

126

Piero Lissoni with S. Sook Kim
1996

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Met

p 127
Pelle Naturale
13Z302

ITA

Eleganza, comfort, un'ampia articolazione che permette grande flessibilità sono le caratteristiche di questo sistema. Il tratto geometrico e formale rivela un imprevisto calore nell'estremo agio e nella perfetta funzionalità offerta, grazie alle molteplici varianti: dal divano tradizionale, alle configurazioni ad angolo, per piacevoli e raccolte conversazioni fra amici, alle poltrone chaise longue per momenti di relax. Volumi semplici, puliti ed invitanti, presenze che comunicano la propria facilità ad abitare insieme a chi li utilizza.

ENG

This system is marked by elegance, comfort and a wide range of combinations allowing for great flexibility. Its geometric and formal design reveals surprising warmth in its ease of use and

perfect functionality, thanks to the many possible versions: from the traditional sofa, to corner arrangements for pleasant and private conversations among friends, to the chaise

longue for moments of relaxation. Simple, clean and inviting volumes convey the ease with which they can co-exist with those who use them.





01 Poltrona/Armchair Black Red and Blue (Zeilmaker Version),
Gerrit T. Rietveld 1920/2016 – p 131

Panorama 1
Vico 13F336

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Met

Pelle Naturale
13Z302

Rivestimento poltrone/
Armchairs upholstery
Met



01. Red and Blue
Gerrit T. Rietveld 1918/1973
Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

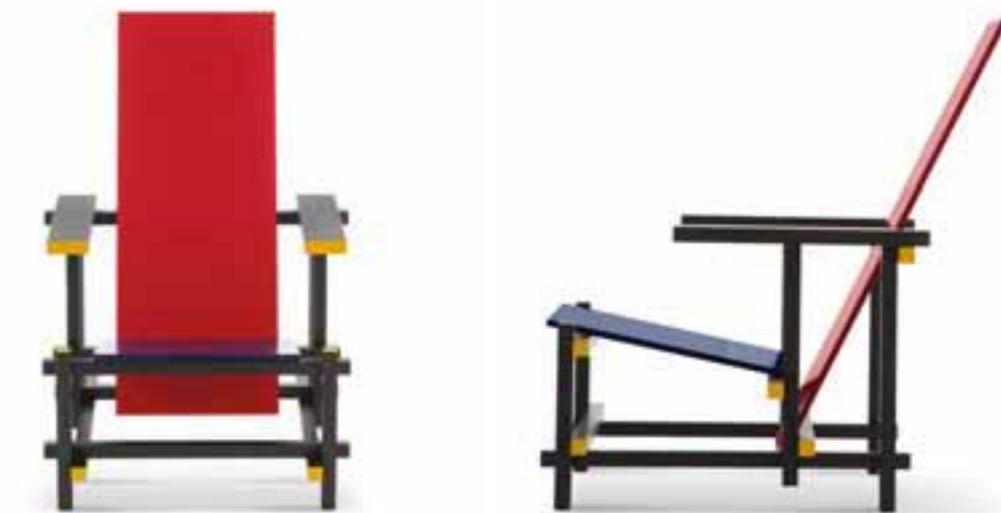
La poltrona Red and Blue, rappresenta un modello iconico disegnato da Gerrit T. Rietveld nel 1918. Realizzata con struttura in faggio tinto nero con sedile blu e schienale rosso in multistrato laccato. Linee e piani sono organizzati in una composizione verticale-orizzontale, collegandosi l'un l'altro senza alcun incastro. Nell'ambito del programma C90 Mutazioni, Cassina ha riproposto una delle varianti del modello iconico – Black Red and Blue Zeilmaker Version – con schienale e sedile in colore verde e struttura nera con terminali bianchi.

ENG

01. Red and Blue
Gerrit T. Rietveld 1918/1973
Collezione "Cassina iMaestri"

The Red and Blue armchair is an iconic model designed by Gerrit T. Rietveld in 1918. It is made with a frame in black dyed beech with blue seat and red backrest in painted plywood. Lines and surfaces are arranged in a vertical-horizontal composition, linked to one another

without any joints. As part of the C90 Mutazioni project, Cassina offers one of the versions of the iconic design – Black Red and Blue Zeilmaker Version – with backrest and seat in green and frame in black with white end parts.





Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Met

Rivestimento pouf/
Ottoman upholstery
Met

Pelle Naturale
13Z302

O2 Poltrona/Armchair Tre Pezzi Wool
Franco Albini 1959/2011, Limited Edition – p 134

133

02. Tre Pezzi

Franco Albini—Franca Helg 1959/2009
Collezione “Cassina iMaestri”

ITA

Il progetto risale al 1959. E oggi, dopo mezzo secolo, nell'attenta riedizione di Cassina per la collezione Cassina I Maestri, comunica ancora tutta la sua incisiva attualità.

Franco Albini, architetto dal 1929, sviluppa negli anni '40 la sua collaborazione con Cassina; nel 1952 disegna insieme a Franca Helg, sua assidua collaboratrice dal 1952, la poltrona Tre Pezzi, formulando una rilettura modernissima della classica bergère, di cui viene esplicitata la struttura formale. La profonda seduta, l'anello poggiareni che disegna un semicerchio perfetto e il poggiatesta a mezzaluna, con la loro nitida geometria sono ben distinti l'uno rispetto all'altro. Ampi, imbottiti e avvolgenti, uniscono all'essenzialità formale una sensazione di comfort assoluto. Il tubolare metallico ripropone, nel bracciolo, il dettaglio dei corrimano della metropolitana milanese, altro progetto esemplare del Maestro.

Rivestimento poltrona/
Armchair upholstery
Tre Pezzi

Charlot 13L191



ENG

02. Tre Pezzi

Franco Albini—F. Helg 1959/2009
Collezione “Cassina iMaestri”

This design dates back to 1959. And today, after half a century, the meticulous reissue by Cassina for the Cassina I Maestri collection, still conveys all of its distinct modernity. Franco Albini, an architect since 1929, forged an alliance with Cassina in the 1940s. In 1952, together with Franca Helg, his regular partner from that year on, he designed the Tre Pezzi armchair, an ultra-modern reinterpretation

of the classic bergère. The deep set, the back support ring that traces a perfect semi-circle and the half moon headrest, all have their own clean and distinct sharp geometric shape. Large, padded and embracing, they combine simplicity of form with a feeling of absolute comfort. The tubular metal of the armrests borrows the detail of the Milanese underground handrails, another design by the same Master.



mod. 241

Privé

136

Philippe Starck
2007

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Privé

p 137
Pelle Extra
13Y253

ITA

Composta e formale nella sua articolazione, la collezione Privé racchiude in sé elementi di stile e trasgressione che si confondono, confluendo in un suadente mix di classicismo, provocazione e ironia.

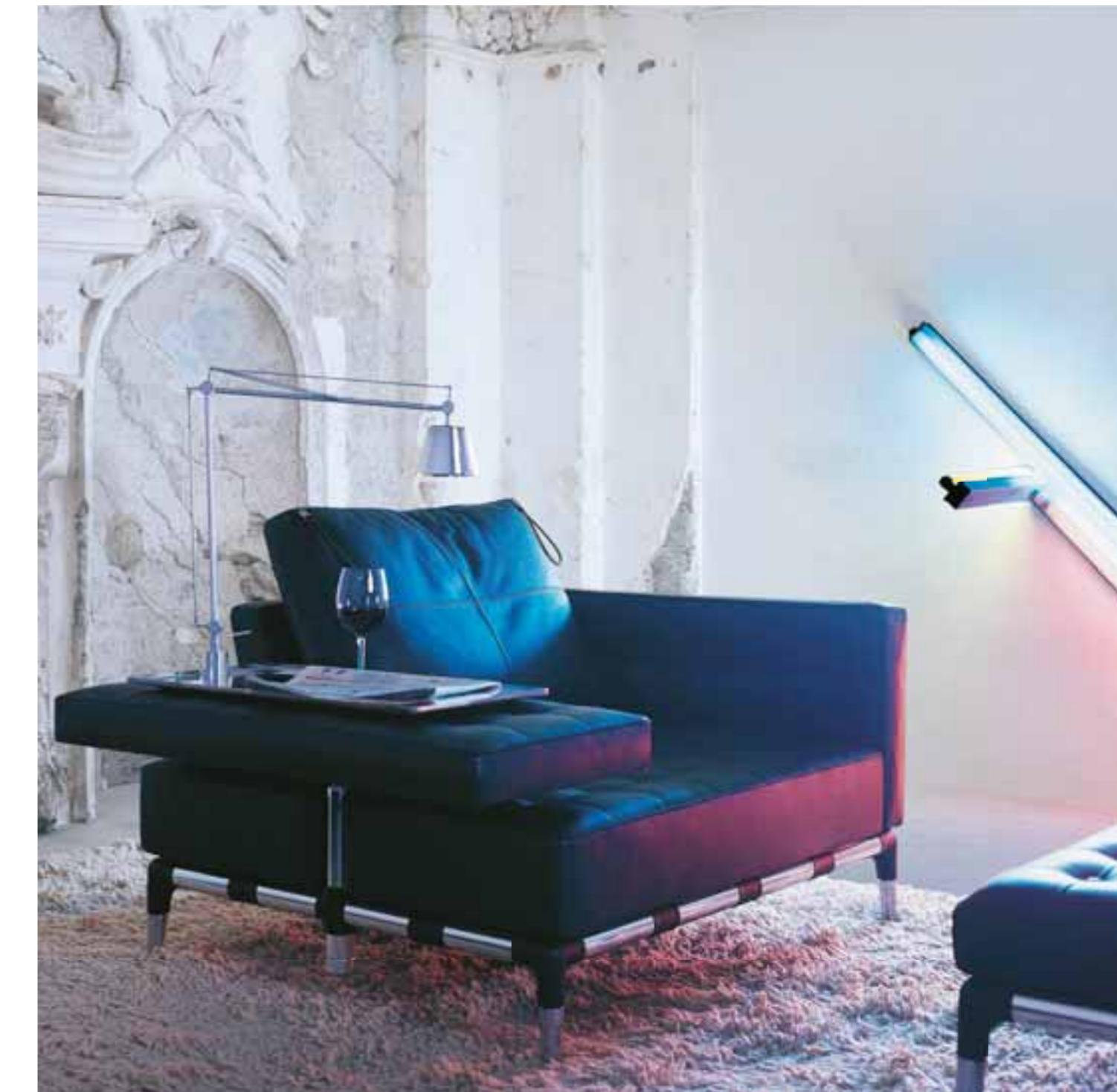
La collezione è costituita da diversi modelli - poltrone, divani, isole di diverse dimensioni – ed è caratterizzata dal rivestimento esclusivamente in pelle capitonné, per il quale Cassina ha messo a punto una nuova tecnica di aggancio dei caratteristici bottoni in pelle. Questo sistema, brevettato a livello internazionale, garantisce qualità e durata. Privé ben si adatta ad ambienti rigorosi, pur essendo anche in grado di calarsi agevolmente in ambienti contemporanei ed informali.

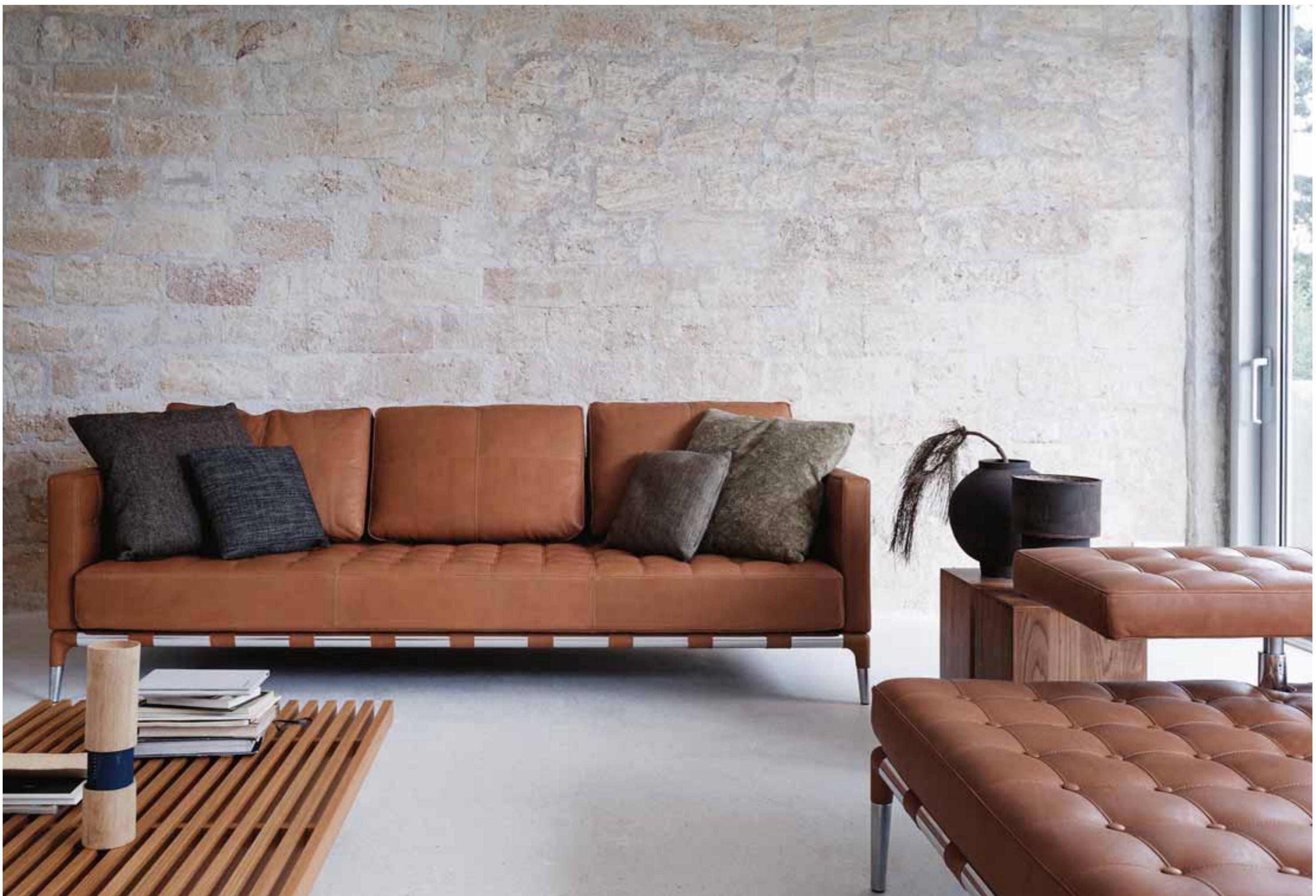
ENG

Complex and formal in its design, the Privé collection perfectly combines style and transgression, merging to create an appealing mix of classicism, provocation and playfulness. The collection is made up of different models – different sized

armchairs, sofas and islands – and uses upholstery exclusively in capitonné leather, for which Cassina has developed a new technique for attaching the characteristic leather buttons. This internationally patented system provides quality

and durability. Privé is suitable for simple interiors, though it can easily blend into contemporary and informal settings.







Rivestimenti/
Upholsteries

Pelle Naturale
13Z200



01. Zig—Zag

Gerrit T. Rietveld 1934/1973

Collezione "Cassina iMaestri"

ITA

144

La sedia, disegnata da Rietveld nel 1934, sostituisce alla normale sequenza dei componenti gambe-seduta-schiendale, un foglio continuo in legno a forma di zeta rovesciata; uno dei primi esempi di sedute "a sbalzo". La qualità della falegnameria Cassina è esaltata dagli incastri a coda di rondine, visibile sul retro fra sedile e schienale. Accanto alla versione in ciliegio naturale, la sedia viene anche proposta in frassino naturale e in versione colorata con finitura a poro aperto per valorizzare le venature del legno, applicando colori puri (rosso, blu, giallo) e non-colori (bianco, nero) per i piani e frassino naturale per le sezioni laterali.

Finiture sedia/
Chair finishes
Zig—Zag

a
Frassino tinto giallo/
Yellow stained ashwood



b
Frassino tinto blu/
Blue stained ashwood



c
Frassino tinto rosso/
Red stained ashwood



p 145

Ciliegio naturale/
Natural cherrywood



ENG

01. Zig—Zag

Gerrit T. Rietveld 1934/1973
Collezione "Cassina iMaestri"

Designed by Rietveld in 1934, this chair sees the normal legs-seat-back sequence replaced by a single sheet of wood in an overturned Z shape. It was also one of the first examples of a cantilevered seat. The dovetail joints, visible on the rear between the seat and the back show off the quality of Cassina carpentry.

In addition to the version in natural cherrywood, the chair also comes in natural ashwood and in a coloured version with an open-pore finish to show off the wood vein, featuring primary colours (red, blue and yellow) and non-colours (black and white) for the horizontal parts and natural ashwood for the side sections.





Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Prive

Pelle Extra
131/253

Myworld

ITA

Philippe Starck
2013

Rivestimento divano/
Sofa upholstery
Myworld

p 149
Airone
13K803

Myworld è un sistema living, un invito alla comodità e allo stesso tempo ad essere sempre connessi, una sfida che rispecchia le esigenze e le abitudini di un mondo in continua evoluzione in cui il lavoro e il tempo libero hanno un ruolo essenziale. Sistema di imbottiti, generosi nelle dimensioni, accoglienti e confortevoli. Sono previsti cuscini aggiuntivi, di forma quadrata con imbottitura in piuma che consentono di interpretare il proprio stile in libertà. È prevista, inoltre, una serie di complementi in grado di offrire comfort, funzionalità, risposte alle più moderne esigenze, grazie alle versioni cablate, e un buon livello di riservatezza, con paraventi da collocare intorno ai divani e alle poltrone a creare isole di privacy.

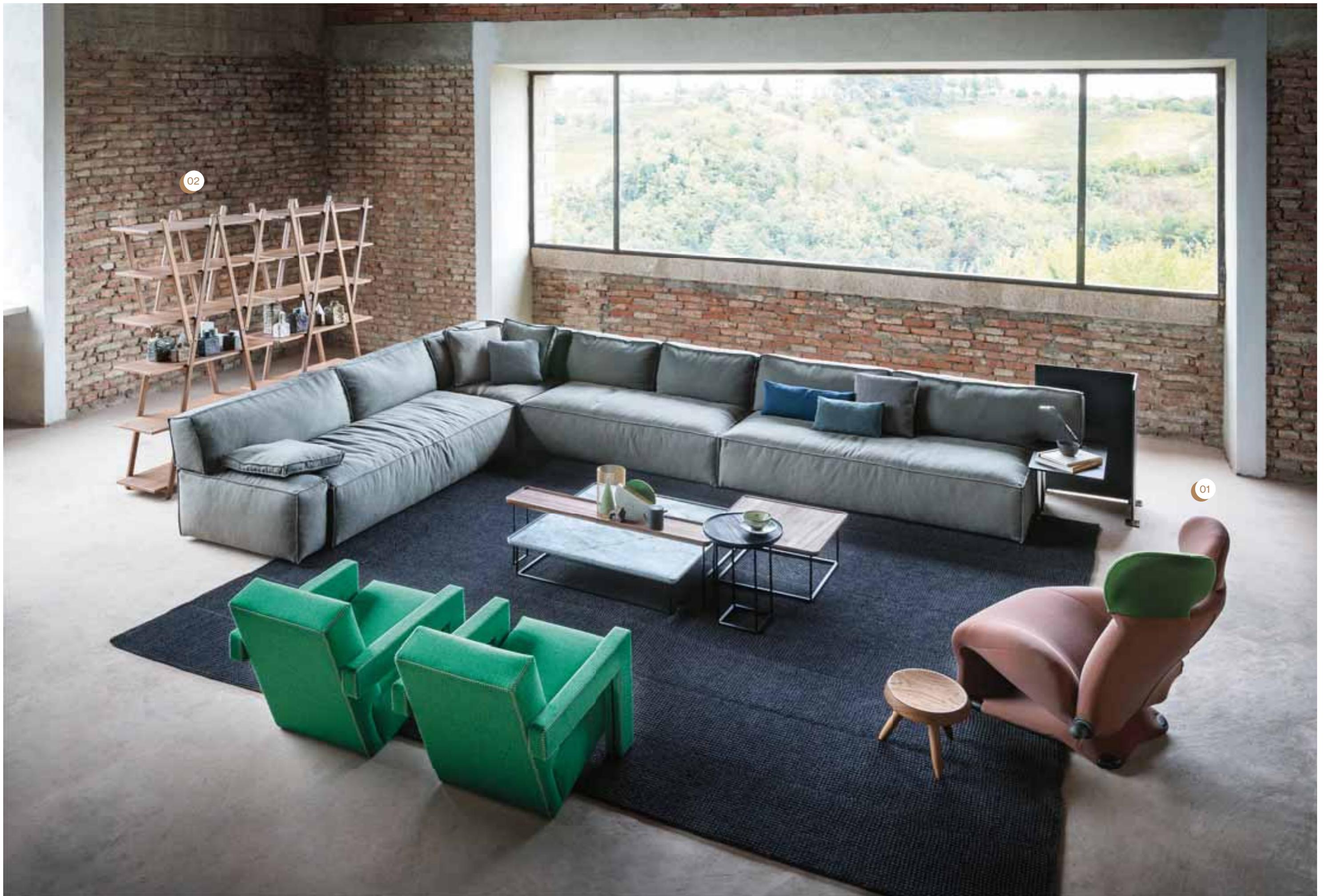
ENG

Myworld is a living space system, an invitation to comfort, yet at the same time to concentration. It is a challenge that reflects the needs and habits of an ever-changing world in which work and leisure time play an key role.

It is system of large, inviting and comfortable padded elements. Additional cushions are available, square in shape with feather padding to allow for free stylistic interpretation. There is also a series of accessories that offer comfort,

functionality and can meet the most modern needs, thanks to the cabled versions, as well as providing a good level of privacy, with screens that can be positioned around the sofas and armchairs to create islands of intimacy.



02 Libreria/Bookcase Nuova Rossa,
Vico Magistretti 1977 – p 15401 Poltrona/Armchair Wink,
Toshiyuki Kita 1980 – p 152Everest 2
Karakorum 13F398Rivestimento divano/
Sofa upholstery
MyWorld

01. Wink

Toshiyuki Kita 1980

ITA

Una poltrona chaise longue versatile, a metà fra il sedile ergonomico di automobile, regolabile con una manopola, e la sagoma ironica di Topolino. Progettata nel 1980 da Kita, designer giapponese, di fama internazionale, Wink è un modello intramontabile, contro la noia visiva e l'usura del tempo, grazie alla sua trasformabilità e alla scelta dei rivestimenti intercambiabili. Nell'ambito del programma C90 Mutazioni, vengono proposti nuovi dettagli e rivestimenti in una gamma di tessuti e colori di grande attualità.

ENG

01. Wink

Toshiyuki Kita 1980

A versatile chaise longue, a cross between an ergonomic car seat, adjustable with a knob, and the playful silhouette of Mickey Mouse. Designed in 1980 by Kita, the internationally famous Japanese designer, Wink is a timeless model,

a break away from the banal due to its transformability and range of interchangeable upholstery. As part of the C90 Mutazioni programme, it comes with new details and upholstery in an updated range of fabrics and colours.

Rivestimenti poltrona/
Armchair upholsteries
Wink

a
Gerrit 13O622
Gerrit 13O631

b
Gerrit 13O613
Gerrit 13O641

c
Gerrit 13O614
Gerrit 13O625
Gerrit 13O615

**b****c**



02. Nuvola Rossa

Vico Magistretti 1977

ITA

Semplicità e essenzialità sono le caratteristiche principali di questa libreria disegnata da Vico Magistretti nel 1977 e entrata in produzione nel medesimo anno.

Una libreria pieghevole che, secondo il modus operandi di Vico Magistretti nacque dall'analisi e dalla reinterpretazione degli elementi costitutivi della tipologia a fiancate e ripiani. Su questa base, l'oggetto fu ricondotto alle sole diagonali di controventatura, utilizzare anche come struttura portante per i ripiani, eliminando i fianchi. Nuvola Rossa è realizzata in faggio naturale oppure laccato bianco o nero e, come ultima introduzione, la versione laccata nel colore rosso. Esiste inoltre la versione in essenza noce canaletto.

Finiture libreria/
Bookcase finishes
Nuvola Rossa

p 156

Faggio naturale/
Natural beechwood

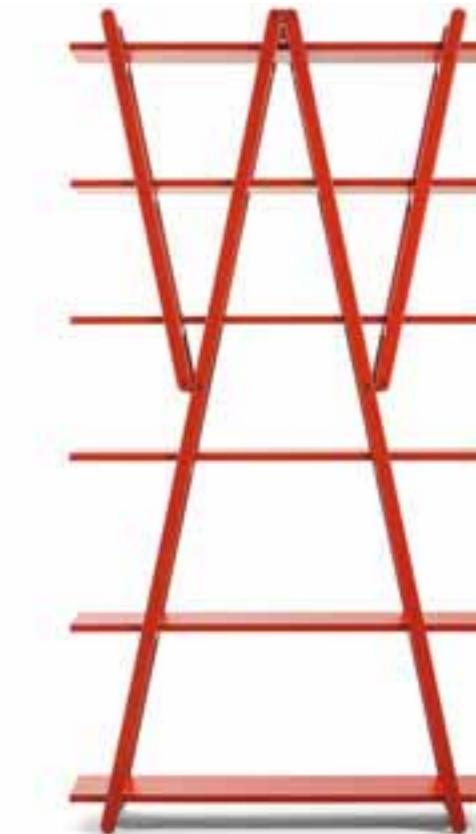


a

Noce canaletto/
American walnut



Faggio laccato rosso/
Red lacquer beechwood



ENG

02. Nuvola Rossa
Vico Magistretti
1977

Simplicity and essentialism are the main characteristics of this bookcase designed by Vico Magistretti in 1977 and produced in the same year. A foldable bookcase which, according to Magistretti's modus operandi, sprang from an analysis and reinterpretation a product type and the sum of its parts,

the sides and shelves. From here, the object was reduced to the diagonal brace elements, used also as a support for the shelves, thus eliminating the sides. Nuvola Rossa is made in natural beechwood, painted black or white beechwood and, more recently, in a red painted version. There is also an American walnut version.



Rivestimento divano/
Sofà upholstery
MyWorld



ZH One Zaha Hadid 2017

ITA

Una poltrona, che è la reinterpretazione colorata del cubo, la dinamica discreta del progetto ZH One è arricchita con variazioni cromatiche del rivestimento per accentuare la sua forma. Le pieghe diagonali di ZH One definiscono la composizione della poltrona mentre i dettagli fini rivelano la firma inconfondibile di Hadid insieme alla ricca storia e lavorazione di alto livello di Cassina.

Rivestimenti poltrona/
Aermchair upholsteries
ZH One

p 160

Esterno Gerrit 13O644;
interno Gerrit 13O641/
Outside Gerrit 13O644;
inside Gerrit 13O641

a

Esterno Gerrit 13O614;
interno Gerrit 13O615/
Outside Gerrit 13O614;
inside Gerrit 13O615

b

Esterno Gerrit 13O613;
interno Gerrit 13O624/
Outside Gerrit 13O613;
inside Gerrit 13O624

c

Esterno Gerrit 13O621;
interno Gerrit 13O625/
Outside Gerrit 13O621;
inside Gerrit 13O625



a



b



c

of ZH One highlight the composition of the armchair, while its details reveal Hadid's unmistakable style teamed with the rich history and top-level manufacture of Cassina.

ENG

ZH One Zaha Hadid 2017

This armchair provides a colourful reworking of the cube, with the discreet dynamism of the ZH One project enhanced by upholstery in various colours that emphasise its shape. The diagonal bends

LC6

162

Le Corbusier, Pierre Jeanneret,
Charlotte Perriand 1928/1974
Collezione "Cassina iMaestri"

Finiture tavolo/
Table finishes
LC6



p 163

Basamento
verniciato avorio;
piano marmo/
Carrara bianco
ivory lacquered
structure; white
Carrara marble top

Finiture poltroncina
girevole/Swivel chair
finishes
LC7



p 163

Struttura verniciata
fango; pelle
Naturale 13Z200/
Mud enamel base;
Natural leather
13Z200

ITA

L'idea base di questo tavolo è la distinzione fra elemento portante, basamento, ed elemento portato, piano. L'autonomia delle due parti è sottolineata dai quattro sostegni intermedi, al tempo stesso regolatori di livello e distanziatori tra il pesante supporto e l'esile piano rettangolare. Il basamento in acciaio verniciato è proposto nei colori della palette di Le Corbusier: nero, azzurro, grigio, verde, fango e avorio con piani in cristallo, vetro stampato o nelle essenze rovere naturale, tinto nero o noce canaletto e nelle finiture marmo Carrara bianco e nero Marquiña.

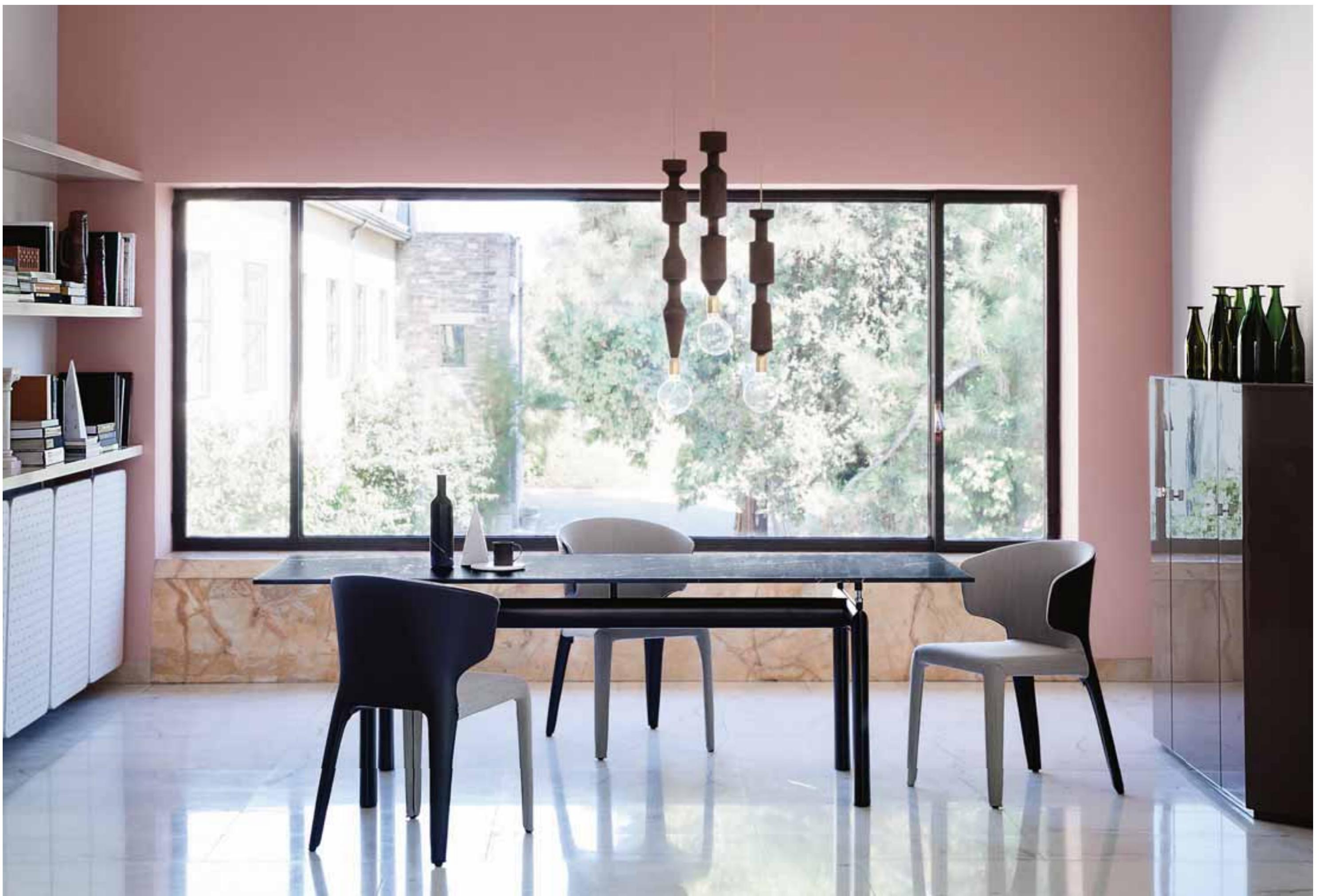
ENG

The key idea at the heart of this table is to make a distinction between its load bearing base and the top that was to be supported. Each piece is completely autonomous and this is highlighted by

the addition of the four middle support pieces used to adjust the height and keep the slim rectangular top in place over its the heavy base. The steel base is enamelled in the Le Corbusier's colours palette: black, light

blue, grey, green, mud and ivory with tops in crystal, textured glass or in the finishes natural or black stained oak or American walnut and in white Carrara or black Marquiña marble.







Finiture tavoli/
Tables finishes
LC6

a Basamento nero; piano
rovere naturale/Black
base; natural oak top



b Basamento verde; piano
noce canaletto/Green
base; american walnut top



c Basamento grigio; piano
cristallo/Grey base;
clear glass top



d Basamento azzurro; piano
vetro stampato/Light blue
base; textured glass top



e Basamento fango; piano
cristallo/Mud base;
clear glass top



f Basamento nero; piano
marmo Carrara bianco/
Black base; white Carrara
marble top



p 166
Basamento verniciato avorio;
piano marmo Carrara bianco/
Ivory enamel base, white
Carrara marble top



Naan

Piero Lissoni
2009

Finiture tavolo/
Table finishes
Naan



p 169

Rovere tinto nero/
Black stained oak

Altre finiture/
Other finishes
Naan



—

Rovere fumigato/
Smoked oak



—

Rovere naturale/
Natural oak



—

Noce canaletto/
American walnut

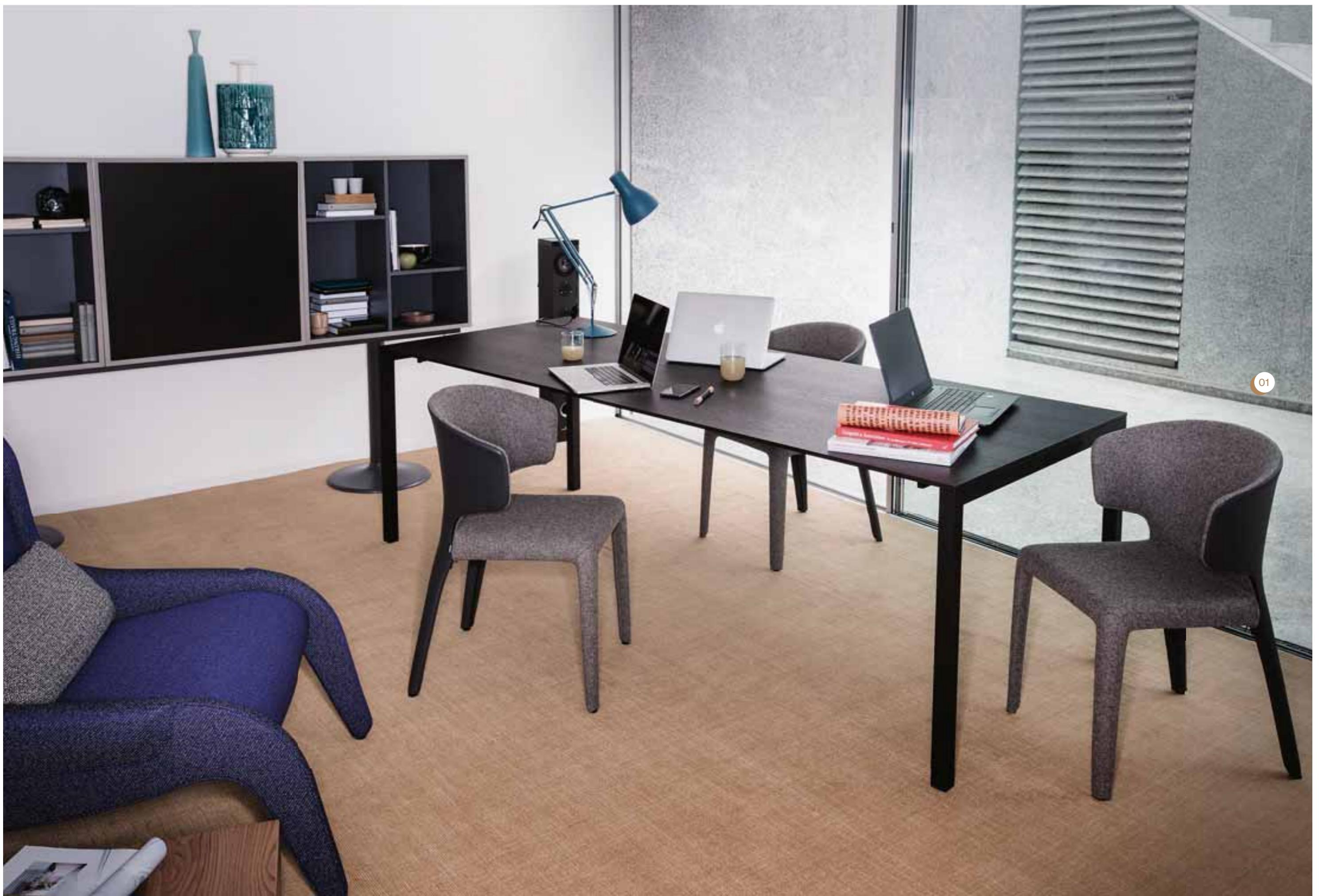
ITA

Un tavolo essenziale, solo poche linee a indicare la struttura, gli spessori ridottissimi, le proporzioni non convenzionali, le misure estreme costruiscono un oggetto solido, temprato e forte. Esiste in forma rettangolare, allungabile, tutto fatto di legno in rovere fumigato, la cui colorazione penetra nelle fibre più profonde e si conserva inalterata nel tempo, rovere naturale, rovere tinto nero, noce canaletto.

ENG

A simple table, with just a few lines defining its structure, extremely reduced thicknesses, unconventional proportions and extreme dimensions to create a solid and strong object. It comes in a rectangular shape, extendable, all in smoked oak, whose long lasting colour penetrates the deepest fibres, in natural oak, black stained oak, American walnut.





01

Rovere tinto nero/
Black stained oak

Finitura tavolo/
Table finish
Naan

01 Sedie/Chairs Hola,
Hannes Wettstein, 2003 – p 172

01. Hola Hannes Wettstein 2003

ITA

La sedia, disegnata dal designer svizzero nel 2003, trasmette attraverso linee semplici un codice capace di esprimere anche nel quotidiano funzionalità e comfort.

Hola ha un carattere mutevole e sorprende per la sua capacità di cambiare di volta in volta, secondo la veste che indossa.

La sedia è disponibile in due versioni, con o senza braccioli, in un'ampia gamma di rivestimenti di tessuto o di pelle; esistono anche versioni con rivestimento interno in tessuto ed esterno in pelle secondo uno schema preordinato.

172

Rivestimenti sedie/
Chairs finishes
Hola

a
Pelle naturale 13Z304/
Panorama 2
Divina MD 13F287



b
Pelle Naturale
13Z307/
Charlot 13L188



c
Pelle Naturale 13Z306/
Panorama 3
Vico 13F838



d
Pelle Naturale 13Z304/
Panorama 2
Divina MD 13F287



e
Pelle Scozia
13X329



p 173
Pelle Naturale ZZ 13Z362/
Gerrit 13O645



ENG

01. Hola
Hannes Wettstein
2003

The chair, conceived by the Swiss designer in 2003, uses simple lines to convey a code capable of expressing functionality and comfort even in everyday living. Hola has a mutable character and is surprising for its ability to change each time.

The chair comes in two versions, with or without armrests, in a wide range of fabric and leather upholstery. There are also versions with fabric interior and leather exterior according to a specific pattern.



Boboli

174

Rodolfo Dordoni
2007

Finiture tavolo/
Table finishes
Boboli



p 175
Base cromata oro;
piano noce
canaletto/
Gold chromed
base; American
walnut top

Novità/News 2017



—
Base verniciata
fango/ Mud
lacquered base

ITA

Una serie di tavoli di grande rigore geometrico e fantasia delle strutture, disegnata nel 2007 dall'architetto e designer milanese Rodolfo Dordoni. Da allora, Boboli è stato oggetto di rivisitazioni e aggiornamenti che hanno condotto alla configurazione odierna: la struttura, costituita da doghe ritorte che conferiscono al tavolo un effetto scultoreo, è stata messa a punto migliorandone la stabilità e l'estetica con l'introduzione di nuove finiture di alluminio verniciato nero opaco, cromato oro scuro, canna di fucile e color fango. Le strutture si abbinano liberamente ai piani disponibili in due essenze di legno, frassino tinto nero o noce canaletto, o in vetro retro-laccato nei colori petrolio, tortora o antracite oltre alle ultime introduzioni di due tipologie di marmo bianco Carrara e nero Marquiña.

ENG

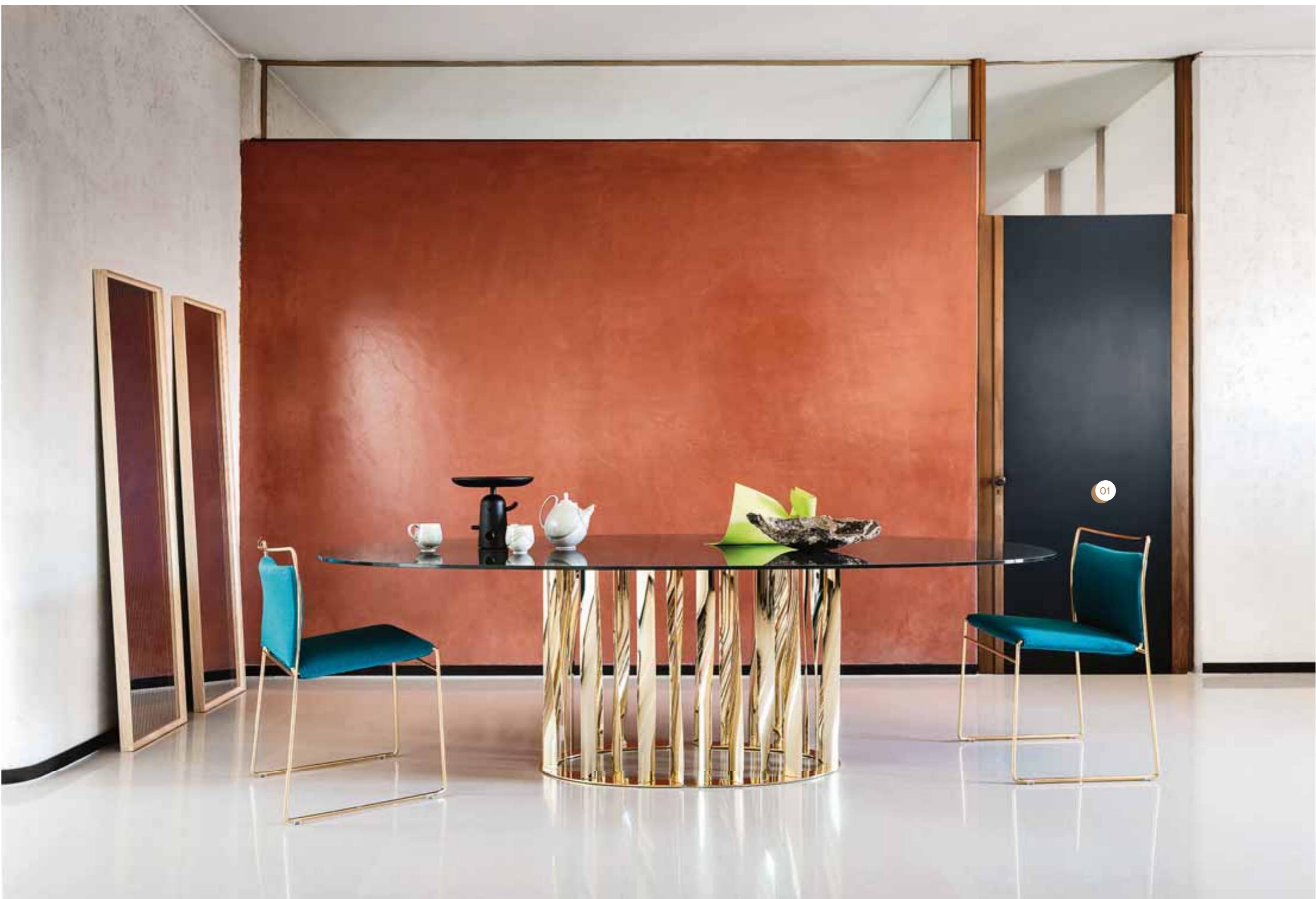
A series of tables expressing geometric rigour and imagination in their structure, designed in 2007 by the Milanese architect and designer Rodolfo Dordoni. Since then, Boboli has been revisited and updated to its present-day configuration.

The frame, made up of twisted slats which give the table a sculptural effect, has been developed by improving its stability and look by introducing new finishes in matt black, dark chrome gold, gunmetal grey and mud painted aluminium. The frames

can be freely combined with tops available in black stained ashwood or American walnut, or in back-painted glass in petrol blue, dove grey or anthracite as well as with the latest introductions of two types of marble, Carrara white and Marquiña black.



175



177

01 Sedie/Chairs Tulu,
Kazuhide Takahama 1968, Cassina Simon Collezione 2013 – p 178

Base cromata oro; piano vetro antracite/
Gold chromed base; anthracite glass top

Finitura tavolo/
Table finish
Boboli



01. Tulu

Kazuhide Takahama 1968

Cassina Simon Collezione 2013

ITA

Uno dei primissimi modelli che hanno aperto la strada all'uso del tondino, un'evoluzione rispetto alla piegatura del tubo. Il tondino consente la produzione di strutture dalle curve morbide, molto arrotondate. La sedia ha struttura verniciata bianco opaco, nero opaco, fango opaco oppure cromata e cromata oro. Rivestimento in tessuto o pelle, completamente sfoderabile.

Finiture sedie/
Chairs finishes
Tulu

p 178

Struttura verniciata bianca;
Everest 1 Nepal 130107/
white lacquered frame;
Everest 1 Nepal 130107



a

Struttura cromata; cuoio
nero/Chromed frame;
black saddle leather



b

Struttura cromata canna
di fucile; cuoio verde salvia/
Gunmetal chromed frame;
sage green saddle leather



ENG

01. Tulu

Kazuhide Takahama 1968

Cassina Simon Collezione 2013

One of the very first models that paved the way for the use of the rod, an evolution from tube bending. The rod makes it possible to produce softly curved, extremely rounded structures.

The chair frame is matt white, mud or black painted or chromium- and gold chromium-plated. The fabric or leather upholstery is completely removable.

Novità/News 2017

a



b

c

Doge

Carlo Scarpa
1968/2016

Finiture tavolo/
Table finishes
Doge



p 181

Base alluminio
lucido rame; piano
marmo Carrara
bianco/Polished
aluminium copper
colour; white
Carrara marble top

ITA

Il tavolo Doge, progettato da Carlo Scarpa, è entrato a far parte di Cassina Simon Collezione a seguito dell'acquisizione della storica azienda Simon avvenuta nel 2013. Nel 1968 Simon aveva iniziato la propria produzione con questo eccezionale capolavoro, uno dei capisaldi del movimento "Ultrarazionale", il cui scopo era di superare i rigorosi limiti del razionalismo.

Nell'ambito del programma C90 Mutazioni, Doge è stato oggetto di nuove introduzioni di finiture e materiali: oltre alla versione originale in acciaio, la struttura del tavolo è ora disponibile in alluminio lucido, color canna di fucile e rame lucidi oppure rosso opaco. I piani sono proposti in cinque dimensioni, nella versione vetro float o in due versioni di marmo, bianco Carrara e nero Marquïña.

ENG

The Doge table, designed by Carlo Scarpa, became part of the Cassina Simon Collection following the acquisition of the long established company Simon in 2013. Simon launched its own production in 1968 with this exceptional masterpiece, one of the cornerstones

of the "Ultrarazionale" movement, whose aim was to go beyond the strict limitations of rationalism by exploring different materials and with quality expressed through precious details to create a powerful figurative whole. As part of C90 Mutazioni, Doge was given new finishes

and materials: besides the original version in steel, the table frame is now available in polished aluminium, polished gunmetal, polished copper or matt red versions. The tops come in five sizes in float glass or in two types of marble, Carrara white or Marquïña black.





Carlo Scarpa 1906–1978

ITA

Dalle architetture ai vetri, dai progetti di design agli allestimenti museali, l'opera di Carlo Scarpa si distingue sempre per l'inconfondibile tratto con cui riesce a coniugare l'amore per i materiali, l'attenzione al dettaglio e la sapiente elaborazione delle poetiche wrightiane e organiche. Architetto, progettista, artista, Scarpa lascia l'Accademia d'Arte di Venezia nel 1926 e inizia l'attività come professionista, mantenendo contemporaneamente la frequentazione con le botteghe artigiane e con i maestri vetrari veneziani. Per venti anni, fino oltre la metà degli anni quaranta, riceve numerosi incarichi per la progettazione di edifici, per ristrutturazioni ed allestimenti.

ENG

From architecture to works in glass, from design projects to preparing museum exhibitions, the work of Carlo Scarpa has always stood out in the unmistakable way in which it manages to bring together his love for materials, his attention to detail and his masterly elaboration of organic and Wrightian poetics. Architect, designer and artist, Scarpa left the Venice Academy of Art in 1926 and began professional work, but continued to visit craftsmen's workshops and Venetian master glassworkers. For twenty years, right up until the second half of the Forties, he received numerous commissions to design, convert prepare buildings.

ITA

"L'architettura [...] dovrebbe trovare delle ragioni razionali che io chiamo di superiorità razionale, cioè di logica ineluttabile, che non ha niente a che fare col funzionalismo o col razionalismo. Anzi direi che mi metto sempre in posizione critica, in opposizione, perché per me esiste una logica superiore che è poi quella della conquista della forma."

Carlo Scarpa

ENG

Architecture [...] needs to seek out rational reasons, of what I call rational superiority, i.e. reasons of indisputable logic, that have nothing to do with functionalism or rationalism. In fact I'd say that I tend to always take a critical line, going against the current, as for me there is a logic that transcends the mere conquest of form.

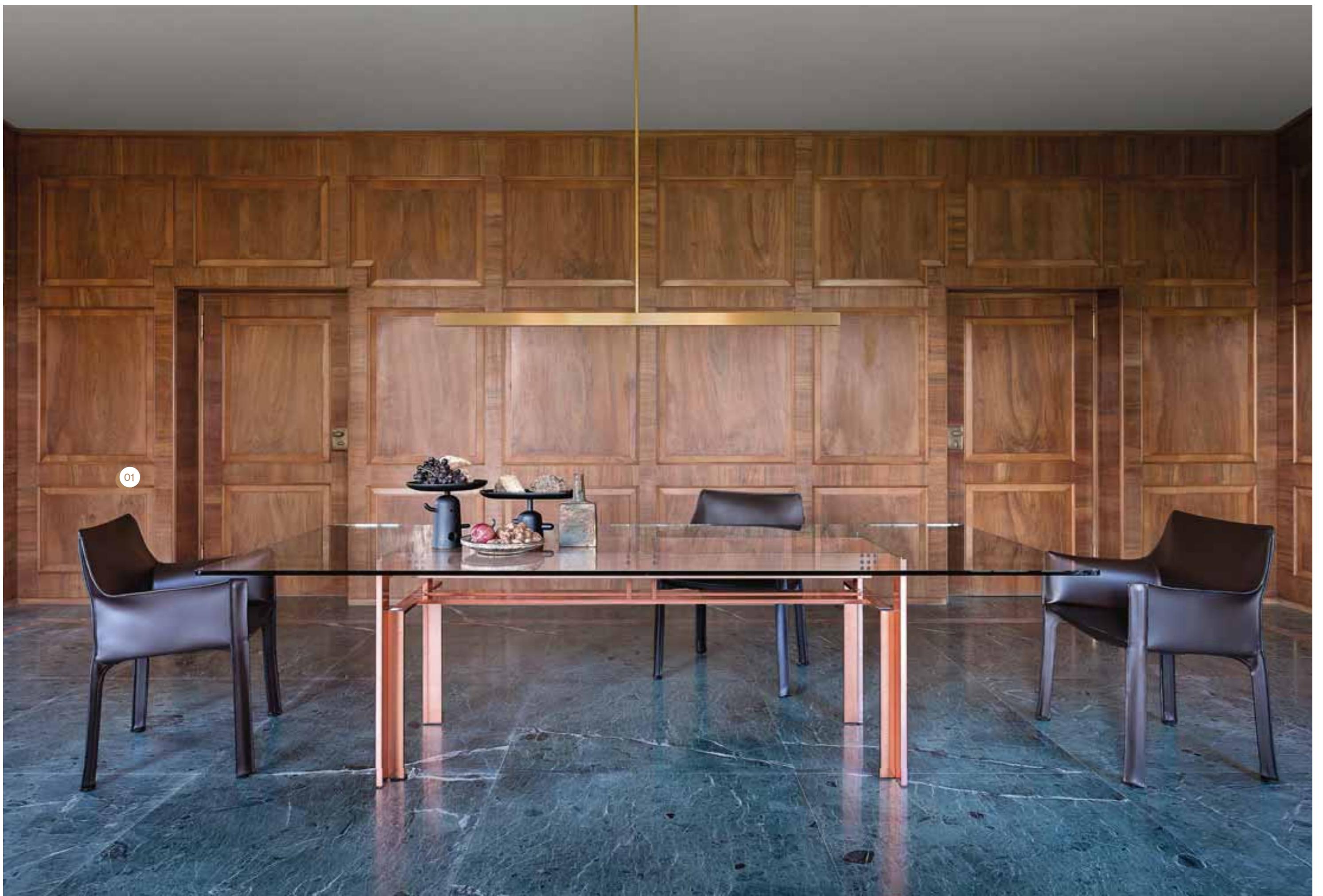


1

1. Pier Giacomo Castiglioni, Carlo Scarpa, Achille Castiglioni, Dino Gavina nel negozio Gavina a Milano, 1963/Pier Giacomo Castiglioni, Carlo Scarpa, Achille Castiglioni, Dino Gavina in the Gavina store in Milan, 1963.

Ph. F. Cottì Milano, Bologna Archivio Gavina







01. CAB Mario Bellini 1977

ITA

Cab fu concepita dall'architetto Mario Bellini, nel 1977, come prolungamento e protesi del corpo: uno scheletro in tubolare di acciaio e una pelle tesa in cuoio cucito, fermato alla struttura da quattro cerniere lampo. In versione sedia oppure poltroncina con braccioli, è proposta in cuoio in una vastissima palette di colori e in cuoio pigmentato in tre varianti cromatiche. Cab fa parte della collezione del MoMA di New York ed è, a tutt'oggi, uno dei modelli best-seller di Cassina.

Rivestimenti sedie/
Chairs upholsteries
412 Cab

p 186

Cuoio rosso bulgaro/
Russian red saddle leather



e

Cuoio talpa/
Taupe saddle leather



a

Cuoio grigio/
Grey saddle leather



f

Cuoio porcellana/
Porcelain saddle leather



b

Cuoio radica/
Briar root saddle leather



g

Cuoio beige/
Beige saddle leather



c

Cuoio rosso bulgaro/
Russian red saddle leather



h

Cuoio cognac/
Cognac saddle leather



d

Cuoio blu/
Blue saddle leather



i

Cuoio verde salvia/
Sage green saddle leather



ENG

01. CAB Mario Bellini 1977

Cab was conceived by the architect Mario Bellini in 1977, as an extension and prosthesis for the body: a skeleton in tubular steel and stretched, stitched leather, fastened to the frame with four zips. In a chair version or as an armchair with

armrests, it comes in saddle leather in a vast assortment of colours and in pigmented saddle leather in three different shades. Cab is part of the collection at the MoMA in New York and remains one of Cassina's bestsellers.



La Rotonda

ITA

Mario Bellini
1976

Finiture tavolo/
Table finishes
La Rotonda



p 189
Base noce
naturale/
Piano cristallo
Natural walnut
base/Clear
glass top

Questo tavolo, disegnato dall'architetto Mario Bellini nel 1976, ha una base semplice e scultorea, un incrocio diagonale di tre gambe a sezione quadrata, che consente l'appoggio del piano di Ø 165 cm, unite da incastri solidi, ricavati direttamente dal massello, massima espressione della capacità di lavorare il legno di Cassina. La base è realizzata in frassino naturale, tinto noce o tinto nero, noce naturale, noce tinto noce o noce canaletto con piano in cristallo; le basi in frassino naturale, noce naturale e noce tinto noce possono avere il piano nella medesima essenza. La Rotonda esiste anche in versione tavolino basso con piano Ø 125 cm solo in cristallo con base in frassino naturale o tinto nero, noce naturale o noce canaletto.

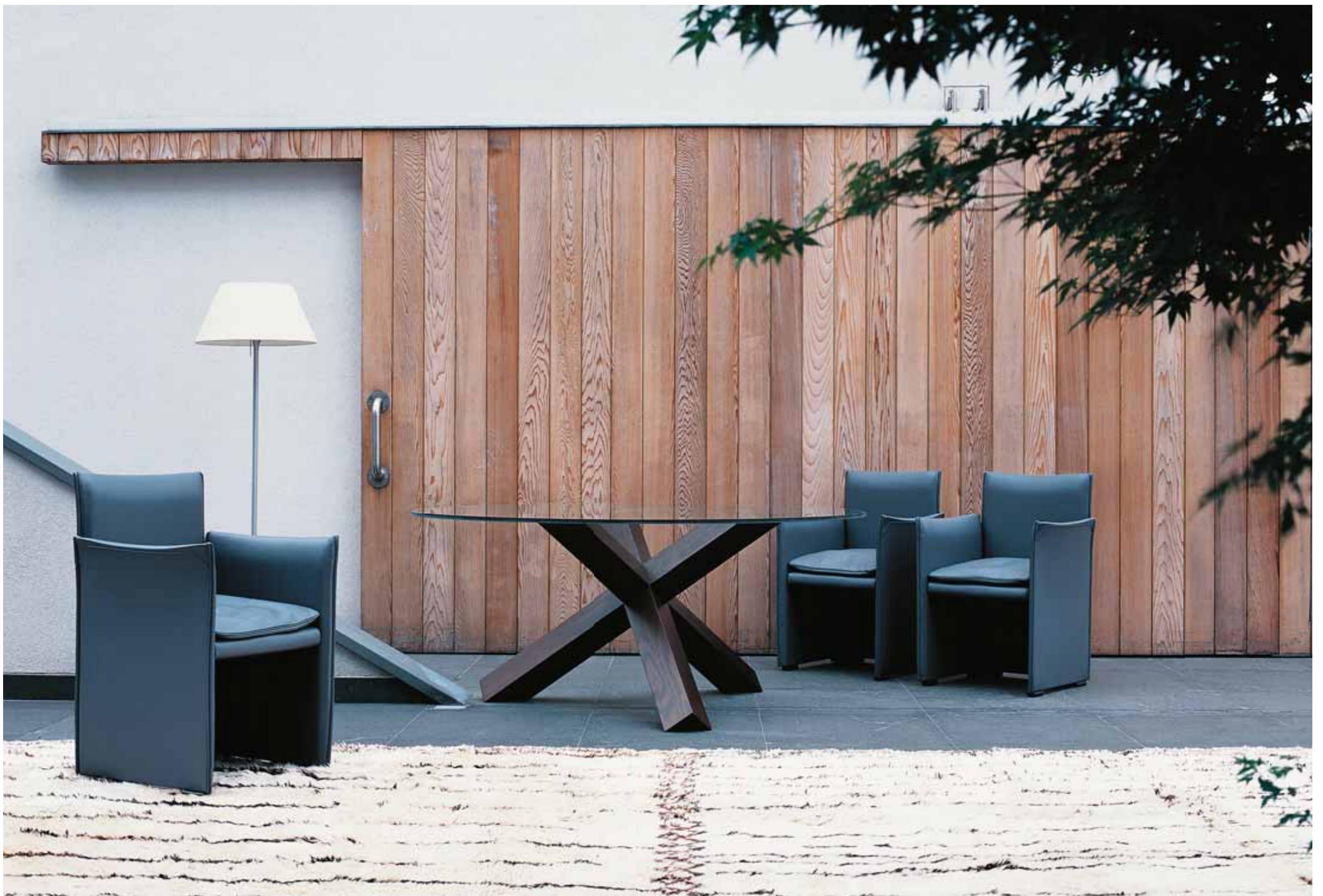
ENG

This table designed by architect Mario Bellini in 1976 has a simple sculpted base, a diagonal intersection of three legs with square cross section, which supports a Ø 165 cm table top, bound together by strong joints carved directly from the solid wood, the utmost

expression of Cassina's wood craftsmanship. The base is made from natural ashwood, walnut or black stained ashwood, natural walnut, walnut-stained walnut or American walnut with crystal top; the natural ashwood natural walnut and walnut-stained walnut

bases can have the surface in the same wood. La Rotonda also exists as a low side table with a Ø 125 cm top only in glass with base in natural or black stained ashwood, natural walnut or American walnut.





Frassino tinto noce; Piano cristallo/
Walnut stained ashwood; Clear glass top

Finitura tavolo/
Table finish
La Rotonda

Tappeti/Rugs



ITA

Un tempo acquistare un tappeto significava principalmente acquistare un tappeto persiano o caucasico, annodato a mano, prezioso e a volte costoso. Molto spesso qualità e origine del tappeto erano più importanti del colore e del disegno. Oggi, le esigenze sono spesso orientate verso scelte più pratiche, pur non volendo rinunciare a valori estetici e di design. La selezione di Cassina è stata condotta allo scopo di offrire una serie di complementi di arredo di elevata qualità, in grado di coordinarsi, valorizzare e completare le proposte di ambientazioni. Le scelte si sono ampliate e, volendo rispondere ad esigenze più dinamiche, l'impiego di fibre naturali e sintetiche hanno consentito la realizzazione di tappeti, come complementi di arredo, che grazie a caratteristiche tessili e cromatiche, ben si collocano in ambienti residenziali, classici o moderni.

ENG

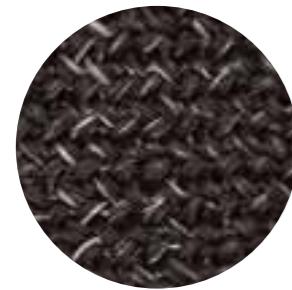
Buying a rug used to generally mean a Persian or Caucasian rug, hand knotted, precious and sometimes expensive. Very often, the quality and origin of the rug was more important than the colour and design. Today, demands are often orientated towards more practical choices, which nevertheless do not forgo aesthetics and design. The Cassina selection offers a series of high

quality furnishing accessories, capable of matching, enhancing and completing an interior. The selection has been expanded and, to meet more dynamic demands, the use of natural and synthetic fibre has allowed for rugs to be made as furnishing accessories, whose woven and colour features adapt well to classic as well as modern domestic settings.

Maglia

ITA

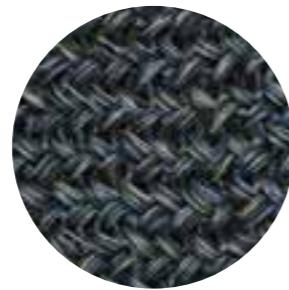
Fique è una fibra versatile e robusta, di origine colombiana, un tempo utilizzata per la produzione di sacchi di caffè e filati per l'agricoltura: oggi il materiale naturale viene filato a mano per essere poi lavorato a maglia su lunghi aghi appositi per realizzare tappeti di bellezza unica. Non a caso, Maglia è il nome della collezione, che viene proposta in cinque tonalità. L'irregolarità del materiale, attraverso la lavorazione artigianale, produce uno splendido motivo, ricco di autenticità.



Carbone/Coal



Salmone/Salmon



Azzurro/Light blue

ENG

Maglia

Fique is a strong, versatile fibre from Colombia and once used to make coffee sacks and agricultural yarns. Today, the natural fibre is hand spun before being knitted on special long needles for making uniquely beautiful rugs.

Maglia, which means knit in Italian, is hence the name of the collection, which comes in five colours. The irregular nature of the material, which is created by hand, produces a splendid and authentic pattern.

Atacama

ITA

Atacama è una serie di tappeti realizzati in viscosa - una fibra semi-sintetica ricavata dalla cellulosa, molto versatile. I tappeti hanno un aspetto brillante, liscio e soffice come la seta. La viscosa fa risaltare i dettagli della superficie, assorbe e riflette la luce e le sei tonalità, in cui vengono proposti i tappeti, vengono impreziosite da variazioni e sfumature, con effetti cromatici luminescenti.



Blu scuro/Dark blue



Giallo/Yellow



Cammello/Camel

ENG

Atacama

Atacama is a series of rugs made in viscose - a semi-synthetic and highly versatile fibre obtained from cellulose. The rugs have a shiny, smooth and soft appearance, like silk. The viscose brings out the surface

details, absorbs and reflects the light, and the six available colour shades are enriched by variations and nuances, with luminescent colour effects.



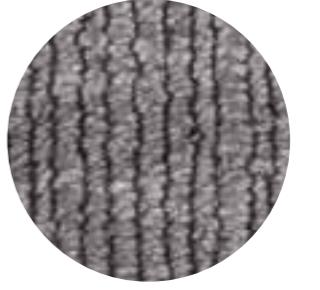
Beige/Beige



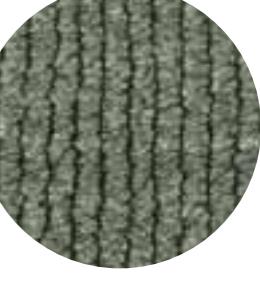
Ruggine/Rus



Sabbia/Sand



Grigio-Beige/Greige



Verde Salvia/Sage green

Cuscini/Cushions

196

ITA

Una linea di soffici cuscini in piuma, quadrati o rettangolari, singoli oppure a set di 2 o 3 pezzi, proposti in diverse dimensioni per assolvere svariate esigenze e dare vita a invitanti oasi, per creare il proprio stile in libertà, oppure disposti in modo ordinato e rigoroso, per situazioni più formali. I cuscini sono realizzati nelle varie tipologie di tessuti e pelli in collezione, nelle medesime cromie, per un perfetto abbinamento con i rivestimenti dei divani, oppure in differenti tonalità per creare piacevoli contrasti.

Collezione cuscini/
Cushions collection

a
cod. 092 01
Cuscino in piuma
con fascia/Feather
cushion with band
50x50 cm - 19.7"x19.7"
Gerrit 13O622

b
cod. 092 03
Cuscino in piuma con
fascia/Feather cushion
with band 45x45 cm
17.7"x17.7" Morandi 1
Canasta 13L340

c
cod. 090 40
Cuscino in piuma/
Feather cushion
40x40 cm
15.7"x15.7" Gerrit 13O616

d
cod. 250 05
Cuscino in piuma/
Feather cushion
55x55 cm - 21.6"x21.6"
Everest 2
Rock 2 13O509

e
cod. 092 01
Cuscino in piuma
con fascia/Feather
cushion with band
50x50 cm - 19.7"x19.7"
Pelle Naturale ZZ 13Z362

f
cod. 090 50
Cuscino in piuma/
Feather cushion
50x50 cm - 19.7"x19.7"
Everest 2
Annapurna 13F365

g
cod. 250 05
Cuscino in piuma/
Feather cushion
55x55 cm - 21.6"x21.6"
Everest 2
Annapurna 13F364

h
cod. 090 55
Cuscino in piuma/
Feather cushion
55x55 cm - 21.6"x21.6"
Morandi 1
Happy 13L345

i
cod. 675 C3
Cuscino poggiareni
in piuma/Feather
back cushion
65x27 cm - 25.6"x10.6"
Morandi 2 13L344

j
cod. 090 40
Cuscino in piuma/
Feather cushion
40x40 cm - 15.7"x15.7"
Champ 13F356

m
cod. 675 C4
Cuscino poggiareni
in piuma quadrato/Square
feather padded back
cushion 31x31 cm -
12.2"x12.2" Arat 2 13F334

n
cod. 675 C2
Cuscino poggiareni
in piuma/Feather back
cushion 55x27 cm -
21.6" x 10.6" Champ 13F353

p
cod. 675 C1
Cuscino poggiareni
in piuma/Feather back
cushion 45x27 cm
17.7"x10.6" Everest 1
Pilot 13O118

o
cod. 090 60
Cuscino in piuma/
Feather cushion
60x60 cm - 23.6"x23.6"
Everest 1
Nepal 13O107

ENG

A line of soft down cushions, square or rectangular, single or in sets of two or three, available in different sizes to meet various needs and add warmth to inviting seating oases, for unfettered personal style, or laid out in an orderly,

precise manner in more formal settings. The cushions are made from the various kinds of fabric and leather in the collection, in the same colours to perfectly match sofa upholstery, or in different shades to create pleasing contrasts.



197

Marchiatura/Identifying marks

ITA

Ogni mobile della Collezione "Cassina I Maestri" porta impressi indelebilmente:
 — la firma dell'Autore, la cui proprietà è dei legittimi Eredi ed il cui uso è stato concesso in esclusiva a Cassina;
 — il logotipo "Cassina I Maestri" nel quale è inserito il marchio di riconoscimento dell'autore;
 — il numero progressivo, che identifica l'oggetto in collegamento con la sua "Carta d'Identità", testimonia l'avvenuto controllo finale di qualità e consente agli Eredi il controllo dell'esatta corrispondenza dei diritti d'Autore.

ENG

Each piece of furniture in the "Cassina I Maestri" Collection is indelibly marked with:
 — the signature of the Author, whose copyright belongs to his heirs, the use of which has been granted exclusively to Cassina;
 — the "Cassina I Maestri" logotype,

which incorporates the Author's emblem;
 — the production number which tallys the item with the "Identity Card" and shows that a final quality check has been carried out, allowing the Heirs' control as far as compliance with copyright is concerned.

Cassina  N° _____ *Franco Albini*

Cassina  N° _____ *Eliel Saarinen*

Cassina  N° _____ *C. R. Mackintosh*

Cassina  N° _____ *Le Corbusier*

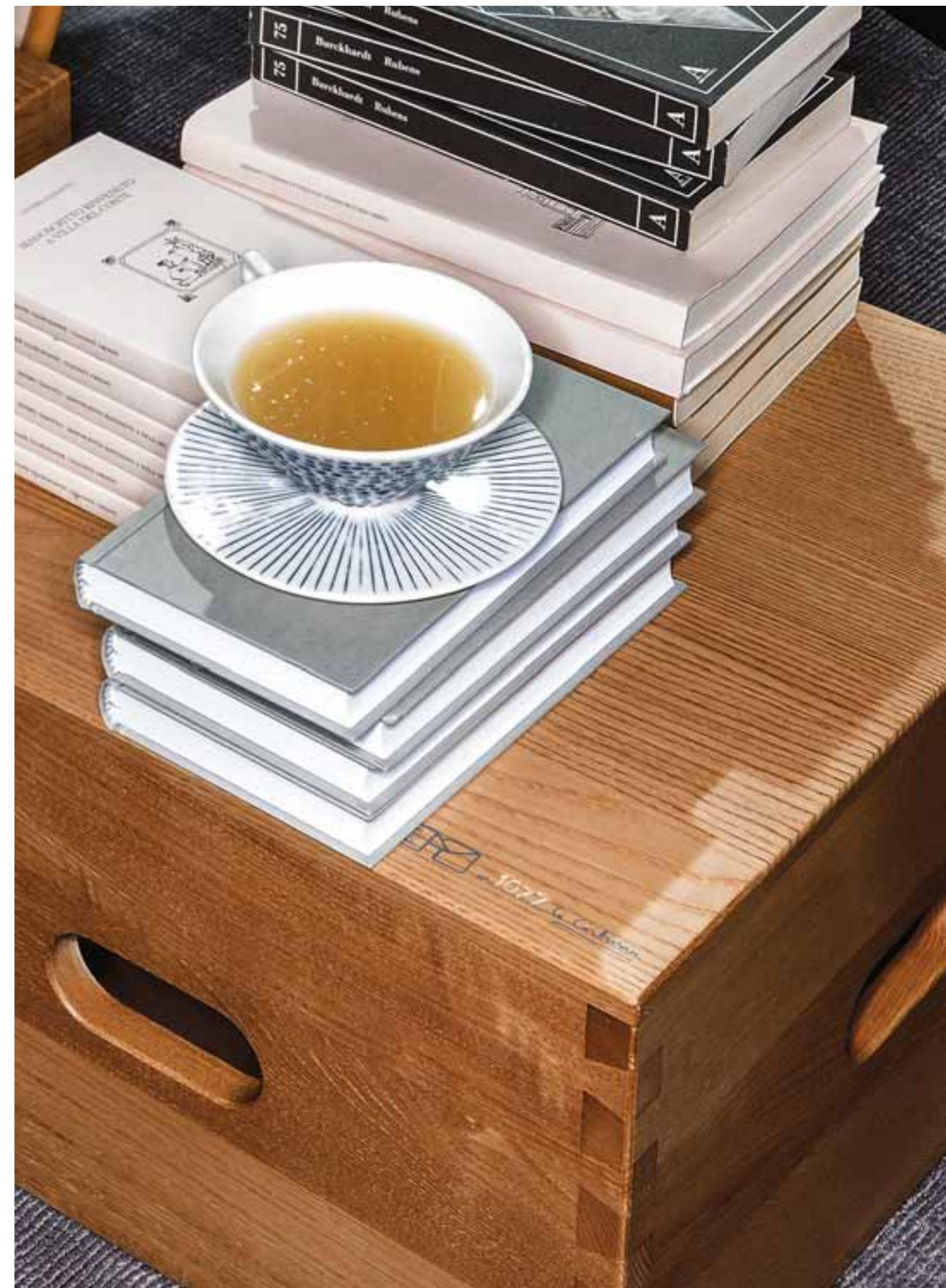
Cassina  N° _____ *Le Corbusier G. Samml. ch Perrin*

Cassina  N° _____ *Ch Perrin*

Cassina  N° _____ *Mies van der Rohe*

Cassina  N° _____ *Frank Lloyd Wright*

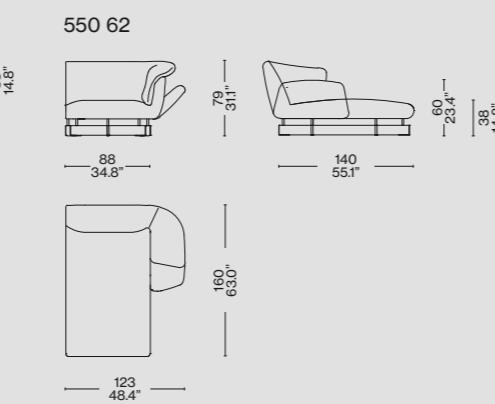
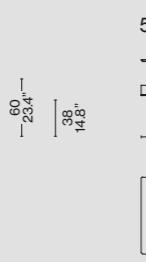
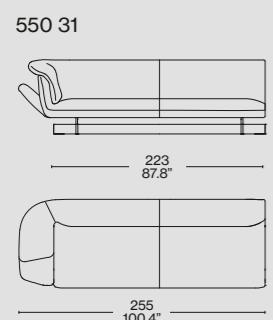
Cassina  N° _____ *Le Corbusier*



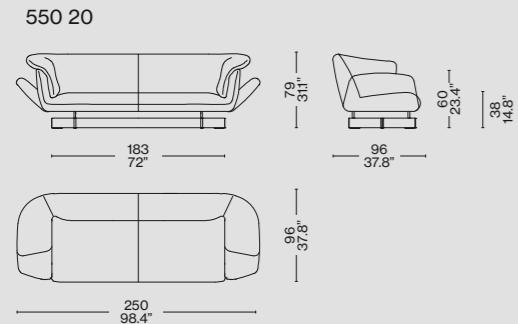
Disegni tecnici/Technical drawings

550 Beam Sofa System

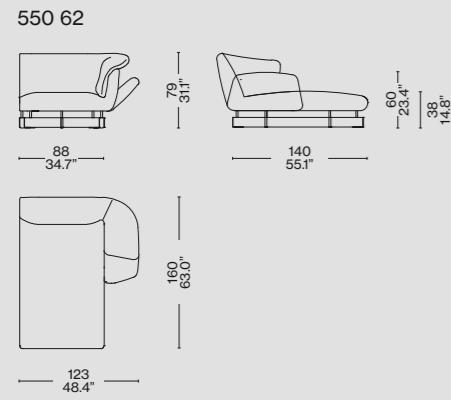
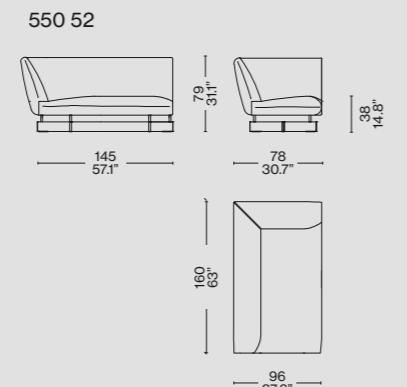
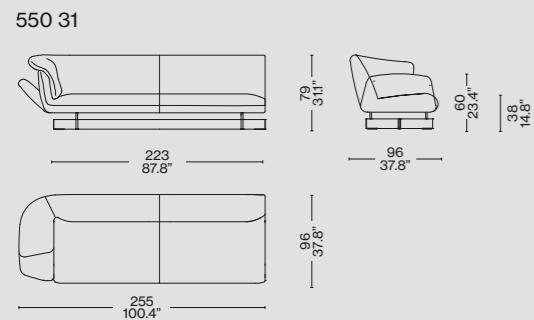
p 15, 17, 18-19



p 16



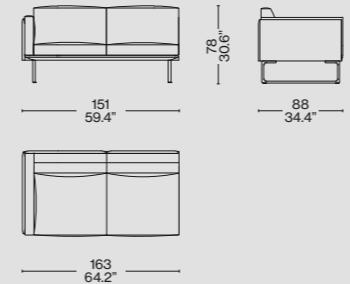
p 22-23



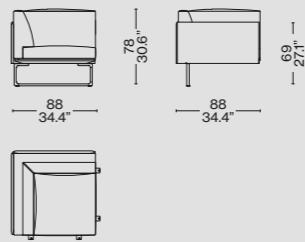
2028

p 31, 32-33, 40-41, 42

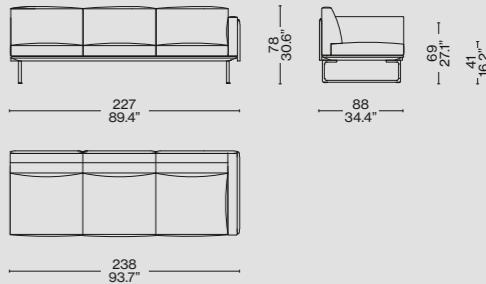
202 12



202 11



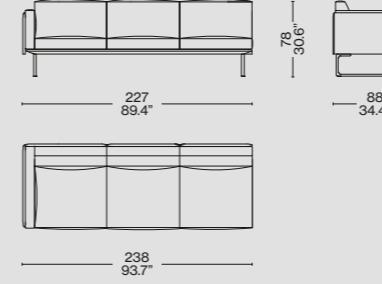
202 17



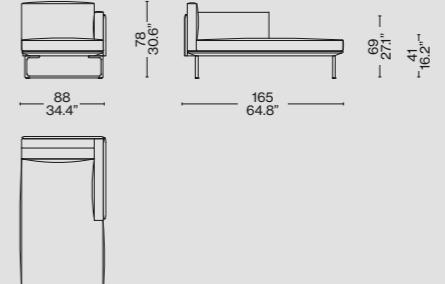
201

p 36-37

202 16

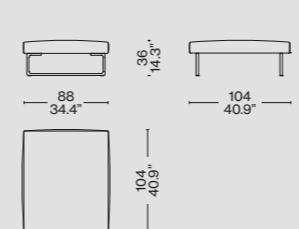


202 19



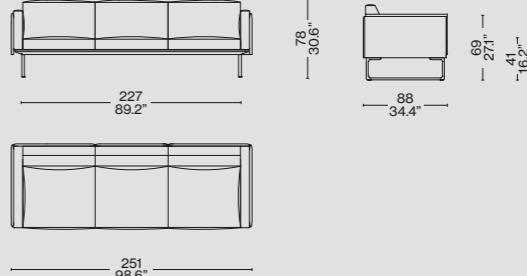
p 31, 41

202 03



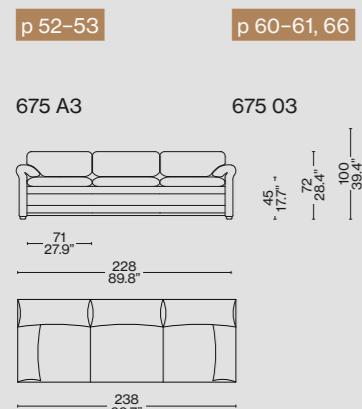
p 48

202 06

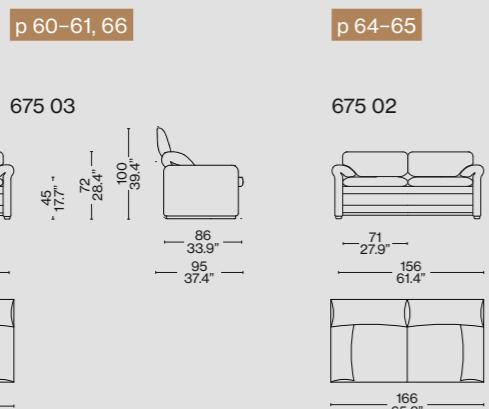


675 Maralunga

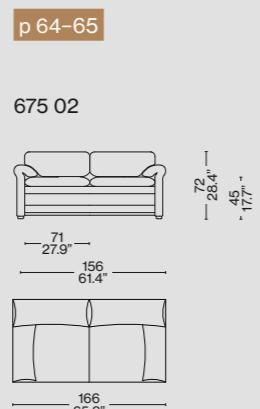
p 52-53



p 60-61, 66



p 64-65

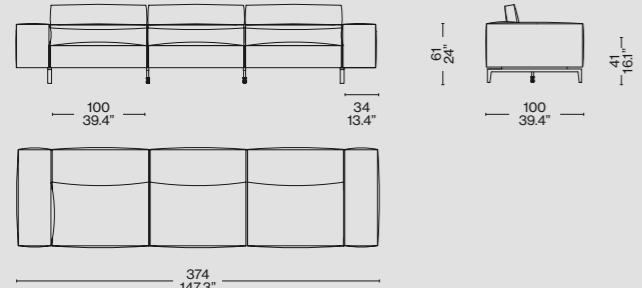


202

204 Scighera

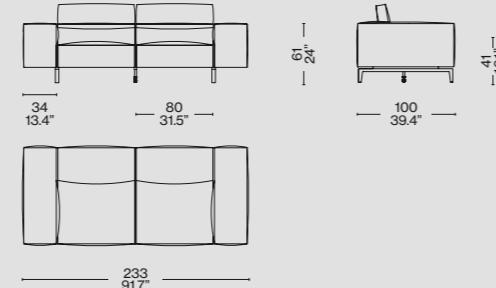
p 69

204 42



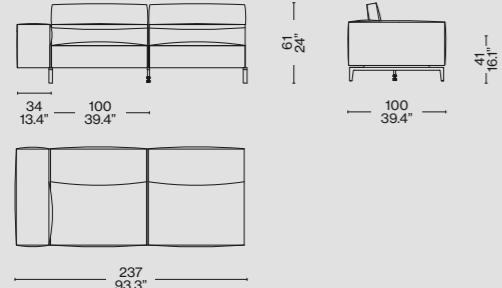
p 79

204 02

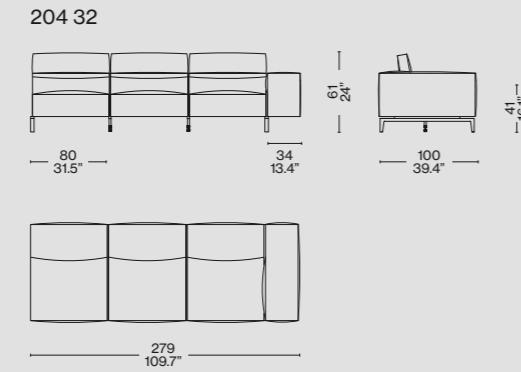
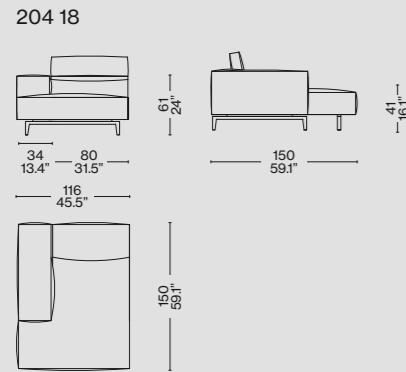


p 70-71, 80-81

204 23

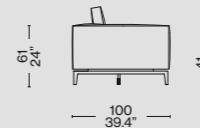
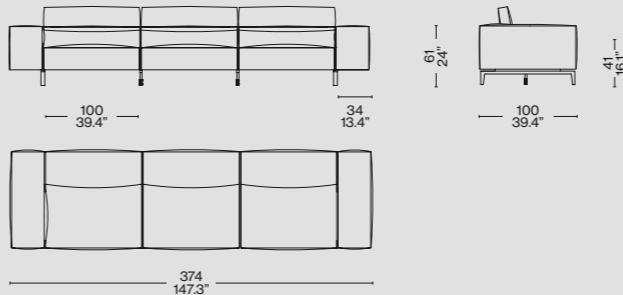


p 76

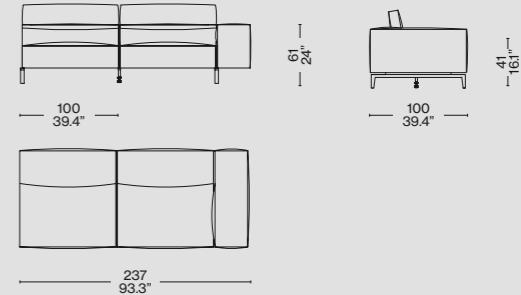


p 77

204 42



204 24

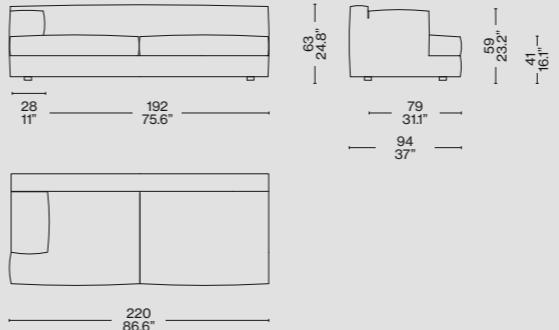


203

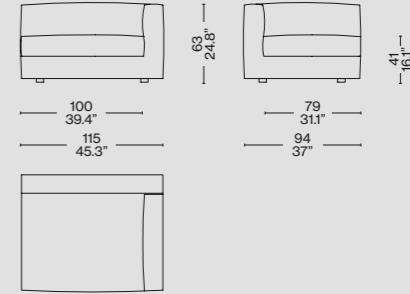
192 Miloe

p 83

192 43

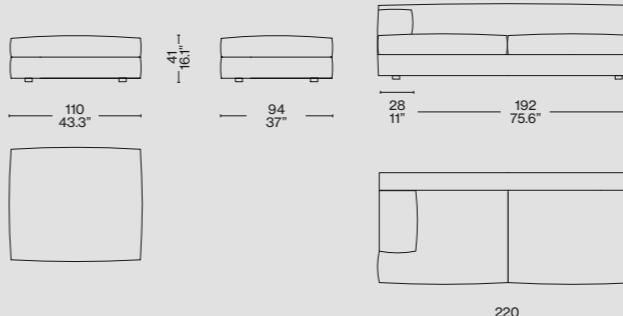


192 30

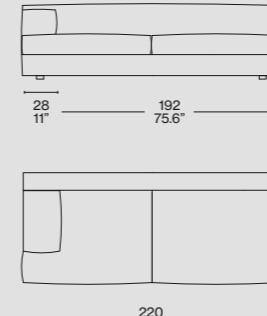


p 84-85, 86-87, 90-91, 94-95, 98-99, 102-103

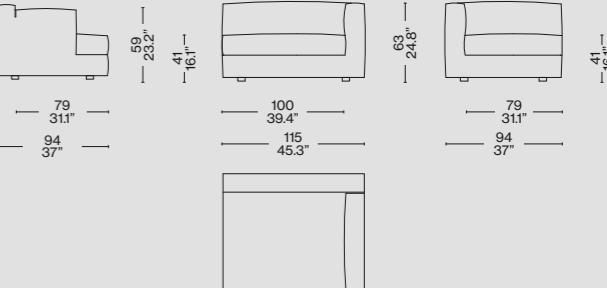
192 71



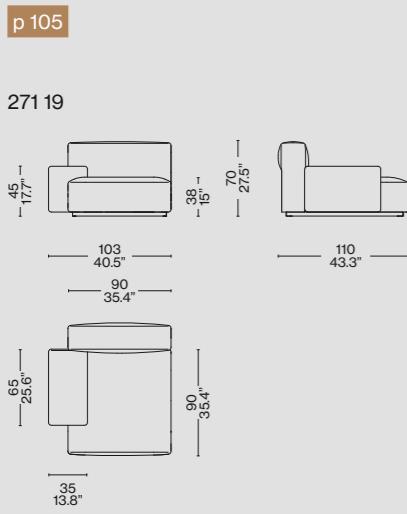
192 43



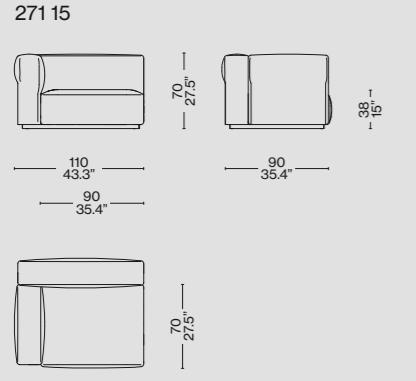
192 30



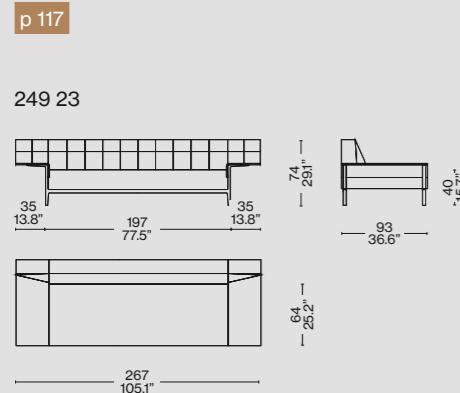
271 Mex Cube



p 106–107, 110–111

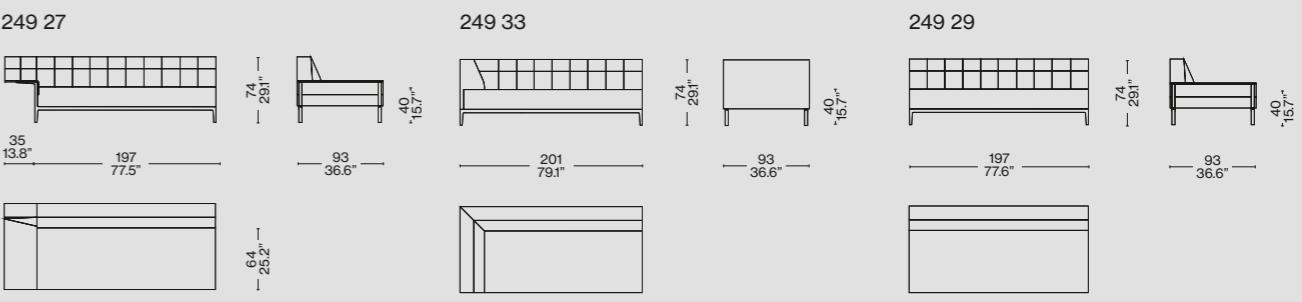


249 Voltage EX–S

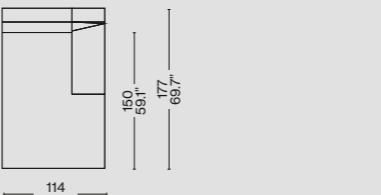


p 118–119

p 122–123



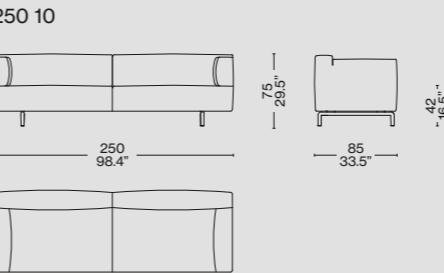
249 62



250 Met



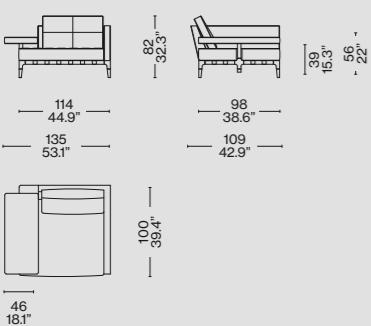
p 132–133



241 Privé

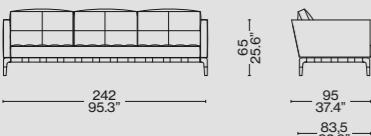
p 137

241 11



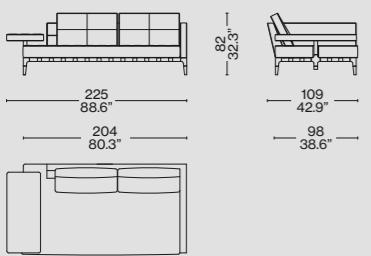
p 138

241 63



p 142-143

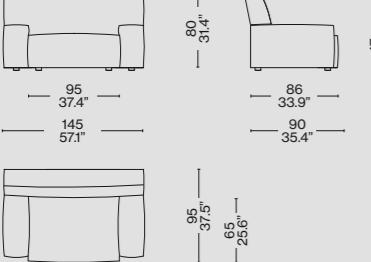
241 31



244 Myworld

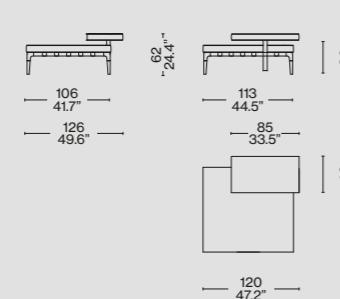
p 149

244 01 OA



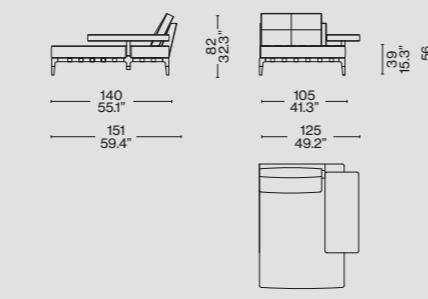
p 139

241 52



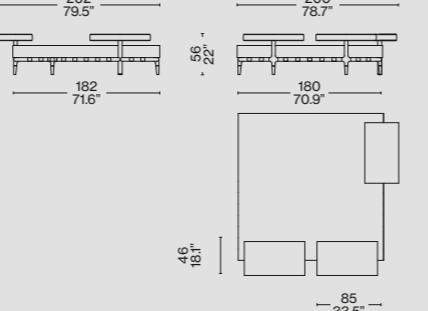
p 140

241 21



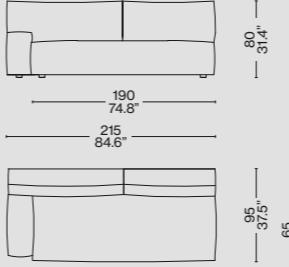
p 146-147

241 41

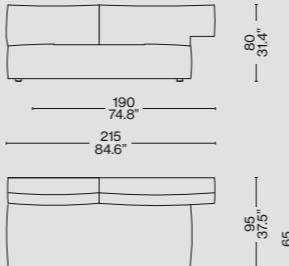


p 150-151

244 35 OA

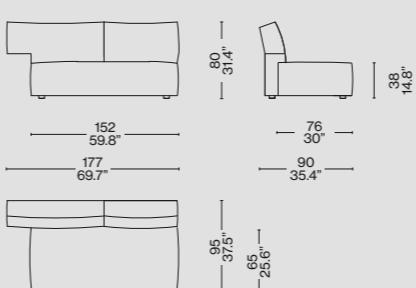


244 38 OA



p 156-157

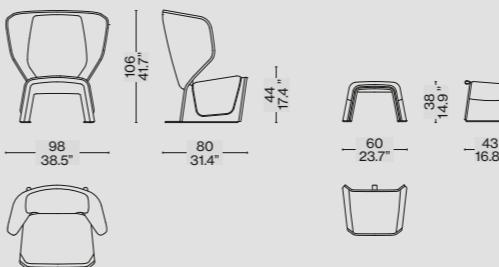
244 17 OA



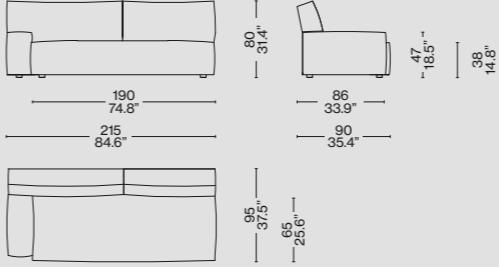
570 Gender

p 20

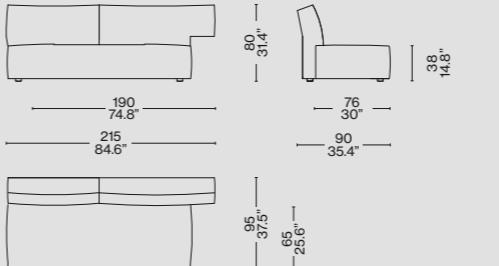
570 10-16



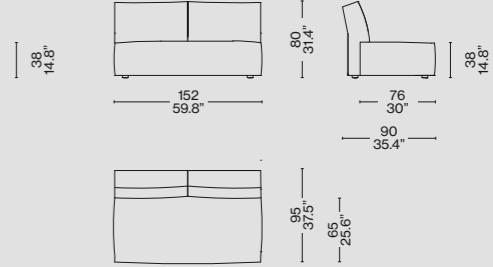
244 82 OA



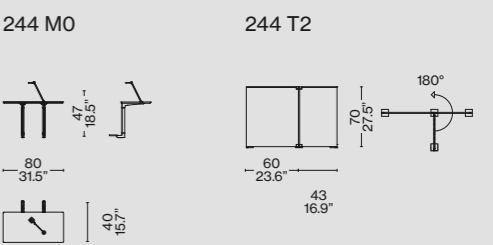
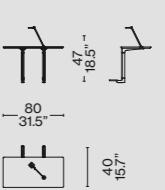
3 x 244 93 OA



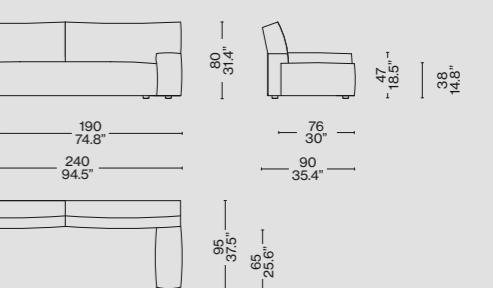
244 72 OA



244 MO

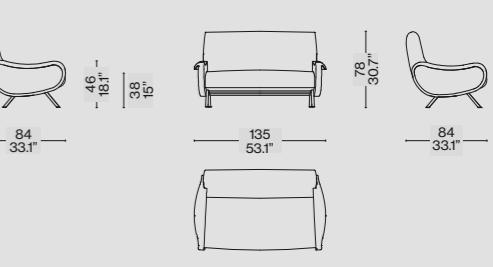


244 34 OA



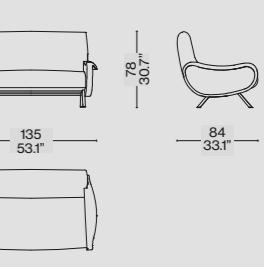
p 24

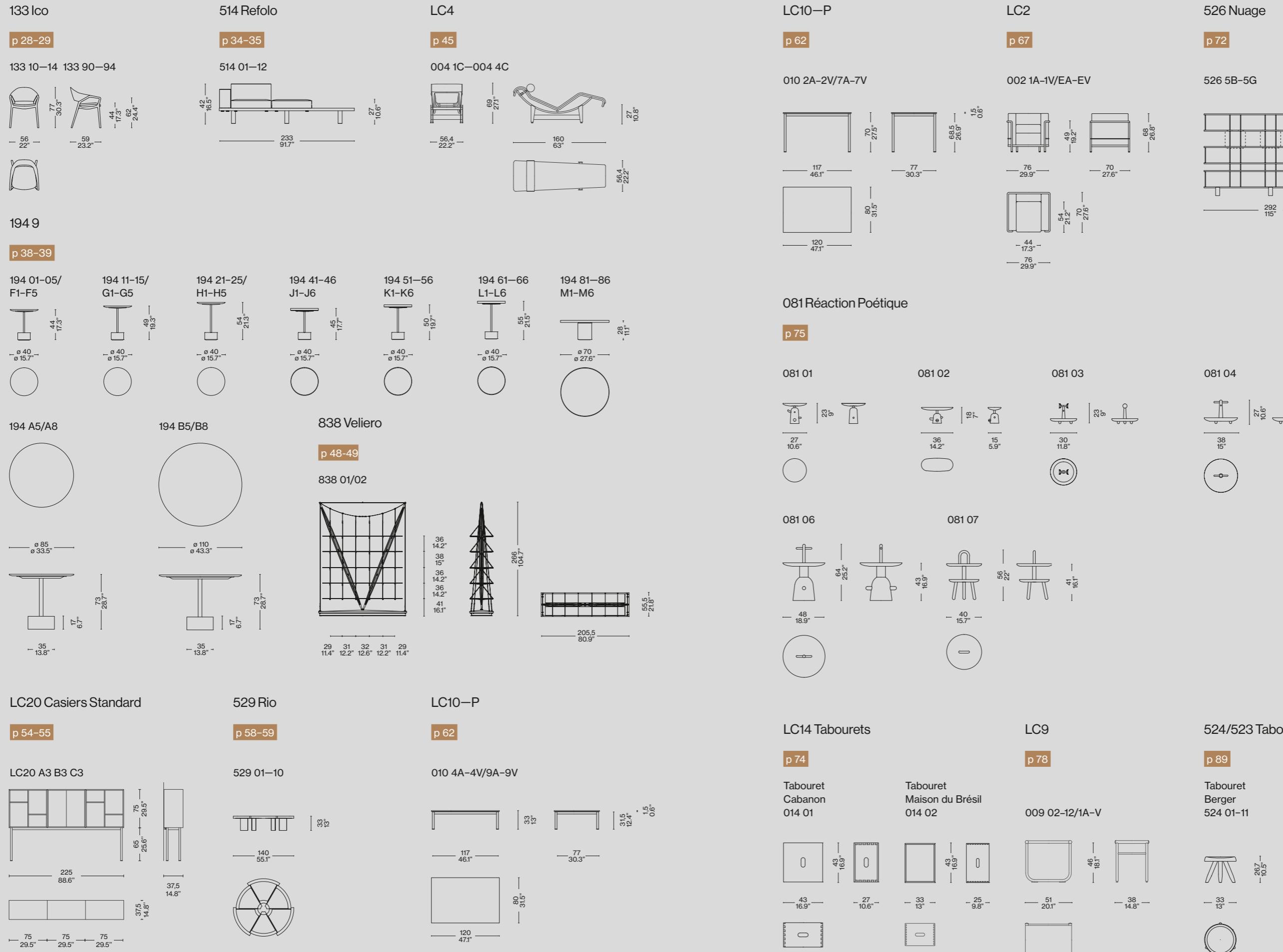
720 01-91



p 26-27

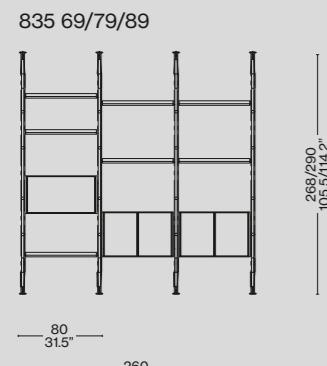
720 11-96





835 Infinito

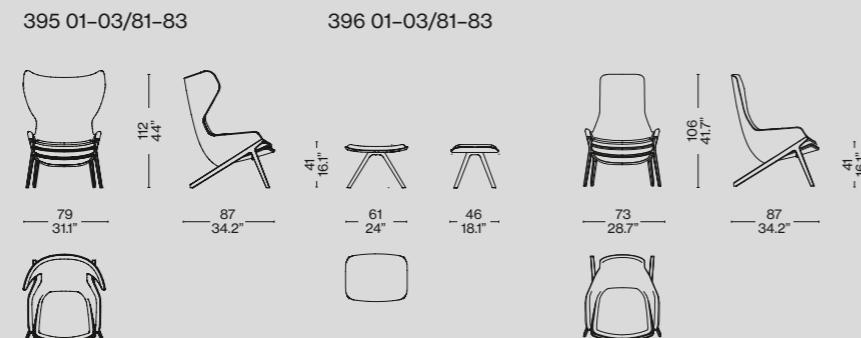
p 97



210

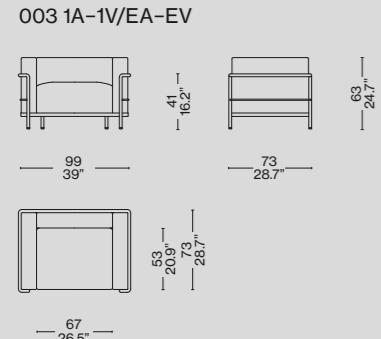
P22

p 100



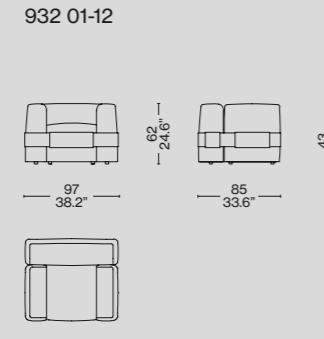
LC3

p 109



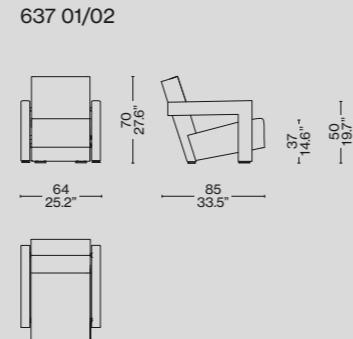
932

p 114-115



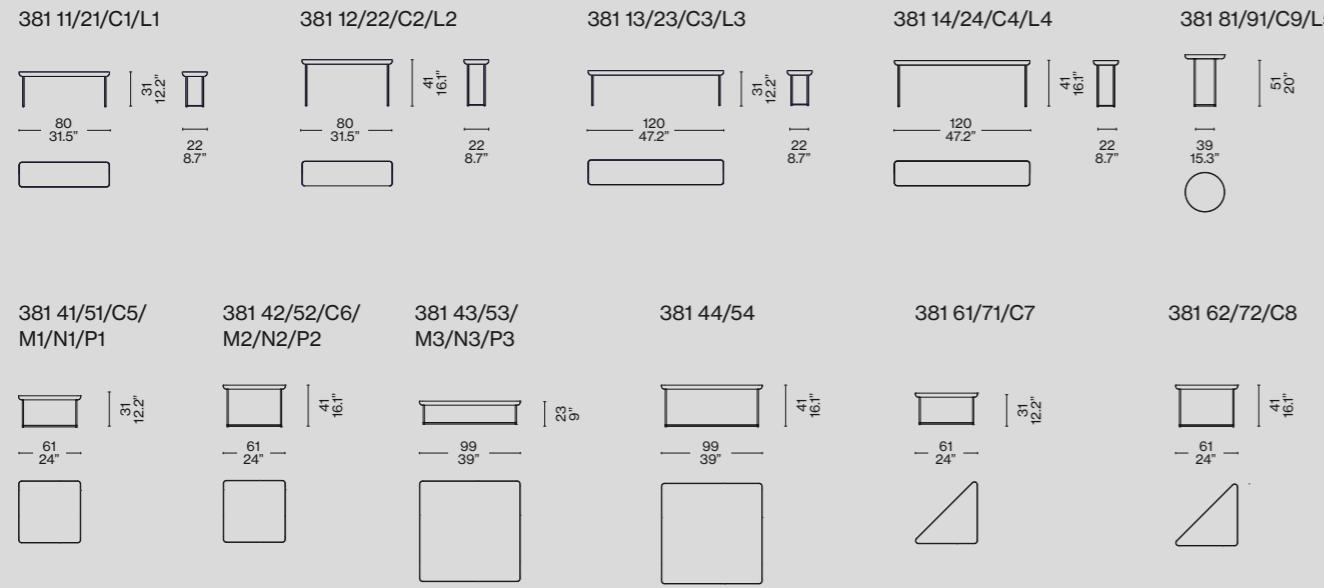
637 Utrecht

p 120



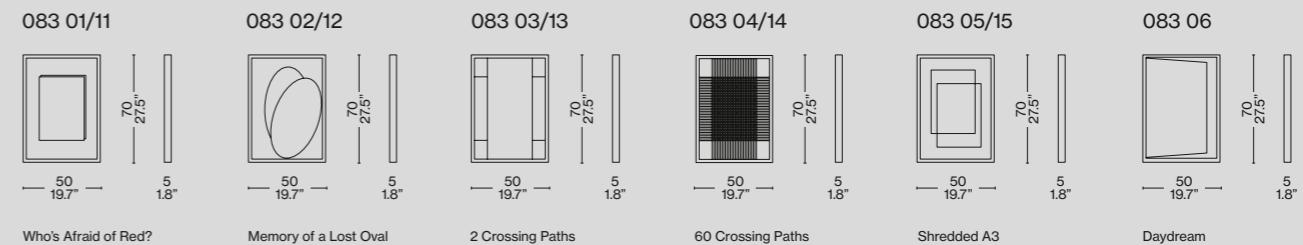
381 Torei

p 112

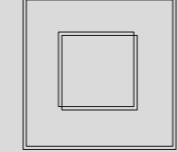


083 Deadline

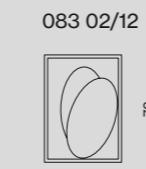
p 124



083 21/41



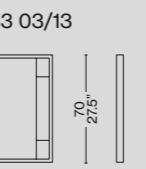
200 Lines of Realism



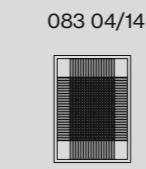
Who's Afraid of Red?



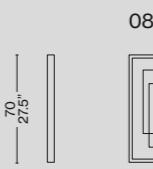
Memory of a Lost Oval



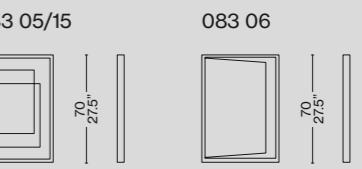
2 Crossing Paths



60 Crossing Paths



Shredded A3



Daydream

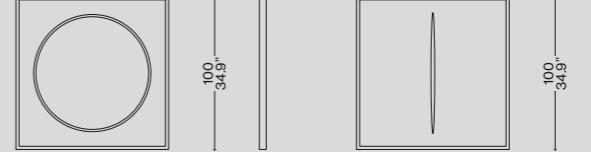
211

083 22/42



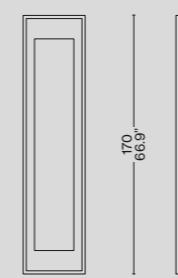
Eternal Sun

083 23/43



Reflections about Spatialism

083 31/51



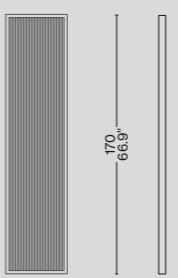
Cesare & Adele

083 52



Sunset in Black

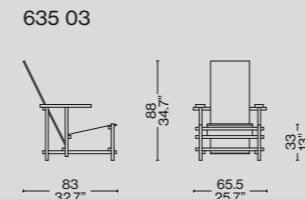
083 33/53



Blue Deadline

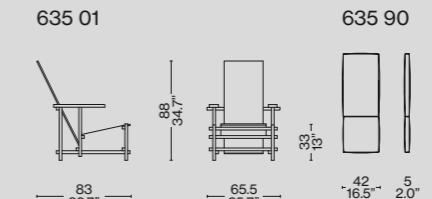
635 Black Red and Blue
Zeilmaker version

p 128



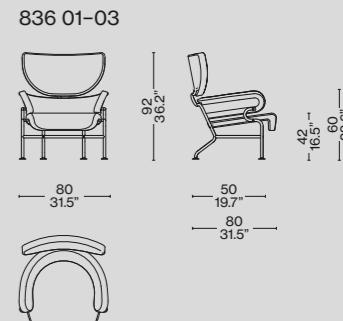
635 Red and Blue

p 131



836 Tre Pezzi

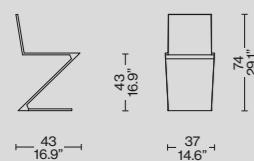
p 134



280 Zig-Zag

p 144

280 10-20

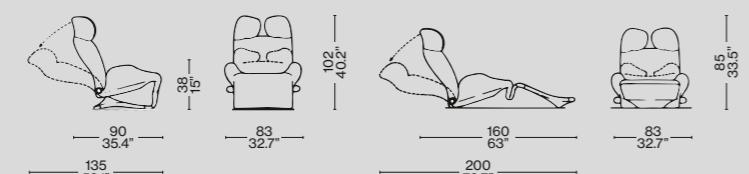


212

111 Wink

p 152

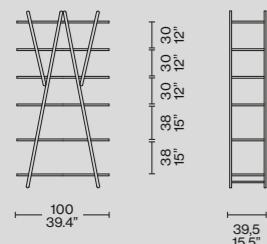
111 01-80



114 Nuvola Rossa

p 155

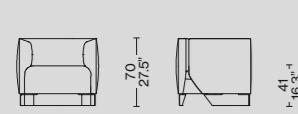
114 01-11



131ZH One

p 160-161

131 90-93

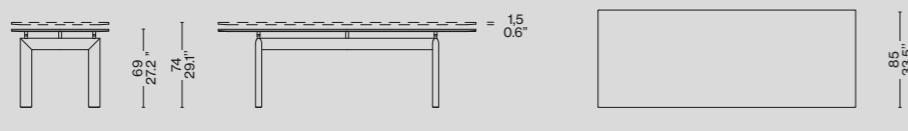


33.5

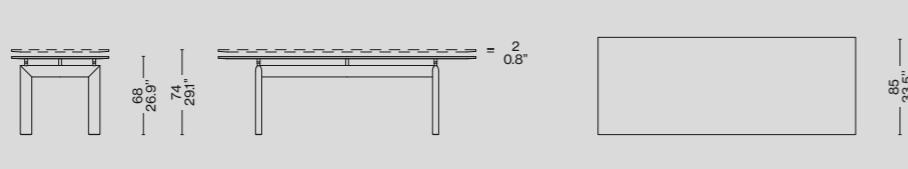
LC6

p 162-163

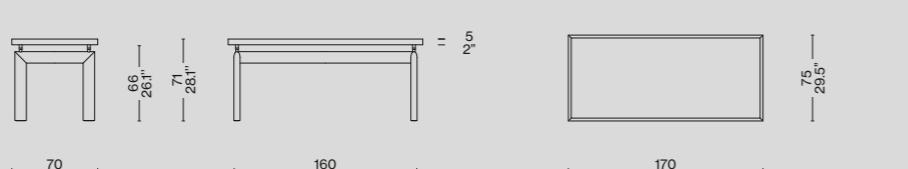
006 C-V-T



006 M-Q



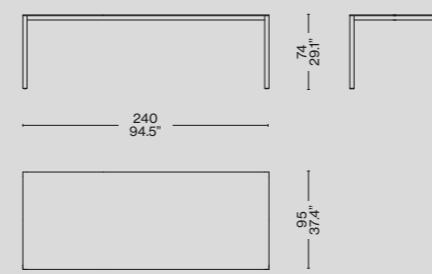
006 X/Y/Z - X/Y/Z



195 Naan

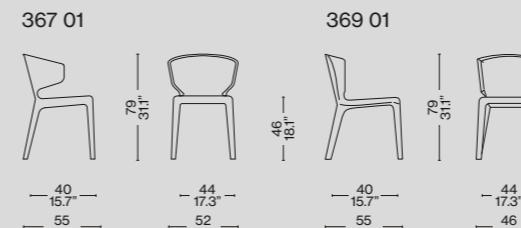
p 168-169

195 01-81



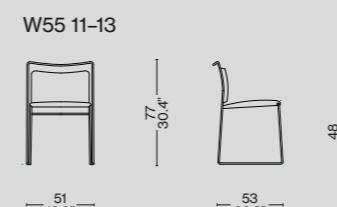
367-369 Hola

p 172



W55 Tulu

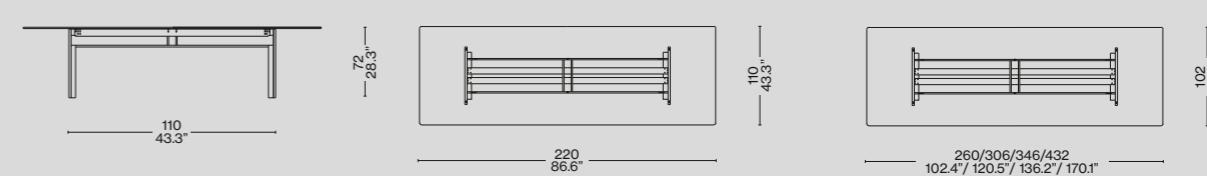
p 179



W01 Doge

Cassina Simon Collezione

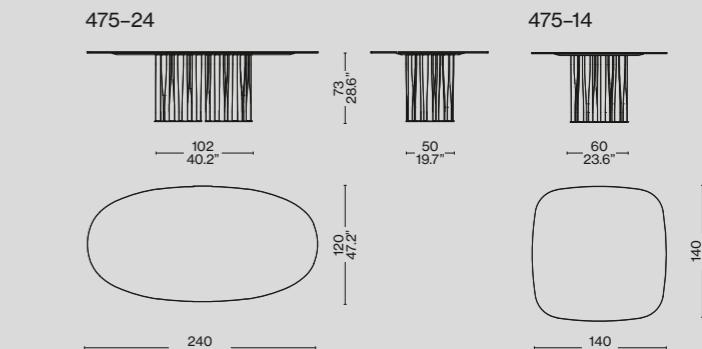
p 180-181



195 02-82

475 Boboli

p 174-175



Abaco/Models table

Divani e poltrone/Sofas and Armchairs

214



Patricia Urquiola
Beam Sofa System
p 14



Patricia Urquiola
Gender
p 20



Marco Zanuso
Lady
p 25



Marco Zanuso
Lady divano
p 27



Piero Lissoni
8
p 30



Charlotte Perriand
Refolo
p 34



Le Corbusier, P. Jeanneret,
C. Perriand
LC4 p 45



Le Corbusier, P. Jeanneret,
C. Perriand
LC2 p 67



Piero Lissoni
Scighera
p 68



Piero Lissoni
Miloe
p 82



Piero Lissoni
Mex Cube
p 104



Le Corbusier, P. Jeanneret,
C. Perriand
LC3 p 109



Mario Bellini
932
p 115



Philippe Starck
Volage EX-S
p 116



Gerrit Thomas Rietveld
Utrecht
p 120



Piero Lissoni
Met
p 126



Gerrit Thomas Rietveld
Red and Blue
p 131



Franco Albini
Tre Pezzi
p 134



Philippe Starck
Privé
p 136



Philippe Starck
Myworld
p 148



Toshiyuki Kita
Wink
p 152



Zaha Hadid
ZH One
p 161

Sedie e poltroncine/Chairs and small armchairs



Ora-Itō
Ico
p 28



Le Corbusier
LC14
p 74



Charlotte Perriand
LC9
p 78



Charlotte Perriand
T. Berger/Méribel
p 88



Mario Bellini
Cab
p 187



Gerrit Thomas Rietveld
Red and Blue
p 131



Gerrit Thomas Rietveld
Zig-Zag
p 144



Hannes Wettstein
Hola
p 172



Kazuhide Takahama
Cassina Simon Collezione
Tulu p 179

Tavoli e tavolini /Tables and low tables



Le Corbusier, P. Jeanneret,
C. Perriand
LC6 p 162



Piero Lissoni
Naan
p 168



Rodolfo Dordoni
Boboli
p 174



Carlo Scarpa
Cassina Simon Collezione
Doge p 180



Mario Bellini
La Rotonda
p 188



Piero Lissoni
9
p 38



Charlotte Perriand
Rio
p 59



Le Corbusier, P. Jeanneret,
C. Perriand
LC10-P p 62

Contenitori e librerie/Container units and Bookshelves



Franco Albini
Veliero
p 49



Le Corbusier, P. Jeanneret,
C. Perriand
Casiers Standard p 55



Charlotte Perriand
Nuage
p 72

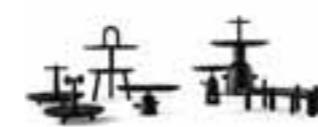


Franco Albini
Infinito
p 97



Vico Magistretti
Nuvola Rossa
p 155

Complementi/Accessories



Jamie Hayon
Réaction Poétique
p 75



Luca Nichetto
Torei
p 112



Ron Gilad
Deadline
p 124

215

Cassina

Cassina S.p.A.
1, Via Busnelli
I - 20821 Meda (MB)
Tel. +39 03623721
Fax +39 0362342246
www.cassina.com
info@cassina.it



Art Direction

—
Cassina S.p.A.

Graphic Design

—
Studio FM Milano

Photo

—
Giuseppe Brancato
Santi Caleca
Federico Cedrone
Stefano De Monte
Andrea Ferrari
Nathalie Krag
Nicola Zocchi

Copywriter

—
Giorgia Virzi

Color Selections

—
Pan Group

Printed in Italy by

—
O.G.M. II.2017

Copyright©Cassina
S.p.A. 2017
All rights reserved



www.cassina.com

